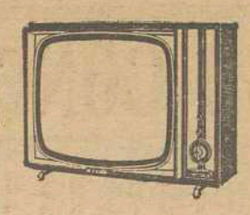
EL CORREO GALLEGO

DECANO DE LA PROVINCIA
Fundado en el año 1878

PRECIO: 2'50 PESETAS
Domingo, 1 de Diciembre de 1963

EL TELEVISOR MAS MODERNO DEL MUNDO



IBERIA

Distribuidor:
HIJOS DE LUACES
Real, 98 - EL FERROL - Telér. 1406

EL FERROL DEL CAUDILLO | GENERAL FRANCO, 152 TELEFONOS: 4089 y 1388 | AÑO LXXXV | DEPOSITO LEGAL - C 7 - 195 | NUMERO 28.040 | SANTIAGO | PREGUNTOIRO, 29 TELEFONOS: 1427 y 1227

La revalorización de las rentas antiguas congeladas

INDICACIONES PARA CALCULAR EL PROXIMO ALQUILER DE LOS PISOS Y DE LOS LOCALES DE NEGOCIO

La nueva ley de Arrendamientos que ha de ser sometida a la aprobación de las Cortes tiene prevista la actualización de los alquileres, que durante tantos años han estado en régimen de congelación. La "reforma" entrará en vigor a partir del mes de enero de 1964. En estos momentos el usuario se pregunta: En el caso de ser aprobada la nueva ley, ¿en qué cantidad será aumentado el alquiler de mi vivienda? En un sentido bastante parecido, también el propietario se hace la misma pregunta.

He aquí la contestación a la primera interrogante:

"La revalorización de las rentas antiguas congeladas, que vendrá a producirse siempre que el propietario mantenga el inmueble en debido estado de conservación, resultará de multiplicar la renta contractual (es decir, la pactada inicialmente, sin los incrementos legales que se han venido sucediendo a lo largo de los años) por los índices promediados de elevación del coste de vida habidos durante el período, conforme los estudios al efecto realizados por el Instituto Nacional de Estadística".

INDICE PARA MULTIPLICAR

¿Y cuáles son estos índices que el inquilino tendrá que multiplicar por la renta pactada?. Se los ofrecemos a continuación:

Contratos celebrdos nte. del 17 julio de 1936: 8.91.

Entre el 18 de julio de 1936 y el 30 de junio de 1939: 7,36.

Entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 1939: 5.81.

En el año 1940: 5.01
« « 1941: 3.85
« « 1942: 3,63
« « 1943: 3.60
« « 1944: 3,47
« « 1945: 3.25
« « 1946: 2,47
« « 1947: 2,10
« « 1948: 1,97
« « 1949: 1.87
« « 1950: 1,68
« « 1951: 1,64
« « 1952: 1,57
« « 1953: 1,55
« « 1954: 1,53
« « 1955: 1,47
« « 1956: 1.39
« « 1957: 1,25
« « 1958: 1.10
« « 1959: 1,03
« « 1960: 1.02

Y a partir de primero de enero de 1961 el promedio es uno; es decir, no implica ningún incremento.

ALQUILER PACTADO

Resumen: Si el inquilino desea saber cuál es la cuantía de su alquiler actualizado conforme a la nueva ley ha de multiplicar su renta antigua (la pactada con el contrato inicial por el índice que le corresponda.

Pongamos un ejemplo: Usted contrató un piso en el año 1940 al precio de cien pesetas el alquiler mensual. Su renta queda actualizada, y fuera de la congelación multiplicando las cien pesetas por el índice que le corresponde, que es el 5,01. Resultado: 501 pesetas. ¿Ha de pagar el inquilino mensualmente esta cantidad a partir del mes de enero del año 1964? La respuesta es "no". En el proyecto de reforma existe un apartado que refiere este punto en el sentido siguiente:

PLAZO DE DIEZ AÑOS

"Los incrementos se harán efectivos en diez años para las viviendas. Es decir, que cuando transcurra este plazo es cuado el inquilino del ejemplo tendrá actualizada su renta en las 501 pesetas. Hasta ese momento se le harán aumentos graduales anualmente. Total: que a partir del mes de enero del año 1964 el usuario no tendrá que pagar la renta totalmente actualizada, sino la cantidad que le corresponda.

(Pasa a segunda página)

En Saigón

Se quemó viva voluntariamente

SAIGON, 30. — Una joven de diecisiete años de edad, identificada como Tranbach Ngax (Cisne Blanco, en castellano), se ha dado muerte en la plaza de la República quemándose viva.

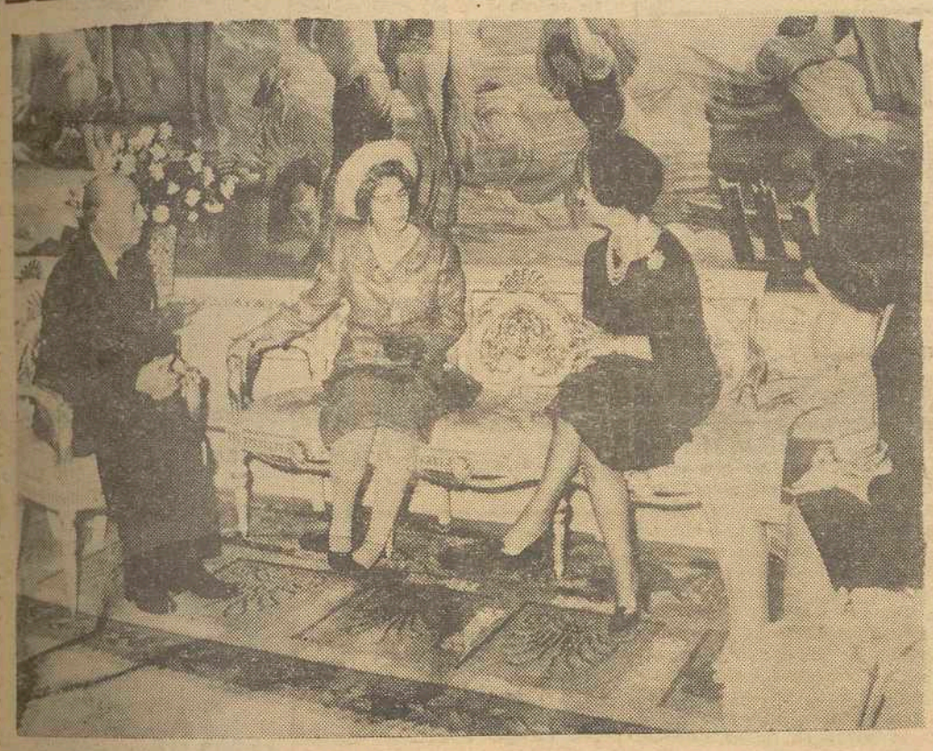
La joven se roció con gasolina y cuando los bomberos y varias personas intentaron salvarla de las llamas la joven había muerto abrasada.

Parece ser que la joven ha dejado una carta en la que dice deseaba romper sus relaciones con un joven amigo por no considerarse digna de él. (Efe).

JAMES MASON, EN MADRID

MADRID. --- Por vía aérea ha llegado a nuestra capital el famoso actor americano James Mason. En la foto, espera en la Aduana los trámites de la misma. --- (Foto Europa Press).

La Reina Federica de Grecia, en el Palacio de El Pardo



MADRID, 30.— Ayer, a las cuatro de la tarde, Su Majestad la Reina Federica, de Grecia, visitó en el palacio de El Pardo, a S. E. el Jefe del Estado, y a su esposa, doña Carmen Polo le Franco.

S. M., a quien acompañaba su hija, la princesa Irene y su sobrina, la princesa Reinwy, fué recibida a su llegada al Palacio, por los jefes y segundos jefes de las Casas Civil y Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado. Seguidamente se reunió con el Generalísimo y su esposa, a quien acompañaba su hija, la Marquesa de Villaverde.

Finalizada la visita, S. M. y sus acompañantes, fueron despedidos con el mismo ceremonial que a su llegada.— Cifra.

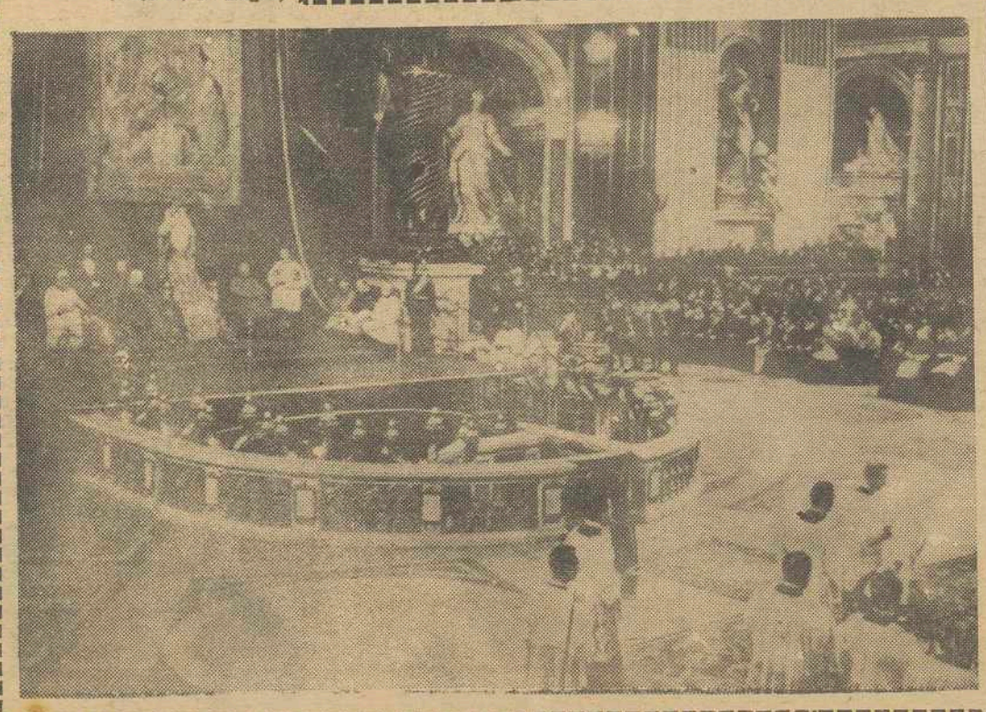
HOY LLEGARA A MADRID EL REY PABLO DE GRECIA

MADRID. 30.— Mañana llegará a Madrid, por vía aérea, el Rey Pablo de Grecia.—Cifra

Funeral por KENNEDY, en SAN PEDRO

Fotografía obtenida en la Basílica de San Pedro, durante la Misa celebrada por el Cardenal Benedetto Aloisi Massela, aplicada por el alma de John F. Kennedy, Presidente de los Estados Unidos de América. A la misma concurrieron todos los cardenales que asisten a las reuniones del Concilio Ecuménico. Su Santidad el Papa Pablo VI presidió la ceremonia.

(Foto A. P. Logos)



Para investigar el magnicidio

JOHNSON nombra una comisión de siete altas personalidades

La preside Earl Warren

WASHINGTON, 30. — La Casa Blanca ha publicado oficialmente hoy el texto del decreto ejecutivo del Presidente Lyndon B. Johnson por el que se designa una comisión de siete miembros encargada de investigar todos los hechos relativos al asesinato del Presidente Kennedy el 22 de noviembre en Dallas y de presentar ulteriormente un informe detallado acerca de tal cuestión.

La comisión está presidida por el presidente del Tribunal Supremo, Earl Warren, y, además, son miembros de la misma:

El senador demócrata, Richard Russell.

El senador republicano, John S. Cooper.

El representante demócrata, Hale Boggs.

El representante republicano, Gerald Ford.

Allen Dulles, ex jefe de la Oficina Federal de Información (CPA).

John J. Mccloy, ex alto comisario de los Estados Unidos en Alemania.

Los objetivos de la comisión, dice el decreto, serán:

"Examinar las pruebas en poder de la Oficina Federal de Investigación (FBI), así como toda nueva prueba que pueda ser entregada o que descubran las autoridas federales o de los Estados."

"Realizar cualquier nueva investigación que la misma comisión tenga por conveniente."

"Estudiar todos los hechos y acontecimientos que rodean a este asesinato, incluso la muerte violenta del hombre acusado por el asesinato", y

"Presentar un informe relativo a sus conclusiones."

En el decreto se dispone, por último, que todos los servicios de la administración federal se consideren requeridos para proporcionar a la comisión Warren toda la

(Pasa a segunda página)

Acentuada la campaña de terror comunista, en VENEZUELA, para impedir las elecciones generales

Explosión de bombas y atentados contra varios centros, en CARACAS

CARACAS, 30. — Los comunistas venezolanos han acentuado su campaña de terror con el objeto de ejercer presión sobre el pueblo a fin de impedir o turbar las elecciones generales que se celebrarán mañana, domingo. Los activistas rojos han arrojado y han puesto bombas y han perpetrado otras agresiones contra varios centros.

No obstante, al mediodía de la presente jornada no se había registrado muestra alguna de que los marxistas fueran a cumplir su amenaza de disparar contra toda persona y vehículo en las calles céntricas de la capital antes del lunes por la mañana.

Cerca de tres millones y medio de ciudadanos figuran inscritos en el censo con derecho a voto, que irán mañana a los comicios para elegir un nuevo Presidente de la

(Pasa a segunda página)

BREOGAN

HOY, DOMINGO, de doce a dos VERMOUT con la discoteca del PARQUE.

De siete en adelante ASALTO - BAILE con el formidable y simpático conjunto de los ritmos modernos NON PLUS ULTRA

GAY-BOYS

BUENOS VINOS Y VARIEDAD EN TAPAS

JUVENTUD: Para diversión BREOGAN

Biblioteca de Galicia

ESPEJO CONCAVO

* Vuelva usted en día laborable

Indicación a un atracador

LINFORD, (Reino Unido), 30. — Un hombre joven ha irrumpido en la oficina de Correos de Linford, en Inglaterra, empuñando una pistola. El atracador, encañonando a una funcionaria, exigió que se le entregase el dinero que hubiera en la Administración postal.

La empleada, casi sin inmutarse se encaró con el pistolero y le dijo:

"—Hoy es sábado: no tenemos dinero los sábados. Vuelva en día laborable".

El joven maleante quedó unos momentos sorprendido; se guardó el arma que blandía, dió media vuelta y se marchó a la calle donde montó en una motocicleta y se alejó a toda velocidad. Efe.

* Oro de Londres en tránsito para Buenos Aires

MADRID, 30. — De Francfort, y en tránsito, para Buenos Aires, ha llegado al aeropuerto de Barajas un cargamento de ciento un kilos de oro. El origen de este oro es Londres. (Cifra).

* El cliente denuncia a su sastre

BARCELONA, 30. — Un sastre de esta capital ha sido denunciado por un cliente D. Feliciano Navarro Alarte acusándole de haberle destrozado con su trabajo el género que le entregó para la confección de un traje, género que valora en 2.200 pesetas.

Las diligencias han pasado al Juzgado ya que en los preliminares del testado ambas partes no se pusieron de acuerdo sobre el asunto en litigio: (Cifra).

* Una rata dejó sin fluido eléctrico a Castellón por espacio de tres cuartos de hora

CASTELLON D ELA PLANA, 30. — Una rata dejó a la capital por espacio de tres cuartos de hora sin flúido eléctrico.

El pequeño animal se introdujo en la celda de un interruptor automático que pone en funcionamiento el transformador de la estación que surte de flúido eléctrico a toda la capital. Provocó a la salida de cables, un cortocircuito que ocasionó la avería. Como es de suponer el roedor quedó totalmente carbonizado. El apagón se produjo el pasado jueves pero hasta hoy al revisar la celda del interruptor no se han sabido las causas de la extensa avería. — (Cifra).

* Un coche caído al Olona, subió a la superficie como un submarino

MILAN, 30. — La Sra. Elizabetta Novi ha tenido que ser atendida en un hospital a causa de la impresión sufrida al caer con su automóvil al río Olona, en cuyas aguas se sumergió para luego salir a la superficie a manera de extraño submarino.

El coche de la señora Novi fué alcanzado por un camión y cayó a las cenegosas aguas del Olona. Poco después emergía como si se tratara de un submarino. La señora Novi abrió la portezuela y pudo ser puesta a salvo. Más tarde ha declarado que el aire encerrado en el interior del vehículo había impedido que éste se hundiera. (Efe).

* Aumentan los «disfrazados de dama»... en París

PARIS, 30. — El prefecto de la Policía, Maurice Papon, ha declarado ante el Consejo Municipal, en el curso de un debate sobre la prostitución, que hay en estudio un proyecto contra la misma y sus variantes.

A este respecto, según manifestó el Sr. Papón, los «disfrazados de dama» se multiplicaban de modo alarmante sobre todo en el espacio comprendido entre Place Pigalle y la Place Blanche. — (Efe).

* Sólo se tiene la edad de las arterias

PARIS, 30. — Debe ser cierto que sólo se tiene la edad de las arterias. Al menos, así lo han demostrado dos miembros importantes ciudadanos franceses: el general Catroux, Canciller de la Legión de Honor, y el ex ministro Jules Moch.

El general Catroux, a sus 81 años, se ha vuelto a casar con una joven rubia, la ex-marquesa de Dalmacia, nacida Frances Dellchft. Jues Moch, con sus 70 años, que era viudo desde julio del pasado año, se ha casado con una profesora de lengua rusa, treinta años más joven que él. — (Efe).

* «Hasta que aprendas a leer no me caso», dijo el novio

MURCIA, 30. — «Hasta que no aprendas a leer no me caso» le dijo el novio a una muchacha que ahora es la alumna más aventajada del colegio anejo al Asilo de Ancianos de Pliego.

La muchacha se presentó a la madre superiora rigándola que la enseñara a leer lo más pronto posible y se da el caso curioso de que algún día que la joven ha faltado a clase el novio no ha ido a «cortejarla». (Cifra).

Medidas de normalización del mercado de ganado de cerda

MADRID, 30.— La Comisión Delegada de Asuntos Económicos del Gobierno en la sesión celebrada en el día de ayer, a propuesta del Ministerio de Agricultura ha concretado las medidas de normalización del mercado de ganado de cerda, encomendándose a los ministerios de Agricultura y Comercio el mantenimiento de un precio en el mercado interior de un nivel aproximado de 350 pesetas la arroba para el tipo ibérico.

Entre las medidas que a tal fin habrán de adoptarse figura la adquisición a los productores, por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, de ganado vivo o en canal en función de las capacidades de los mataderos y frigoríficos colaboradores, tomándose como base el precio anteriormente indicado para cerdos ibéricos de 11 a 12 arrobas de peso.

Asimismo dicha Comisaría General adquirirá el tocino de cerdo que le sea ofertado voluntariamente por productores y mataderos industriales, en las condiciones que por los ministerios de Agricultura y de Comercio se determinen, al precio de 21 pesetas kilo, dedicándose esta adquisición al mantenimiento de un precio adecuado para los consumidores. (Cifra)

La revalorización de las rentas antiguas congeladas

(Viene de primera página)

Y aquí surge otra pregunta: Bien, bien, ¿qué tendré que pagar entonces?

(Antes de contestar abramos un paréntesis para decir que el Gobierno, automáticamente, y cada dos años, establecerá el factor de corrección, según la variación futura de los índices, con objeto de que la revalorización no quede desfasada y responda en cada momento a la realidad actual. O sea, que cabe la posibilidad de que el "promedio" inicial se aumente o reduzca en el transcurso de los diez años con arreglo al nivel de vida del momento. Pero dejemos a un lado este aspecto hipotético y vayamos a lo concreto.)

«LO» DEL PRIMER AÑO

Volvamos a la pregunta que hemos dejado pendiente: ¿Cuál será el alquiler del inquilino del ejemplo en el año 1964-

A este respecto, el proyecto de reforma de ley dice lo siguiente: El primer año, es decir, el de 1964, el aumento es de un 25 por ciento en la vivienda, y se calcula sobre el incremento. En el segundo año, un 15 por ciento. En lo sucesivo, hasta el décimo, un 8 por ciento; el último está señalado con el 4 por ciento. Así están distribuidos los aumentos parciales en las viviendas.

Hagamos cuentas para resolver el problema del inquilino del ejemplo. Habíamos obtenido que el alquiler actualizado con arreglo al plazo de diez años era de 501 pesetas, pero que no tendrá que pagar desde 1964.

Lo que satisfará en el enero próximo será: De las 501 pesetas ha de restar las 100 pesetas del alquiler pactado. Diferencia: 401 pesetas. Sobre esta cantidad se calcula el 25 por ciento. Resultado: 100'25 pesetas, a las que hay que añadir las cien pesetas pactadas en el contrato. Total, que ha de pagar a primeros de año del 64, 200 pesetas con 25 céntimos. En años sucesivos se harán operaciones parecidas, pero con arreglo a los porcentajes correspondientes.

DIFERENCIAS

Pero aquí puede caber otra pregunta, originada por casos frecuentes: "Yo ya pago esta cantidad, porque a la renta inicial del contrato se le aumentaron los incrementos legales. ¿Qué he de hacer entonces?".

"Si el inquilino, por aumentos legales sobre la renta pactada, pagara una mayor cantidad que la contratada, no repercutirá el aumento en su economía durante este año, ni en los sucesivos, hasta que el incremento no sobrepase a la renta actualizada. Es decir, que del incremento total habrá siempre que deducir los aumentos legales que hayan existido sobre la renta inicial".

ALQUILER DE LOCALES DE NEGOCIO

Para los locales de negocio sirven los mismos índices señalados para las viviendas. La diferencia está en que la actualización o descongelación de los alquilers ha de hacerse en el plazo de cinco años: en 1964 ha de calcularse el 25 por ciento del incremento. Y los semestres sucesivos, a partir del año 1965, un 10 por ciento. El porcentaje del último año es del 15 por ciento.

Así es como le van a actualizar el alquiler de su piso o establecimiento a partir del año próximo.

(De José María Portell, en "La Gaceta del Norte").

Réplica del capitán Etayo a dos libros sobre el viaje de la «Niña II»

PAMPLONA, 30.— Se ha hecho pública una carta del capitán de la «Niña II», don Carlos Etayo, en relación con los libros publicados por los tripulantes de la nao, Nicolás Bedoya y el norteamericano Robert Frank Marx.

Al primero de ellos, le felicita porque, en su relato refleja patriotismo, y amor por las empresas marineras, y rinde culto a las hazañas sobre las cosas del mar. Pero, al mismo tiempo, le rectifica algunas de sus informaciones, como por ejemplo la de que se desentendiera de sus tripulantes cuando marchó a Nueva York, y que fué poco claro su comportamiento respecto a la venta de la nave. El capitán Etayo replica, diciendo que procuró atender siempre a sus tripulantes, como tiene pruebas. Y que el 80 por ciento de la recaudación de visitas a la nave lo distribuyó entre los tripulantes. En cuanto a la venta, añade que todos los interesados, incluida la junta de Nassau, tuvieron oportunidad de ofertar y que el comprador fué el mejor postor.

En cuanto al libro del norteamericano, Frank Marx, dice el capitán Etayo que sus afirmaciones son «disparatadas». Las que pueden aspirar a un «buen record de cinismo». Para entender la causa de las «mentiras» de Frank Marx, convien exponer la meta que persigue: ser el protagonista de una película de largo metraje, que pudiera titularse: «Las hazañas de Roberto Marx». Estas hazañas agruparían las que él dice que realizó en la búsqueda del «Monitor», famoso barco de la historia de los Estados Unidos, y las que cuenta como suyas en la expedición de la «Niña II». Agrega el capitán Etayo, que la casa interesada en esta película de Marx, es la «Columbia», y termina diciendo que «las mentiras de Marx son tantas y muchas a veces, estúpidas y evidentes que no resulta difícil demostrarlas». (Cifra)

La abuela de Kennedy continúa creyendo que vive su nieto

BOSTON Massachusetts), 30.— Solo hay en Estados Unidos una persona que ignora aún la trágica muerte del Presidente Kennedy. Se trata de su abuela materna, Sra. de Jhon Fitzgerald, que cuenta 98 años de edad y a quien no se ha informado del acontecimiento.

La Sra. de Joseph P. Kennedy, madre del presidente asesinado, que cuenta 73 años de edad acaba de visitar a su madre, que reside en Boston, y de acuerdo con un pacto establecido entre todos los miembros de la familia se ha abstenido de revelar a su madre lo ocurirdo al nieto.

Como la Sra. de Jhon F. Fitzgerald tenía predilección por Kennedy, a quien veía a diario por la televisión, el receptor le ha sido retirado y en el aparato de radio ha sido instalada una sordina, al objeto de que no pueda enterarse de lo ocurrido (Efe)

Acentuada la campaña de terror comunista, en Venezuela...

(Viene de primera página)

República entre siete candidatos y diputados y concejales entre las listas de aspirantes propuestas por catorce partidos políticos.

Los extremistas castro-comunistas, afiliados a la organización ilegal y subversiva denominada «fuerza armada de liberación nacional» han reiterado sus amenazas de disparar sobre las gentes y de realizar actos de violencia y de sabotaje, mediante llamadas taciones de radio y TV y lanzataciones de radio yl TV y lanzamiento de octavillas.

Los incidentes habidos durante la última noche y esta madrugada incluyen el estallido de bombas en un oleoducto de la costa y con series de explosiones de artefactos a través de todo el país. No obstante, no se ha dado cuenta de que se hayan producido desgracias personales mortales o graves.

Se han realizado ataques armados sobre un colegio electoral en Ciudad Bolivar y otro centro de esta clase en Barquisimeto.

En Caracas, han estallado dos bombas en dos estaciones transformadoras de energía eléctrica, dejando sin flúido a dos barrios de la capital. La Policía ha descubierto dos bombas fétidas en dos cines de la ciudad.

A pesar de la violencia y de las amenazas de los comunistas, el tráfico y el aspecto de las calles de la capital es normal.

GASEODUCTO DAÑADO POR UNA EXPLOSION

A consecuencia de la explosión de una bomba terrorista un gaseoducto sufrió anoche dañós, en la región de Tacagua Arriba.

En la capital venezolana se han registrado otros incidentes provocados por las «fuerzas armadas de liberación nacional» para boicotear las elecciones generales.

Según se informa, dos personas han resultado heridas por explosión de dos pequeños artefactos y fueron destruídos por el fuego tres autobuses. En tres salas cinematográficas han sido encontradas granadas lacrimógenas.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE VENEZUELA

—«Hay acumulados en Cuba enormes depósitos de material de guerra, destinado, no a combatir cualquier invasión que se produzca contra Cuba, sino a distribuir esas armas en los demás países de Hispanoamérica, y, en particular, en aquellos que son ribereños del Mar Caribe, como se prueba claramente a través del reciente descubrimiento de un verdadero arsenal clandestino de armas en la región de Paraguana» —según ha declarado el presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt, al dirigirse a representantes de la Prensa extranjera, reunidos en Caracas, con ocasión de las elecciones del domingo próximo.

El Presidente de la República de Venezuela ha hecho hincapié ante los periodistas que tendrán una magnífica ocasión de presenciar las operaciones de votación, organizadas con un gran respeto a las libertades del pueblo venezolano y con la mayor imparcialidad — Efe

Llegó a ESPAÑA el turista diezmillonésimo de este año

SE TRATA DE UNA NOVIA SUIZA, EN LUNA DE MIEL

MADRID, 30. — Hoy ha llegado a España el visitante extranjero número diez millones de 1963.

Los servicios estadísticos de la Subsecretaría de Turismo, habían previsto que el hecho podría producirse hoy, como ha ocurrido.

Ha correspondido ser el diez millonésimo turista de 1963 a la señora Anderes, quien ha llegado a España a bordo de un avión «Caravelle» de «Iberia» que, procedente de Suiza, aterrizó en el aeropuerto madrileño de Barajas a última hora de la tarde de hoy.

La señora Anderes, de St. Gall, que viaja con su marido, en luna de miel, se vió sorprendida al pisar suelo español, con un brillantísimo recibimiento organizado por la Subsecretaría de Turismo e «Iberia». El director general de Promoción del Turismo, altos funcionarios del Ministerio, junto con los representantes de la Compañía «Iberia», dieron la bienvenida a la señora Anderes al pie del avión, mientras una tuna universitaria saludaba con su alegre música a la recién llegada. Los informadores de NO-DO, Televisión Española, Prensa y Radio registraron el momento y el subsiguiente homenaje, al que se sumó espontáneamente el público presente en el aeropuerto.

Tras una breve estancia en Madrid la señora Anderes y su esposa continuarán viaje a las islas Canarias.

La señora Anderes y su esposo, serán huéspedes del Ministerio de Información y Turismo durante su estancia en nuestro país.

Hay que destacar el crecimiento experimentado por la corriente turística hacia España, ya que, mientras en 1962 el número de visitantes fué de 8.668.722, se ha alcanzado ya la cifra de diez millones antes de que finalice el presente año. — Cifra.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

Para investigar el magnicidio

(Viene de primera página)

ayuda de que ésta tenga necesidad. También la comisión ha recibido legalmente el encargo de investigar sobre la muerte del presunto asesino del Presidente Kennedy.

LAS HIJAS DE JOHNSON, SOMETIDAS A VIGILANCIA

WASHINGTON, 30. — Lynda Bird y Lucy Baines, jóvenes hijas del Presidente Lyndon Johnson, tendrán que acostumbrarse a la constante vigilancia de un hombre del servicio secreto.

Desde el asesinato del Presidente Kennedy, un agente constantemente acompaña a las jóvenes dondequiera que van. Ellas tendrán que soportar tal vigilancia mientras su padre sea Presidente. Lynda Bird, de 19 años, regresará a la Universidad de Tejas en Austin, donde estudia segundo curso, a principios de la próxima semana. Sus vigilantes permanecerán delante de la puerta de las aulas y la escoltarán en el mismo recinto de la Universidad.

Lucy Baines, de 16 años, estudió en una escuela privada para adolescentes en Washington.

De acuerdo con las leyes, la primera familia de Estados Unidos se halla en todo momento bajo la protección del Servicio Secreto. Siendo Johnson vicepresidente tenía una escolta del Servicio Secreto, pero su esposa y sus hijas eran libres para moverse según sus deseos. — Efe

LA SEÑORA

† D.ª AVELINA PENAS GARCIA

Empleada del Hospital Militar que falleció el pasado día 20. — R. I. P.

El Director, jefes, oficiales, Hijas de la Caridad y el personal civil del citado establecimiento, invitan al novenario de misas que por su alma tendrán lugar en la iglesia parroquial de San Miguel d'os Agros a las nueve horas y darán comienzo el lunes, día 2, favor por el que anticipan gracias.

Santiago, 1 diciembre 1963.

GALERADA

LA PRODUCCION AGRICOLA SOVIETICA ES INFERIOR A LA NORTEAMERICANA

WASHINGTON, 30. (Efe).— Según "Foreing Agriculture", órgano del Departamento de Agricultura, la producción agrícola soviética es muy inferior a la de los Estados Unidos y no podrá alcanzar el mismo nivel en mucho tiempo.

El órgano basa su afirmación en un informe sobre su visita de 18 días a Rusia presentado por Orville Freeman, secretario de Agricultura. Afirma el organo agricola que en Rusia no existe una planificación económica para la agricultura y el gobierno por otra parte no ha llevado a cabo aumentos en las inversiones agrícolas. (Efe).

TERMINARON LAS MANIOBRAS "I OPERACION AMERICA"

TOLU (Colombia), 30.— Han terminado las maniobras militares denominadas "I Operación América" organizadas por los ejércitos de seis países hispanoamericanos con participación de los Estados Unidos y cuyo fin era el adiestramiento de los soldados de los países en cuestión en los nuevos sistemas de defensa del hemisferio para caso de un ataque desde el exterior.

Participaron en las maniobras más de 2.000 soldados de Estados Unidos, Colombia, Ecuador, Bolivia, Perú y Venezuela. (Efe).

EXITO DE UN PROYECTIL "NIKE ZEUS"

WASHINGTON, 30.— Un "Nike Zeus" proyectil dirigido ha sido disparado ayer desde la base de Kwaja Lein, en el Pacífico central y ha alcanzado con éxito a un proyectil intercontinental tipo "Titan" que había sido lanzado para esta experiencia desde la base aérea de Vandenberg, Estado de California, según informa el departamento norteamericano de defensa. (Efe).

EL PRESIDENTE FINLANDES EN MOSCU

MOSCU, 30.— El Presidente Urho Kekkonen, de Finlandia, ha llegado a esta capital en viaje de visita no oficial, invitado por Nikita Kruschef, quien en compañía del Presidente Leonid Brezhef y otros funcionarios soviéticos acudió a recibir al dirigente finlandés. (Efe).

FALLECIO EL TORERO "VITO"

SEVILLA, 29.— Ha fallecido en esta capital, a los ochenta y dos años de edad, el antiguo matador de toros y famoso banderillero Manuel Pérez "Vito". (Cifra).

EL "ICIAR" SERA DESGUAZADO

BILBAO, 30.— El mercante "Iciar", que embarrancó en la madrugada del 29 del pasado octubre, junto al rompeolas de Santurce, camina hacia su total desaparición tras una lenta agonía.

En un principio, tendió la nave a desplazarse hacia la bocanada, lo que podría constituir un grave peligro a la navegación y se pensó en volarla. Ahora parece ser que ha sido vendida para desguace por lo que se precisa el mayor aprovechamiento posible de materiales. El buque desplazaba 9.600 toneladas y al producirse el accidente traía cinco mil toneladas de carbón de un puerto británico—Cifra.

RESTABLECIDO EL TRAFICO POR EL PUERTO DE LA BONAIGUA

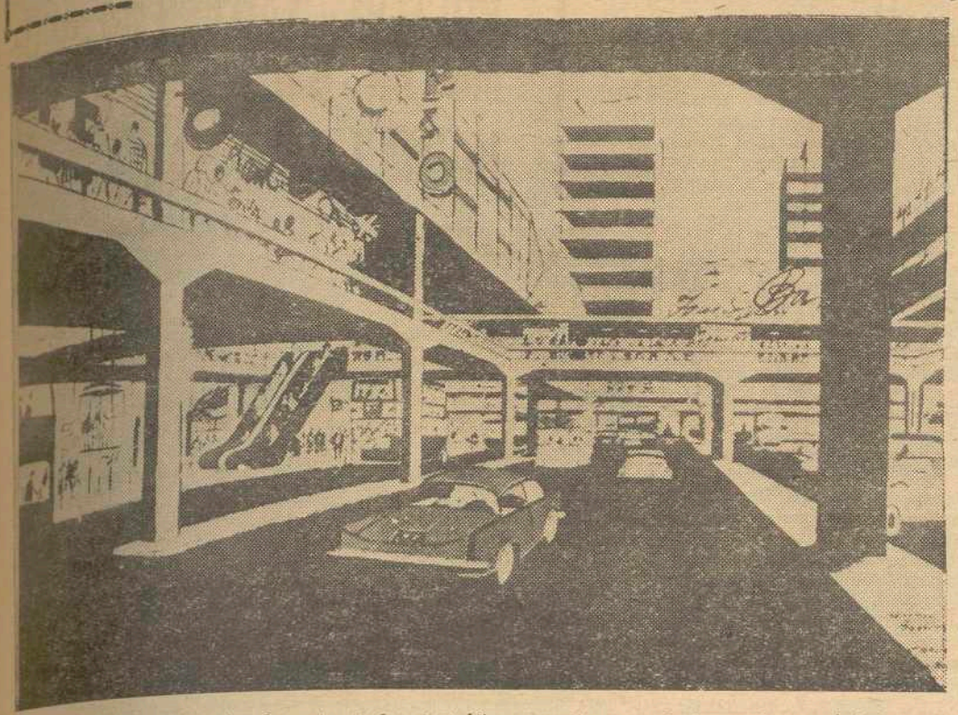
LERIDA, 30.— Ha quedado restablecido el tráfico por el puerto de La Bonaigua aunque se deben emplear cadenas y extremar las precauciones para el paso.—Cifra.

STEVENSON ASUMIRA LA PRESIDENCIA DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 30.— Durante el mes de diciembre próximo el delegado de Estados Unidos en la O.N.U. Adlai Stevenson asumirá la presidencia del Consejo de Seguridad de ese organismo mundial, según se informa mundial, según se informa del mismo.— Efe.

Biblioteca de Galicia

La ciudad del futuro



Tres años ha tardado en estar a punto el plan de tráfico para el centro de las modernas ciudades encargado por el minsterio inglés de transportes a un grupo encabezado por el profesor Colin Buchanal. El plan incluye «tres pisos» para el centro de las ciudades actuales, ascensores para regular el tráfico, zonas reservadas ya para el tráfico rodado, ya para los peatones, etc. En la foto, una vista de lo que será la famosa Oxford Street londinense en la «edad del motor», según el informe. — (FOTOFIEL).

CRONICA DE DALLAS

Nadie informó de los movimientos del misterioso Oswald, días antes de la visita de KENNEDY

De haberlo hecho, el rifle hubiese sido descubierto

El Departamento de Seguridad Pública de Texas tenía un expediente propio de las actividades del presunto asesino

DALLAS. — (Crónica de Europa Press recibida por teletipo en exclusiva para EL CORREO GALLEGO).

Después de una interminable semana de intensos interrogatorios encaminados a resolver el misterio que todavía envuelve el asesinato del Presidente Kennedy el F.B.I., se ha planteado hoy otro interrogante: ¿Qué le pasa al F.B.I.?.

Hoy se ha sabido que por tres veces los agentes del F.B.I. interrogaron a Lee H. Oswald de 24 años de edad, asesino del Presidente, en los últimos ocho meses anteriores al atentado. En las tres ocasiones Oswald, a pesar de su increíble historia de comunista declarado y agitación procastrista (pudo desvanacerse aparentemente sin dejar huella. Había motivos suficientes para encarcelar o vigilar a Oswald, pero el todopoderoso F.B.I. se confió.

Este es el expediente que el F.B.I. poseía en sus archivos secretos sobre Lee H. Oswald.

Primero. — Interrogado después de su regreso de la Unión Soviética en 1962, entonces intentó convertirse en ciudadano soviético.

Segundo. — Interrogado en Nueva Orleans el pasado verano, después de ser detenido por distribuir propaganda castrista.

Tercero. — Interrogado en Irving, una pequeña ciudad a 15 millas de Dallas, sólo unas semanas antes de la muerte del Presidente.

Además el Departamento de Seguridad Pública del Estado de Texas tenía un expediente propio sobre las actividades de Oswald pero en los días inmediatamente anteriores a la visita del Presidente nadie le siguió y nadie informó a nadie sobre los movimientos del misterioso Oswald. De haberlo hecho el rifle habría sido descubierto.

Todos estos datos han sido facilitados en el mentis del F.B.I. al Jefe de la Policía de Dallas, desde Curry, que afirmó que los agentes federales habían interrogado a Oswald sólo seis días antes del asesinato.

Pero otro mentis, esta vez de que un agente federal llamado Hosy intentara tomar contacto con Oswald de Irving en donde vivían su mujer y sus dos hijas, tres semanas antes del asesinato no ha hecho más que aumentar la desgracia y el mal ambiente caído sobre el famoso cuerpo de Edgar Hoover.

Ahora se ha sabido que durante muchas semanas antes de que mataran al Presidente, Oswald había vivido con un nombre falso y una investigación elemental hubiera puesto en alerta a los hombres del F.B.I. de que Oswald estaba tramando algo contra la Ley por lo menos.

Se cree en fuentes bien informadas que desde el pasado viernes más de sesenta agentes de primera categoría del F.B.I. han llegado a Dallas. La mayor parte de ellos han trabajado en una investigación sobre las actividades de alguno de sus colegas de la policía local y del propio F.B.I., el resto se ha dedicado a comprobar si Oswald actuó individualmente y por propia iniciativa o formaba parte de una conspiración.

Un informe dice hoy que Margarita Oswald, madre del asesino ha declarado que su hijo consideraba al F.B.I. como una cosa «cómica» cuando fué interrogado.

En Irving, un agente y Oswald se sentaron en el asiento trasero de un automóvil del F.B.I. y la señora Oswald añade que su hijo nunca proporcionó ninguna de las informaciones que buscaba el F.B.I.

Para la población de Dallas y la mayor parte de la nación, las dudas y temores sobre la forma en que el F.B.I. organizó las medidas de seguridad en la visita presidencial han cristalizado en una pregunta que ya la gente discute libremente: ¿Podría alguien de Dallas y entre 1.250.000 habitantes haber sido un riesgo evidente además que el comunista Oswald?.

Los informes de la desaparición de un compañero de vivienda de Oswald al cual se le atribuyen relaciones con el agresor de Kennedy, han perdido hoy fuerza. Los propietarios de la casa de huéspedes el Sr. Arthur Johnson y señora explicaron: «No hay ningún misterio».

Los informes dicen que el desaparecido, alquiló la habitación contigua a la de Oswald y abandonó la ciudad dos días después del asesinato del Presidente. La señora Johnson ha dicho hoy: «Es fantástico que una cosa tan ordinaria y normal se convierta en misterio. El nombre del muchacho es Donald Green. Vivió un año en la casa».

Brian Park y David English

CARTA DE PARIS

Opiniones contra «los padres compañeros»

Pedagogos y sociólogos atacan a los que contienden con los hijos en deporte

PARIS.— (Del corresponsal de la Agencia LP, Marcel Cartier en exclusiva para nuestro periódico).

Los recientes acontecimientos en París, donde 150.000 "blusons noirs" hicieron de las suyas y la ola de crímenes, robos y otros delitos que se ha producido como cada verano, ha planteado de nuevo en Francia el problema de la educación.

"Padres compañeros" "padres diminsionarios", "padres víctimas de Freud": toda una literatura ha surgido de nuevo. ¿Cuál es la causa del declive moral y social que se observa en la juventud? Esos tipos de padres que han quedado aludidos recientemente y en una encuesta sobre la delincuencia juvenil fueron consultados telefónicamente a partir de las nueve de la noche. Se quería saber si estaban en condiciones de decir dónde se encontraban en aquel momento sus hijos. En seis casos, fueron los propios hijos al teléfono quienes dijeron no sabían dónde se encontraban los padres.

Pero veamos cómo se estudian las relaciones entre padres e hijos. "L'Express", semanario al que no se puede calificar, ciertamente de conservador, ha publicado las conclusiones de un especialista acerca de una nueva raza de "padres terribles". La vulgarización psicológica ha provocado una serie de males, exactamente igual que la vulgarización de la medicina, decubierta" por millones de asistidos de la previsión social. Esos padres en cuestión, leen demasiado. Se apasionan por los problemas psicológicos. Han terminado por creer que la manera de educar a los hijos se aprende en los libros, perdiendo así todas la espontaneidad en este campo.

Sin embargo, el joven, como ha explicado un especialista tiene necesidad de una autoridad real y justa. Posee un vivo sentimiento de la justicia. La autoridad implica la admiración del hijo hacia el padre y el interés, la amistad del padre hacia el hijo No existe, pese a todo, una fórmula de la amistad del padre hacia el hijo. No existe, pese a todo, una fórmula de la autoridad. Freud dió a coonecer la existencia de conflictos de psicólogos en los jóvenes, pero no dijo que había que evitarlos a toda costa. Cada conflicto se resuelve por sí solo en el momento bueno. El único y verdadero problema es no agravarlo.

En el último Congreso de las Asociaciones de Padres de Familia, celebrado en Caen, se levantó un proceso a los padres-compañeros. El juez Chazal, que durante largos años han formado parte del tribunal de menores de París, denunció los peligros de esta fórmula de relación familiar. "Los jóvenes, dijo, experimentan siempre una necesidad de amor y seguridad material y social. No se sienten seguros con los padres-compañeros que no saben poner una negativa o infiingir un castigo". Muchas veces, el juez ha escuchado declaraciones de menores que atendían juicio, la siguien y amarga reflexión: "No estaría metido en esto si mi padre me hubiera castigado".

El fenómeno de los padres-compañeros es reciente. Es el resultado de una corriente de liberalismo educativo y corresponde al deseo de los adultos de permanecer jóvenes. Ser compañeros del hijo ofrece la impresión de que no se envejece. Los padres contienden con los hijos en los 100 metros lisos y las madres en la playa intentando ponerse más morenas que sus hijas.

Por otra parte, la vida moderna transforma a los padres en máquinas. Salen de casa cuando amanece y regresan muy tarde, con los nervios hechos trizas. La radio y la televisión hacen el resto en la educación moderna de los jóvenes.

A la objeción ritual de la falta de tiempo que dedicar a la educación de los hijos, el Dr. André Berge ha opuesto la afirmación de que una hora semanal es suficiente. "Lo que cuenta no es la cantidad sino la calidad de la presencia".

(Producida su reproducción).

Primer servicio aéreo sin escalas Nueva York - Buenos Aires

8.712 Kms., en 10 horas y media

BUENOS AIRES (Servicio especial de ICE para EL CORREO GALLEGO).— Hace pocos días, se ha inaugurado el primer servicio aéreo sin escalas entre Buenos Aires y Nueva York, con un recorrido de 8.712 kilómetros, que el gran clipper a reaccin que ha efectuado la proeza ha recorrdo en 10 horas y 30 minutos. El nuevo servicio considerado como uno de los más largos del mundo, acorta así en más de dos horas el viaje entre la ciudad del Plata y la de los rascacielos.

Este nuevo avance de la aviación comercial ha coincidido con el XXXII Aniversario del histórico vuelo que enlazó por primera vez la Argentina y los Estados Unidos. En aquel viaje se invertían 7 días y se efectuaban 30 escalas. El record de velocidad resultaba asombroso ya que la travesía entre Nueva York y Buenos Aires en barco era de tres semanas.

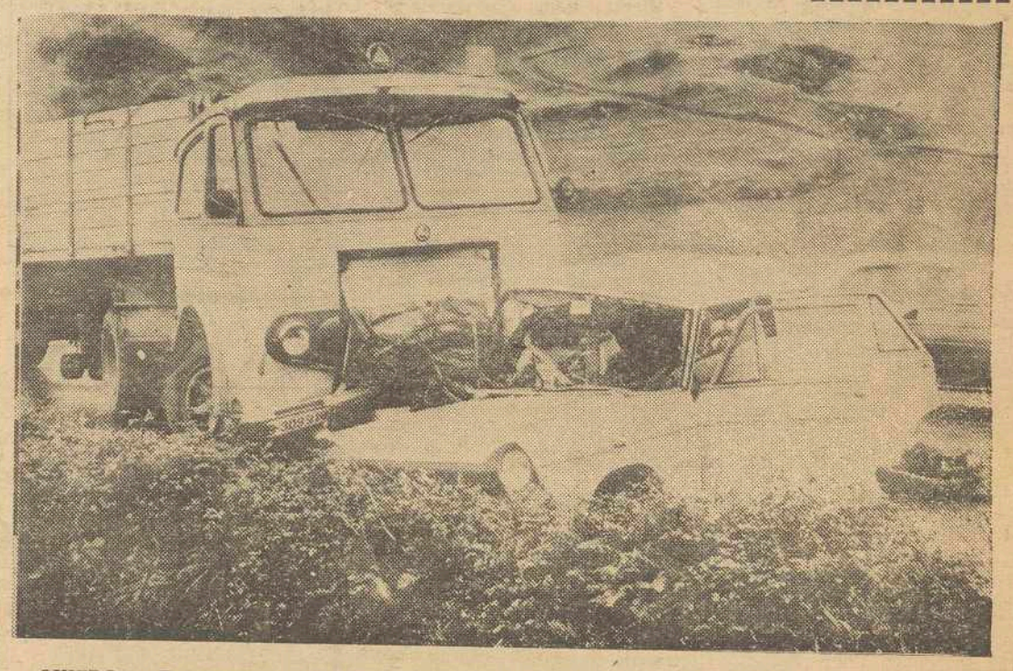
El establecimiento del nuevo servicio se ha hecho posible con la adquisición por parte de Pan American de varios Boeings 707-320B turbo-fan, considerados actualmente como los reactores más potentes de la aviación comercial.

Los referidos clippers, que tiene un peso bruto de 164 toneladas, pueden transportar una carga de más de 18.000 kilogramos sobre un trayecto de cerca de 9 mil kilómetros, con una amplia reserva de combustible.

Estos reactores se encuentran dotados de cuatro motores Pratt & Whitney, de 30.000 caballos de fuerza cada uno, y tienen capacidad para 125 pasajeros en servicio mixto de primera clase y para 186 en vuelos de clase económica. En sus tanques caben unos 90.000 litros de combustible, suficientes para que un automóvil diese 2 vueltas al mundo.

Anúnciese en
EL CORREO GALLEGO

Dos muertos y un herido



OVIEDO. — Dos muertos y un herido grave fué el trágico balance del accidente producido al chocar un automóvil matrícula O-50774 contra el camión matrícula B-309914. Las víctimas eran los ocupantes del turismo que a consecuencia de lo resbaladizo de la carretera patinó en ella y fué a chocar contra el camión. En la foto estado del vehículo accidentado después de la colisión. (F. Europa Press).

Cada hora se registra en Italia un muerto por accidente de circulación

65.000 europeos pierden la vida cada año por los accidentes de tráfico

ROMA.— (Crónica especial del corresponsal de la Agencia LP, Jorge Malda en exclusiva para EL CORREO GALLEGO)

La campaña de educación del tráfico organizada por el Ayuntamiento de Roma está dando frutos en una medida inesperada. El número de accidentes de tráfico en Roma ho disminuido en las últimas semanas. Esto ha demostrado una vez más que el factor humano está en el origen de la mayor parte de las tragedias de la carretera. La campaña del Ayuntamiento de Roma se ha basado sobre estudios estadísticos acerca de las causas de accidentes en las grandes ciudades. Estas causas son por orden de importancia: no dar precedencia a otro vehículo en un cruce; retraso en frenar; falta de la distancia de seguridad; adelanto irregular y cruce imprevisto de un peatón. Estos accidentes se refieren a las grandes ciudades.

Distinto es el cuadro estadístico de las causas de accidentes en las carreteras comunales y provinciales. Aquí el primer puesto está ocupado por los accidentes causados por no circular por su mano; sigue las velocidades excesivas, no frenar a tiempo y cruce súbito de un peatón. Finalmente, las causas de accidentes en las carreteras nacionales y autopistas son las siguientes: no mantener la distancia de seguridad; adelanto de manera irregular; no frenar a tiemop; velocidad excesiva; marchar en dirección contraria; y, en las vías urbanas el cruce súbito de un peatón.

La campaña de persuasión que tiene lugar en Roma se dirige a toda la opinión pública, automovilistas y peatones.

El accidente de tráfico ha creado en estos últimos años nuevos problemas de orden técnico, médico, social organizativo e incluso moral. Todos conocemos a alguien que ha tenido un grave accidente de automóvil, y casi todos los coches en circulación reciben daños más o menos grandes. Se calcula que en las carreteras y calles italianas hay un accidente cada minuto y medio un herido cada dos minutos y medio y un muerto cada hora. El daño económico está calculado en 200.00 millones de liras, pero debe ser ciertamente superior si se tiene en cuenta también las pérdidas o reducciones de la capacidad de trabajo de los accidentados.

Esto puede referirse a Italia, pero considerando a toda Europa, se señala que cada año 65.000 europeos pierden la vida en accidentes de tráfico y más de un millón y medio sufren heridas más o menos graves.

Toda la economía europea está afectada por esta epidemia y las consecuencias serán todavía más visibles dentro de algunos años si se piensa que la mayor parte de las víctimas de los accidentes mortales son jóvenes de 15 a 25 años. El mayor número de accidentes son causados por jóvenes de 20 años que se ven llevados por la natural exuberancia de la edad juvenil a la indisciplina y a la velocidad, mientras que entre las personas de más de 50 años, especialmente si se trata de casados, incurren en menor número de accidentes.

Lo más extraño, según las estadísticas, es que los accidentes suceden cuando menos debían tener lugar: o sea en días de cielo sereno, en las carreteras rectas y el sábado muy posiblemente porque el conductor se deja distraer por las condiciones favorables y descuida las habituales normas de prudencia y de seguridad.

TALLERES BLANCO
EQUIPOS ELECTRICOS ORIGINALES
BANCOS DE VERIFICACION
PERSONAL ESPECIALIZADO
SEAT (TODOS LOS MODELOS)
RENAULT · CITROEN · MATACAS · PERKINS
DKW · PEGASO · BORGWARD · LAND-ROVER
ALFA ROMEO
SEIS MESES DE GARANTIA
TALLERES: General Franco, 44 Teléfono 1805
VENTAS y OFICINAS: General Franco, 21 Teléfono 3592
SANTIAGO DE COMPOSTELA
FEMSA
ELECTRO SERVICIO

Biblioteca de Galicia

ALMANAQUE

SANTORAL

Domingo, 1 de Diciembre

I de Adviento.— Santos: Eloy. Próculo, Erasio, obispos; Diodoro, presbítero; Mariano, doctor; Bt. Edmundo Campión y compañeros mártires, S.J.

Sale el Sol a las 7,19.
Se pone a las 16,49.

Lunes, 2 de Diciembre

Santos: Bibiana, vg.; Eusebio, presbítero; Marcelo, doctor; Hipólito Máximo, Neón, mártires; Lupo, Cromacio, obispos; Elisa, vg.

Sale el Sol a las 7,19.
Se pone a las 16,49.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el núm. 597.

PROGRAMA DE LA TV

DOMINGO, 1 DE DICIEMBRE

SOBREMESA

2,00 Carta de ajuste.
2,15 Sinfonía. Orquesta Nacional de España. Director: Enrique Jordá. Solista: Alicia de Larroche.
3,00 Telediario.
3,30 ¡Al fútbol!
3,40 Cuatro por cuatro. Concurso familiar.

INFANTIL

4,00 Dibujos animados.
4,07 Bronco. Telefilme de largo metraje.
5,05 Fiesta con nosotros. Canciones, cuentos, concursos.
6,00 La vida y el juego. Rueda de prensa infantil
6,15 Rumbo Sur. Aventuras reales escenificadas.
6,30 Telefilme.

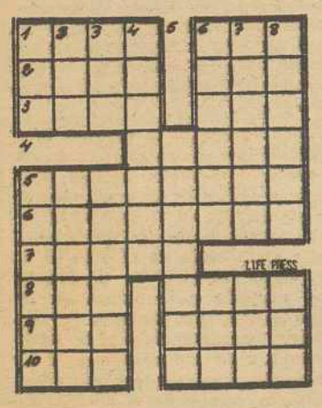
NOCHE

7,00 El día del Señor. Emisión religiosa.
7,30 Edición extra. Conexión con Eurovisión
8,00 Viaje sin pasaporte, por José Antonio Torreblanca.
8,30 Tele-domingo. Ciento cinco minutos llenos de entretenimientos: deportes, humor, baile, canciones, concursos, en un programa escrito y dirigido por Fernando García de la Vega.
10.18 Instantánea. Espacio informativo.
10.30 Fernández ,punto y coma, de Adolfo Marsillach.
11.00 Sesión de noche: "La heredera", con Olivia de Havilland y Montgomery Clift.
12.30 Telediario.
12.50 El programa de mañana.
12,53 Medianoche.
1,00 Cierre.

RETRANSMISION DIRECTA DEL PARTIDO ESPAÑA-BELGICA

6,30: Retransmisión en directo, desde Valencia del partido de fútbol España-Bélgica. Debido a este encuentro, la programación de la noche sufrirá alteraciones. También hay posibilidad de que a las 9.00 sea televisado desde el frontón de Fiesta Alegre, el partido de baloncesto, de la Copa de Europa, entre el Real Madrid y el Celtic, de Belfast.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.— Arbolillo medicinal filipino. Onomatopeya del canto del grillo. 2.— Asignación de día, hora y lugar. Claridad. 3.— Figurado y familiarmente, hombre de escasa voluntad. Figuradamente, osadía. 4.— Recelas. 5.— Cada uno de los tablones que se colocan a los lados de la quilla de una embarcación para que se mantenga derecha fuera del agua. 6.— Atrajeran. 7.— Hilo que engaña al pez. 8.— Burro francés. Prenda de vestir. 9.— Letra árabe. Estimar. 10.— Se arriesga. Nombre femenino.

VERTICALES: 1.— En éste lugar. Unido. 2.— Pelea. Plantas gramíneas. 3.— En plural, terminación del diminutivo. Escudo redondo. 4.— Substancia grasa. 5.— Encandecer el hierro. 6.— Voz lastimosa. Patrón. 7.— Cierto juego. Yunque pequeño. 8.— Elevasen. Río de Huesca.

SOLUCION AL ANTERIOR, FINAL DE LA SERIE

HORIZONTALES: 1.— Anotara. 2— Asomad. 3— Ca. Acabo. 4.— Oca. Anás. 5— Tapásela. 6— Aparecer. 7— Raña. Era. 6— Arada. Al. 9— IaroIF. 10— Aráseis.

VERTICALES: 1— Agotárala. 2— Acaparar. 3.— Na. Apañara. 4— Osa. Arados. 5— Tocase. Ale. 6— Amanece. Fl. 7— Rabalera. 8— Adosáralo.

Falleció en Tenerife el compositor ERNESTO LECUONA

El autor de «Siboney» trabajaba últimamente en la partitura de una ópera

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 30. — El compositor cubano, Ernesto Lecuona, ha fallecido esta madrugada.

La muerte, se ha producido como consecuencia de un enfisema pulmonar, cuya agravación le hizo abandonar unos días Barcelona y venir a refugiarse en estas islas, buscando un posible alivio para su dolencia. Ultimamente trabajaba en la partitura de una ópera, cuyo estreno se anunciaba para fecha inmediata. Lecuona ha muerto en un hotel de esta ciudad, en cuyo cementerio se encuentra enterrado su padre.

Ernesto Lecuona, llegó a Santa Cruz de Tenerife, el jueves último en el buque «Villa de Madrid», procedente de Barcelona. La muerte le sobrevino, a las 11 de la noche, pero la noticia no fué dada a la Prensa, hasta las primeras horas de la madrugada.

En el momento de su fallecimiento, se encontraban a su lado el médico de cabecera, Dr. Gaspar Alomar, y su secretario particular, Armando de la Torre. Pocos minutos antes de morir, el maestro Lecuona pidió que fuera avisado un sacerdote. Llegado éste le suministró la Sagrada Extremaución.

El cadáver del autor de «Siboney» ha sido trasladado al depósito municipal, donde se procederá a su embalsamiento.

Mientras tanto, el secretario particular del compositor se puso al habla con el abogado neoyorquino, John Starling, quien, de acuerdo con el testamento de Lecuona, dispondrá el lugar donde recibirán sepultura sus restos.

Tan pronto como se tuvieron noticias de su fallecimiento el Círculo de Bellas Artes, de Santa Cruz de Tenerife, ofreció sus dependencias para la instalación de la capilla ardiente.

Se cree saber, aunque no ha sido posible confirmarlo, que los restos mortales serán enviados por vía aérea a Tampa (Florida), en fecha próxima.

En el curso de su vida, Lecuona, había realizado varios viajes a esta isla, en la que nació y murió su padre, donde contaba con numerosas amistades.

DATOS BIOGRAFICOS

"Un artista debe ser religioso", dijo en una ocasión el maestro Lecuona, a los periodistas. Pero el maestro Lecuona que tenía fe en el Creador, tenía también fe en sí mismo y en su obra. "Todo el que trabaja de verdad —dijo igualmente— merece el triunfo". Refiriéndose a su propia obra, Lecuona comentó con un periodista: "Se suele decir: ¿Qué ha hecho este músico? ¿El "Siboney"? ¡Pero si eso no es nada! ¡Si eso no vale nada! Sin embargo, ha sido traducido a siete idiomas, lo mismo que "Siempre en mi corazón", que dió título a una película. La verdad es que ya quisieran cada tres años un "Siboney", esos señores críticos. Le aseguro que a mi edad, uno es suficientemente realista para no engañarse, y lo que he dicho es la pura realidad". "Pero, ¿es que cree verdaderamente que nunca ha fracasado?", le objetó el periodista. A lo que contestó el famoso compositor: "¡Cómo voy a creer eso! En una labor tan grande como la mía, tiene que haber mucho malo, esta es también la realidad".

El maestro Ernesto Lecuona, nació en Guanabacoa, muy cerca de La Habana, hace 66 años. Su padre era tinerfeño, y había marchado a Cuba en 1885. Allí fundó un periódico, y se casó al poco tiempo de llegar. También, como el propio compositor, vino a morir a Santa Cruz de Tenerife.

Antes de cumplir los seis años, obtuvo Lecuona sus primeros premios, como pianista en el Conservatorio. Y a los once componía "Cuba y América", una marcha que fué interpretada en varios países. Luego empezó a dar conciertos de piano, hasta adquirir fama mundial. "Comencé a intercalar alguna música más asequible, que llegase algo más al corazón del pueblo, y me daba cuenta de que gustaba".

De la primera época, Lecuona conserva el recuerdo de su pobreza. Sin dejar de ir a la escuela, se ganaba la vida «aporreando el piano», por la tarde en un cine y por la noche en un café. Después, casi se puede decir que tocaba de puerta en puerta, para dar a conocer su música.

Luego vino la fama de manos de «Siboney», está obra fué la que le dió la popularidad mundial. Aunque la «Malagueña», que tanto se ha difundido posteriormente, sea algo anterior. «Para Vigo me voy», «Siempre tú en mi corazón», «Rosa china», «Andalucía», «Guadalquivir», «Aragón», «Zambra gitana», «Gitanerías»... son otros títulos archiconocidos de su producción. Más de 200 canciones cubanas forman parte de ésta y entre ellas destaca «La comparsa», una danza que dió la vuelta al mundo.

Lecuona, escribió también zarzuelas, y, por lo menos, una ópera: «El sombrero de Yarey». Zarzuelas estrenó casi cuarenta, entre las que destacan «Cafetal» y «María de la O». — Cifra.

El tiempo, en España

Régimen de lluvias

MADRID, 30. — Información general: Durante la noche pasada se registraron chubascos en la costa cantábrica, heladas en ambas mesetas, precipitaciones en Cataluña y tormentas en Baleares. Durante el día de hoy se registraron precipitaciones en Galicia, costa cantábrica y en Cataluña; en forma de nevada, en las montañas y en Baleares. Las temperaturas han sido, en general, bajas.

PREDICCION PARA EL DIA 1

Continuación del régimen de lluvias, que se extenderán desde Galicia a las cuencas del Duero y Tajo, pudiendo afectar, aunque débilmente, a las cuencas del Guadiana y Guadalquivir. Más tarde, la zona de precipitaciones alcanzará la cuenca del Ebro. Continuación del régimen de chubascos en Baleares.

Las temperaturas de Madrid han sido de 8,6 grados a las 12,20 horas, y de 0,4 grados a las 8 horas.

Las extremas de España han correspondido a Málaga, con 18 grados, y a León y Soria, con 4 grados bajo cero. — Cifra.

CAPITULO DE SUCESOS

Niño arrollado y muerto por un ómnibus, en OLEIROS

LA CORUÑA, 30.— (De nuestra Delegación).

A las doce de la mañana de ayer en la carretera del Puente del Pasaje a Oleiros, en las inmediaciones de Montrove, un omnibus matrícula C-21.430, de la empresa Calpita, conducido por Hilario López López, arrolló y causó la muerte al niño de seis años, Roberto Prego Vila, domiciliado en Montrove-Oleiros.

Según le desprende de las manifestaciones del conductor y pasajeros del omnibus, el infortunado menor salía de la escuela en unión de otros amiguitos y se precipitó debajo del coche.

El cadáver, previa autorización del Juez, fué trasladado al domicilio familiar y hoy le será practicada la diligencia de autopsia.

El conductor del automóvil quedó a disposición del juzgado de Instrucción de Guardia.

FALLECIO EL DUEÑO DEL BODEGON «CA'N NOVELL»

PALMA DE MALLORCA, 30.— Ha fallecido el dueño del bodegón «Ca'n Novell» don Jaime Villalonga, que fué herido de extrema gravedad el pasado día 18, cuando sorprendió a un ladrón en la cocina de su establecimiento. — Cifra

TRES ALBAÑILES SE CAYERON DE UNA ALTURA DE 25 METROS

OVIEDO, 30. — Cuando trabajaban en una casa en construcción en esta capital tres obreros se cayeron de un andamio situado a unos 25 metros de altura.

Uno de ellos tuvo la fortuna de quedar colgado y rápidamente auxiliado por sus compañeros no sufrió daños. Los otros dos resultaron gravísimamente heridos.

Los heridos son Jesús Fernández Gutiérrez y Ramón Blázquez de la Rosa y el ileso Maximino Acebal Perra — Cifra.

CICLO CINEMATOGRAFICO

CAPITOL: Estreno de «COMO EN UN ESPEJO», de INGMAR BERGMAN

Con el estreno de la película "Como en un espejo" del creador sueco Ingmar Bergman finalizó ayer, en el Cine Capitol, el Ciclo Cinematográfico que ha venido desarrollándose desde el pasado día 20. La presentación del último filme del Ciclo corrió a cargo del catedrático de la Universidad compostelana, D. Carlos Alonso del Real que al final de la proyección dirigió un interesantísimo coloquio. El profesor Alonso del Real fué largamente aplaudido y felicitado por su intervención.

* * *

Nacionalidad: Sueca.
Productora: Ulla Ryghe.
Director: Ingmar Bergman.
Intérpretes: Harriet Andersson, Gunnar Björnstrand, Max Von Sydow y Lars Passgard.

* * *

De nuevo ante el cine de Bergman. Del Bergman de la evolución. En "Como en un espejo" el director sueco nos da otra prueba de su extraordinario talento cinematográfico. "Hemos de tener el valor de reconocer la presencia del mal en nuestra alma, dentro de la cual luchan constantemente la luz y las tinieblas". Estas palabras de Bergman nos dan luz sobre sus películas. No existe en él obsesión alguna por la violencia ---como han criticado algunos---. Lo que en realidad hace importantes sus obras es el simbolismo de todos sus personajes y de todas las situaciones.

"Como en un espejo" es su última película. Tal vez pueda ser —como sus filmes anteriores – polémica en su tema, pero, indudablemente, es una extraordinaria y plena de calidades profundas. (Esta cinta de Bergman ha sido galardonada en Hollywood con el Oscar a la mejor película extranjera de 1962, y en Berlín el mismo año por la OCIC, y los galardones refrendan justamente su calidad).

A través de Bergman, los espectadores viven un cúmulo de sensaciones de gran crudeza y realismo. El misterio es, esta vez, la base del andaz tema "bergmaniano". Tras la pared, el eco obsesivo de la voz que llamaba insistentemente a Karin. El bien y el mal se mezclan confusamente como confusa es siempre la mente y el alma de los que libran la batalla suprema entre la duda y la fe, la luz y las tinieblas...

Colosal interpretación. Harriet Anderson, con exquisita ductilidad, encarna magistralmente la atormentada Karin y Lars Passagard encarna justamente a Minus, el hermano de Karin. Perfectos, también Björnstrand y Von Sydow.

"Como en un espejo" ha sido un acierto para cerrar el Ciclo Cinematográfico, en el que sólo desentonaron, precisamente otra película de Bergman, "Noche eterna" y "Un mono en invierno", de Verneuil. Las dos demasiado discretas para un Ciclo tan cacareado. --- A. B. S.

LA BOLSA

Irregularidad en los cambios y cortas diferencias

BANCO HIJOS DE OLIMPIO PEREZ
FUNDADO EN 1847
CENTRAL: SANTIAGO - CERVANTES, 15
AGENCIA URBANA: GRAL. MOLA, 8
SUCURSALES: VILLAGARCIA - MUROS

MADRID, 30 (Del redactor financiero de la Agencia CIFRA, Casimiro Elías). — El volumen operativo, la irregularidad en los cambios y las cortas diferencias en uno y otro sentido son las características principales habidas en la semana bursátil. El índice general de la Bolsa ha subido +0,12, al pasar de 96,96 a 97,08.

No afectó a la contratación, como ya suponíamos, la conmoción que se produjo en los Estados Unidos por el asesinato del Presidente Kennedy, hecho ocurrido después del cierre de la semana anterior.

Coincide también este fin de semana con el fin del mes. El resumen del mes acusa aumento del volumen de las operaciones y ligero retroceso de los cambios que el índice general de la Bolsa fija en —0,57, de 97,65 a 97,08.

El índice por sectores de este semana registra la baja en —0,39 en el de Bancos; —1,07 en de la construcción; —0,85, en el de minas; —0,51 en el de inversión; —1,43 en el de monopolios; —0,16 en el de químicos y textiles. Y el alza de =2,64 en el siderometalúrgico; +0,28 en el de varios; +0,13 en el eléctrico, y +0,08 en el de alimentación. Después del cierre quedaba una demanda extendida.

El volumen total de negocio en esta semana terminada ha sido de 119.181.271 pesetas nominales, 2.301.936,25 pesetas, más que en la semana pasada. Acusa un aumento notable en el capítulo de efectos públicos, que ha supuesto la cifra de 56.984.000 pesetas nominales, 8.920.500 más que en la semana anterior, lo que demuestra el interés de los inversores. En cambio, el de acciones sólo ascendió a 42.960.271 pesetas nominales, lo que significa una disminución en relación con la semana anterior de 6.329.563,75 pesetas. El de obligaciones alcanzó la cifra de 19.237.000 pesetas nominales, cantidad prácticamente igual a la de la semana precedente.

El tono aparentemente apagado de la Bolsa en el sector de dividendo, aparte de la posición expectante de algunos inversores ya acusada en anteriores comentarios, está muy justificado en atención a que los ahorros de los inversores han sido llamados a concurrir a las numerosas emisiones de capital realizadas en el curso del año, que en los diez primeros meses han ascendido a la cifra de 37.470 millones de pesetas, 15.971 millones de pesetas más que en el mismo período del año anterior; las de efectos públicos (obligaciones del INI) subieron 6.742 millones de pesetas; las acciones nuevas emitidas alcanzaron 13.394 millones, 3.937 millones más, y las obligaciones emitidas tuvieron un notable incremento: 16.319 millones de pesetas, 10.363 millones más que en el mismo período de 1962. Influye también, independientemente de las ampliaciones de capital en curso, que pasan de la media docena, las emisiones de bonos de caja efectuadas por Bancos de negocios, que han sido cubiertas antes de expirar el plazo de suscripción. Y está sobre el tapete, llamando poderosamente la atención de los inversores la emisión por el Tesoro de 5.000 millones de pesetas en "cédulas para inversiones tipo "D", cuya suscripción se iniciará el 5 de diciembre próximo, que tienen el 4,50 % de interés anual, se amortizan en 15 años y disfrutan del atractivo de la exención total de los impuestos sobre las rentas de capital, timbre, renta (incrementos no justificados de patrimonio), impuesto de derechos reales (incluso las transmisiones "mortis causa", que alcanza a las personas que no tengan parentesco alguno con el tenedor), estando destinado el importe de la emisión a volver al campo privado en forma de préstamos a empresas y particulares a través de los Bancos de Crédito e Industrial, de Crédito Agrícola, de Crédito Local, Hipotecario de España, de Crédito a la Construcción y Caja Central del Crédito Marítimo y Pesquero

Funciona en Navarra

La cinta transportadora de mineral más larga del mundo

NOAIN (Navarra). 30.— La cinta transportadora de mineral más larga del mundo funciona en el complejo minero-industrial que tiene instalala la empresa dependiente del INI "Potasas le Navarra". Esta cinta, de cuatro kilómetros de longitud, transporta diariamente cuatro mil toneladas de mineral desde el plano inclinado situado en el pueblo de Esparza, a la fábrica, en Noaín.

Como es sabido, esta factoría del INI producirá en su primera fase un total de cien mil toneladas de abonos K20, que se irán incrementando hasta llegar a las doscientas mil toneladas, con lo que se espera saturar el mercado nacional de abonos.—Cifra.

VIA CAMBRE

La Coruña, Santiago y Madrid

ANUNCIA

A todos los futuros compradores de pisos, bajos y plantas comerciales que:

El 40 % de todo lo que se compre puede quedar aplazado en el pago, de 5 a 20 años y que en el 60 %, restante, dará facilidades

Biblioteca de Galicia

TUNEL 28

Nunca fué fácil huir del Berlín Este, pero desde que los rojos levantaron el muro que separa la zona soviética de la occidental la aventura implica un riesgo de muerte súbita bajo las ametralladoras de los «vopos». Aún con la evidencia de este riesgo, veintiocho alemanes de diversa condición, hombres, mujeres y niños, emprendieron un día frío de enero de 1962 el camino de la libertad. Christine Kaufmann y Don Murray, son los intérpretes de «Túnel 28», película a la que pertenecen estas dos escenas.

Ha resultado un fracaso la última película de B. B.

1963 es un año negro para la famosa estrella francesa

PARIS. — (Del corresponsal de la Agencia LP en exclusiva para este periódico).

1963 no ha sido hasta ahora un año muy bueno para Brigitte Bardot. La estrella accedió a volver al cine, pero «El desprecio», su primera película, no le ha dado más que quebraderos de cabeza, comenzando por sus trifulcas con los «paparazzi» italianos, en el curso del rodaje, en Roma, y luego con su divergencias de opinión con su director Jean-Luc Goddard.

Brigitte que tiene olfato, advirtió desde el principio que la cosa no marchaba. Las improvisaciones de Goddard no convenían ni al tema (sacado, como se sabe, de una novela Demoravia) ni a los intérpretes. Las primeras secuencias proyectadas han confirmado sus negros presentimientos. Hoy, la película terminada, aun no ha sido presentada al gran público, pero la acogida de los distribuidores y técnicos que la han visto ha sido bastante tibia. Brigitte está tanto más disgustada cuanto más que era la intérprete principal sino también coproductora. Espera ahora tener más suerte con «Una encantadora idiota» cuyo rodaje se realizará en parte en Londres y en parte en París, con Anthony Perkins.

Pero no es sólo en el plano profesional donde B. B. tiene complicaciones, a decir verdad, la vuelta al cine ha sido fatal para Brigitte. Mientras no rodaba, Samy Frey, muy exclusivo y hasta brutal conseguía dominarla. Brigitte atravesaba un período pasivo, y como entre tanto había entablado proceso de divorcio contra Jacques Charrier, estaba decidida, o más exactamente resignada a casarse de nuevo.

Samy temía por anticipado la reanudación del contrato de B. B. con el mundo de los estudios, que supondría obligatoriamente largas separaciones porque él tenía por su parte sus contratos en el cine y en le teatro. No le faltaba razón, porque puede afirmarse hoy que fué el ambiente de «Dolce vita» de Roma y de Capri lo que ha separado a la pareja, cuyo vínculo era menos sólido de lo que los dos protagonistas podían suponer.

Sus amigos lo saben desde siempre: B. B. es incapaz de soportar la soledad, la ausencia de un hombre. Tiene una necesidad más psíquica que física de reemplazarlo. Y como los candidatos no faltan nunca...

Desgraciadamente B. B. conoció por la misma época al «play boy» marroquí - sudamericano Bob Zagury, su típico físico cien por cien mejorado aún por el hecho de que, ajeno al cine y al teatro, no consideraría a B. B. como un trampolín para su carrera, como Vadim o Distel. ¿Será duradero el idilio? Nada puede predecirse cuando se trata de Brigitte.

Y volviendo al tema del cine, aun lamentándose por la pérdida de dinero que representará para ella el probable fracaso de «Desprecio», B. B. rechaza todas las ofertas para interpretar alguna nueva película después de «Una encantadora idiota», aunque los honorarios propuestos, en Europa y en América, varían entre 100 y 300 millones de viejos francos.

Ni siquiera contesta a las ofertas transmitidas por su representante, pues no quiere adoptar ninguna decisión por el momento.

Sin duda se da cuenta de que 1963 es un mal año para ella y que se encuentra en un momento decisivo de su vida en el que es preferible no apresurarse ni precipitarse.

Marcel CARTIER

Música en el cine italiano

Cuando el cine no sabía «hablar», llegó a sentirse la necesidad de una música de fondo que acompañara la acción de los personajes que se movían en la pantalla. ¿Qué persona mayor no recuerda la figura clásica del pianista que, sentado frente al escenario, con la nariz apuntando a lo alto, mirando siempre a la pantalla, tocaba sus melodías para crear la música de fondo de las imágenes mudas?. Unas veces eran unas melodías tristes o melancólicas, otras burlonas o cómicas, pero en todos los casos respondían al mismo deseo de «añadir» algo a las imágenes silentes.

Desde aquella época hasta hoy se han hecho muchos progresos. La conmovedora figura del viejo pianista ha sido sustituída por toda una orquesta: la banda de sonido. Aquel tipo de «comentador» ha sido superado por otra figura no menos importante que todas las demás que contribuyen a la creación de una película: el compositor. Mas, para el cine sonoroso, no es muy distinto el criterio con el que se compone la música de las películas.

En otras palabras, hoy se sigue haciendo lo mismo que en la época del viejo pianista, aunque, naturalmente, en mayor escala. La música de fondo cinematográfica es, en general, un comentario sonoro de la escena visual que se va articulando en la pantalla. Es un sistema que se halla en vigor en todas las cinematografías, y más especialmente en los Estados Unidos, cuyas películas musicales —los «musicals»— cuentan con la partitura como un elemento espectacular más del film. En Europa, si se exceptúan algunos experimentos aislados, el panorama es bastante más «tradicional».

En Italia durante la postguerra, gracias al desarrollo de nuevos motivos temáticos en el cine nacional, los músicos se encontraron de repente ante un nuevo «lenguaje» que, sin querer, les llevó a superar ciertos «esquemas» clásicos en desuso. La música llegó a convertirse en algo consustancial a la película, en un elemento del film, que no quedaba «fuera» del mismo, como un elemento de adorno, sino como algo vivo y entrañable a las imágenes.

En resumen, la música fué muy pronto un eficaz elemento significativo en función del tema que el realizador quería desarrollar en la pantalla. Se convirtió en un auténtico «personaje». Uno de los primeros compositores que se dieron cuenta de esta exigencia fué Renzo Rossellini, en «Paisá», película dirigida por su hermano Alessandro Cicognini el autor de la música de fondo de «Ladrón de bicicletas», de De Sica; a Román Vlad, y, sobre todo, a Giovanni Fusco, el colaborador de siempre de Antonioni. Han llegado a ser famosos los saxófonos de este último, siempre utilizados en función expresiva para subrayar ciertos ambientes o ciertas situaciones psicológicas de los personajes, como sucede en «Cronaca di un amore» o «L'avventura».

Entre los músicos que contribuyeron a la afirmación estilista del cine italiano, merecen recordarse, entre los que se revelaron después de la guerra: Mario Nascimbene, premiado en 1952 con la «Cinta de Plata» por la música de fondo de «Roma ore II», de De Santis; Nino Rota, el colaborador de Visconti, para quien compuso, entre otras cosas, la música de fondo de «Noches blancas» e «Il Gattopardo»; Francesco A. Lavagnino, famoso gracias a «Continente perdido»; Carlo Rustichelli, colaborador de Pietro Germi...

Después surgieron nuevas generaciones, de Umiliani a Carpi, pasando por Piero Piccioni y Teo Usuelli. Todos han aportado al cine una auténtica creación musical, sin perderse en el laberinto de la música conformista, intentando por el contrario penetrar en lo más profundo del significado de cada película, para ponerlo de relieve de la mejor forma musical posible. Sus partituras están elaboradas en el terreno psicológico, convirtiéndose a menudo en el fondo humano de los personajes, en la idea general de la película.

Nos lo confirma precisamente Teo Usuelli, compositor «raptado» por el cine a la TV después de haber escrito la música para el famoso «Viaggio nel sud», de Sabel. Usuelli ha escrito la partitura de «Ape regina», de Ferreri; de «Mondo nudo», de Marotta-De Feo, una historia que, pese a su título nada tiene que ver con el «sexy»; de «La donna scimmia» y «Contrasesso» del mismo Ferreri, con Ugo Tognazzi.

Los músicos jóvenes ven así el cine. No se trata de tendencias revolucionarias, sino simplemente de la necesidad lingüística del cine moderno, en el cual la música no es un relleno inútil o un factor espectacular, sino un elemento necesario y funcional de la creación artística.

CASO INSÓLITO EN UN FESTIVAL

El caso del que les vamos a informar ha ocurrido precisamente en el Festival de Cine Infantil en Forli (Italia). El Jurado estaba compuesto por siete muchachos menores de quince años, todos ellos estudiantes de las escuelas de enseñanza de la capital.

La comisión compuesta por dicho Jurado de jóvenes se reunión para dictaminar sobre las películas que se habían proyectado durante la celebración del Festival, y que fueron las siguientes: "El secreto de una estrella" (España), "Desconocida 13" (Francia), "Sangre flamenca" (USA), "Dos caballeros a través del Japón" (USA), "El pequeño coronel" (España), "Batalla en Río de la Plata" (Gran Bretaña), "Aventuras sobre el agua" (Italia), "Pequeño campanero" (Italia), "Amanecer generoso" (Gran Bretaña), "Tragedia en las minas" (Alemania) y "Tikojo y su tiburón" (Italia).

Por unanimidad concedieron el premio "Galletto d'oro-Feria de Forli" a la película "Ti-kojo y su tiburón" (Italia).

La comisión también decidió otorgar el trofeo de la Dirección General de Turismo de Italia para la mejor interpretación al actor Joselito, por "El pequeño coronel", de lo que ya dimos noticia.

Este es el dictamen del curioso Jurado que, por primera vez en un Festival, estaba compuesto por menores de edad.

Estamos, ante un caso insólito que merece ser difundido.

JANE FONDA entró en el cine por la puerta grande

EN EL TERRENO SENTIMENTAL NO HA DADO NADA QUE HABLAR

¿Es una suerte o es una desgracia para una actriz ser hija de un buen actor? Esto se nos ocurre al contemplar una fotografía de Jane Fonda, hija de Henry, una muchacha agraciada de ojos azules, trigueña, que mide un metro sesenta y tres centímetros de altura.

La posición del padre le permitió educar bien a sus hijos y Jane ha estudiado en los mejores colegios americanos, en la Universidad de Vassar y en París asistió a una escuela de perfeccionamiento, estudiando luego pintura.

Al regresar a Nueva York se matriculó en la "Actors Guild" de dicha ciudad para convertirse en una buena actriz con todo lo que esto exige y representa.

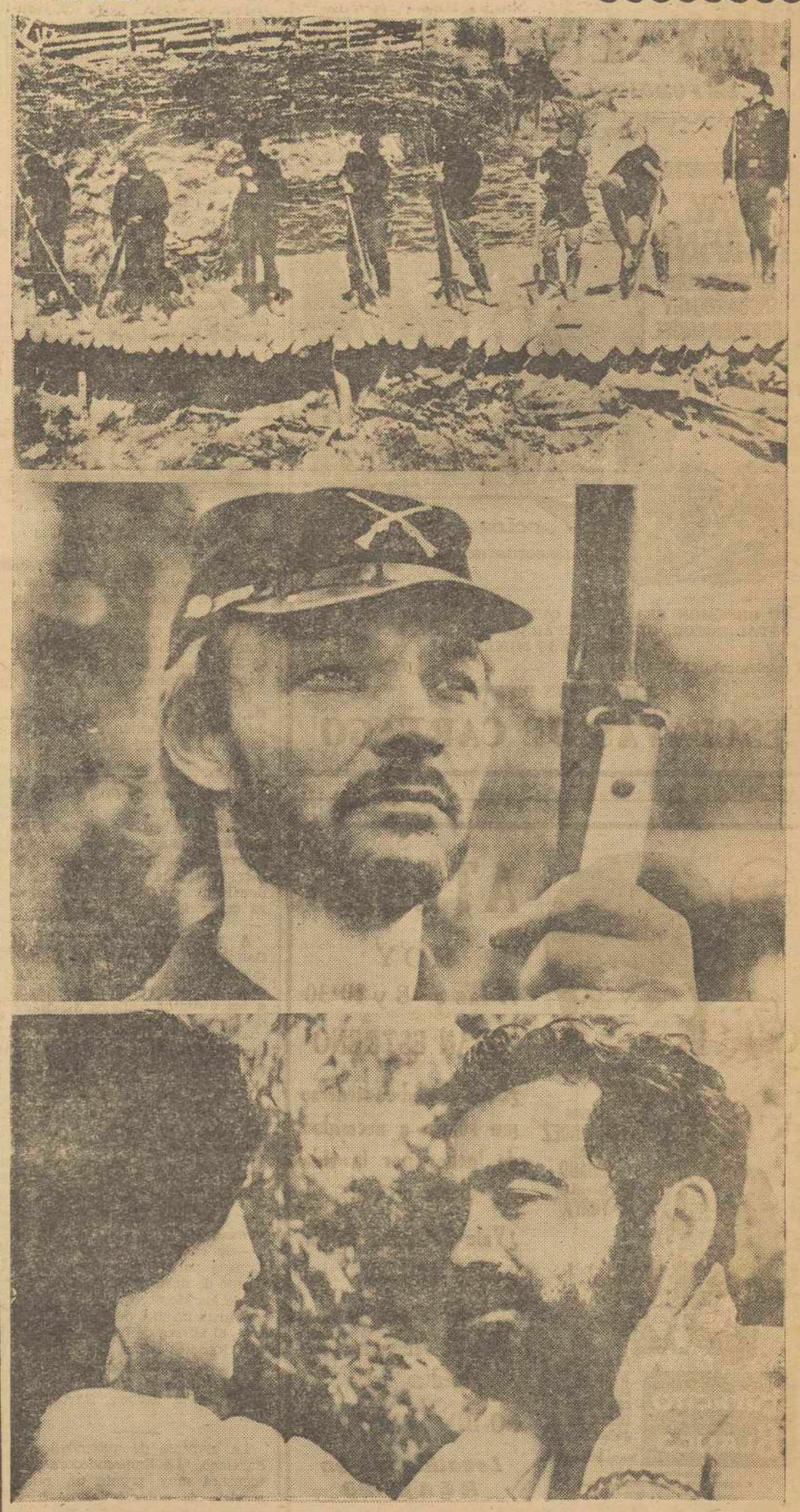
Cuando se lanzó a trabajar en el cine, Jane no tuvo que realizar la dolorosa peregrinación de estudio en estudio que han hecho muchos que finalmente han logrado ser algo. Jane entró a los estudios por la puerta grande y su primera película debió ser "Parrish", pero al aplazarse el rodaje de ésta le dieron un papel en "Tall Story" (Me casaré contigo) con Anthony Perkins.

Después de ésta el productor Joshua Logan la hizo debutar en las tablas con la obra "Hubo una vez una niña" y más tarde trabajó también en la comedia de Arthur Laurents "Invitación a una marcha".

Pareció que el cine la atraía más y marchó a Hollywood para colaborar en el film "La gata negra" (Walk on the Wild Side). Otras de sus películas son "The Champman Report", "Period of Adjustment" y la última que ha realizado es In the Cool of the Day".

En el terreno sentimental la joven y bonita Jane no ha dado nada que hablar.

EL RIO DEL BUHO



Palma de Oro en Cannes, Premio Fipresci y Premio al mejor director en el Festival de San Sebastián; aval para una obra de arte que la crítica ha enjuiciado como película de desbordante lirismo. Cine puro donde no es precisa la palabra porque la imagen alcanza su máxima expresión. Así es «El Río del Buho», un drama intenso, un cine diferente, atrevido en la forma porque el director se enfrenta con el lenguaje de la imagen para extraer todo el significado, explicando con la cámara, hablando a los ojos; «El Río del Buho» es un gran espectáculo visual. Robert Enrico ha compuesto una balada en imágenes que quedarán para siempre en el recuerdo del espectador como una obra inolvidable. El joven y notable director se apunta un nuevo triunfo en su brillante trayectoria cinematográfica, que ha merecido ser considerada como un aliento de renovación en el cine de esta hora en el mundo

Biblioteca de Galicia

Agenda del día

Registro civil

NACIMIENTOS: María del Pilar Bouza Lage, Gabriel Leyra Nogales, María Josefa Sánchez López, Ana María Pérez Gómez, María Yolanda Otero Santamarina María de los Angeles Dopico Amado, Mercedes Sánchez Pérez.

Las mareas

PLEAMARES

3.59 de la mañana y 4.30 de la tarde.

BAJAMARES

10,15 de la mañana y 10,46 de la noche.

LAS MAREAS (Día 2)

PLEAMARES

4,42 de la mañana y 5,13 de la tarde.

BAJAMARES

10,58 de la mañana y 11,29 de la noche.

Farmacias de guardia

Turno semanal de farmacias de guardia:

Doña Concepción Caminero Rubio, Avenida del Generalísimo, 14-15, y doña María Otero Guedella, General Franco, 142.

Día del Emigrante

Galicia, la dulce terriña, fué la primera emigrante a tierras lejanas. Copiando quizás de la familia de Nazaret, que fueron los primeros emigrantes a tierras de Egipto, Galicia, desde siempre parece como si se sintiese atraída por el dulce encanto de la emigración. Antepasados de este rinconcito de España, dejaban sus verdes prados sus casiñas y lugares para ir a una aventura, dulce a veces, árida otras, pero siempre atrayente para ellos aunque no por eso dejasen de sentir su "morriña".

Cuantísimos se hacían a la mar. Cuando Cuba era de oro, allí iban los galleguiños que cansados de volcarse sobre su parcela de terreno, no le arrancaban más fruto que para ir viviendo escasamente. Y soñaban estos galleguiños con otros horizontes más amplios, que no conseguían en este brote de tierra labrada tantas veces y que no siempre les devolvía el fruto de sus sudores; era ingrata la labor y dura la tarea y alguien les había dicho que allende los mares..., y allá se embarcaban sin pensarlo. El galleguiño es así, decidido, amigo de ganar y de la ventura y queriendo ir a descubrir ese nuevo mundo de Colón, no paraba hasta embarcar y llegar.

Y cómo crecía y lucía el fruto de su trabajo cuando Cuba era Cuba! Ahora es Cuba pobre o pobre Cuba que es igual. Parece como si ese dragón rojo que dice el "Apocalipsis" cayera sobre ella, asolándola. Pero el galleguiño no para y en su ansia de aventuras y de ampliar horizontes (cosa muy lógicamente) inventa otras Cubas que le den producto y ahora es Alemania, Francia, Inglaterra..., y allá se va con unas ilusiones capaces de mover el mundo, porque le empujan el afán de salir de una medianía a la que estaría condenado y juntar para cuando vuelva a la "terriña" comprarse un lugar, una casiña, una granja..., y si es del pueblo un pico, un chalet, un coche, un televisor, una nevera y demás utensilios modernos que harán su felicidad y descanso para el resto de sus días.

Pero hasta eso, cuántas cosas intermedias en su camino; cuántas veces parece que le arrancan del corazón al despedirse de los suyos, al dejar su casa, sus cosas su Galicia... Es ingrata la vida del emigrante. Solo la compensa del vil metal, aunque no siempre es una compensación, porque con el afán de crecer en el ganar más, en el juntar más, hay el peligro de ser una máquina que se trasplanta para otro terreno, porque allí produce más. Y con este afán de producir, olvida lo más importante que es la causa y móvil de todo ser. El alma. Por eso, la Iglesia, siempre Madre y siempre velando por sus hijos, ha creado las Oficinas de Emigración que, dispersas en todos los pueblos y ciudades, atienden al emigrante desde que sale de la Patria hasta que llega a pisar la tierra que ha escogido. Y le da la seguridad de que por este medio nadie le engañará. Y por lo tanto nadie debe ir por otro medio.

Y así, cuando "lonxe d'a terriña", recuerdén con nostalgia esta tierra "meiga" que llevan dentro, recordarán también tantos Cruceros de piedra, recordatorios del camino, de los que están sembrados los campos de Galicia, y los verán trasplantados allí en las personas encargadas de velar por ellos y que indicándoles el verdadero camino les van recordando el valor del hombre sobre la materia, para llevarlos así por el cumplimiento del deber a su verdadero fin.

Y al tener así siempre presentes a estos Cruceros vivientes, como son estos españoles encargados de velar por ellos, al estar pendientes de sus problemas, de sus preocupaciones y de sus cosas tienen siempre presente a Dios, a Galicia y a España.

MARINA FORMOSO

HOY-EN-REÑA

EN FUNCIONES 5'45 - 8 y 10'30

LA MAS ALUCINANTE PESADILLA DE UNA MENTE ENFEBRECIDA

SU OBSESION ERA SABER QUE SERIA VICTIMA DE UN FATAL ERROR, QUE LE DEPARARIA LA MAS HORRIBLE DE TODAS LAS MUERTES.

Complemento: NO - DO (MAYORES)

A las 4: GRAN INFANTIL

ESCLAVAS DE CARTAGO

ATENAS

HOY

A las 6 - 8 y 10'30

GRAN ESTRENO

¿Debe el médico atenerse tan sólo a la necesidad de luchar por la vida hasta el fin?

¿Vale la pena salvar cualquier vida?

El hombre podía soñar con la venganza; el médico no...

NO-DO MAYORES

Localidades en REAL, 120

A las 4 GRAN INFANTIL

VUELO 971

Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo

Cesión de terrenos para el Instituto de Enseñanza Media Femenino

El Excmo Ayuntamiento Pleno en la sesión que celebró el día 15 del cte. mes, tomó el acuerdo de declarar la reversión de los terrenos que fueron cedidos a la Delegación Nacional de Frente de Juventudes por acuerdo plenario de 1.º de agosto de 1955 y mediante escritura otorgada ante el notario de esta población, a favor de la misma, el 15 de mayo de 1961, por incumplimiento de este último Organismo de la condición fijada en la cláusula 2.ª del acuerdo, al no haber efectuado as obras de acondicionamiento de estos terrenos a Campo de Deportes en el plazo de un año a contar del otorgamiento de la escritura.

Los terrenos que habían sido cedidos se describen así.

Porción de terreno de una extensión de 10.385 metros cuadrados, sitos en Recimil, Caranza, que lindan Norte, con calle en proyecto, en una línea de 64 metros; Sur, una línea de 64 metros con terrenos de propiedad municipal; Este, una línea de 38 metros al bulevar de Caranza y 100 mts. con solares propiedad de doña Emilia Fernández Vigo y D. Alfonso y D. Santiago Fernández, y Oeste, una línea de 147 metros a calle en proyecto y atrio de la Iglesia del Pilar, valorados en la cantidad de 934.650,00 pesetas.

Que en virtud de tal acuerdo, se determina ceder con carácter gratuito para emplazamiento del Instituto de Enseñanza Media Femenino y a favor del Ministerio de Educación Nacional, los terrenos descritos anteriormente, y asimismo en equivalencia a la cesión de estos terrenos del Excmo. Ayuntamiento al Ministerio de Educación Nacional, se autoriza a la Delegación Nacional del Frente de Juventudes para que pueda efectuar directamente la cesión de los mismos al Ministerio de Educación Nacional, entendiéndose con ello que se ha producido la reversión a favor del Excmo. Ayuntamiento.

Lo que a los efectos determinados por el Reglamento de Biens de las Entidades Locales, se abre la consiguiente información pública, por el plazo de quince días hábiles, contados desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de esta provincia, y con el exclusivo fin de que se puedan formular reclamaciones que convengan en derecho.

NEGOCIADO DE OBRAS

D. Ramiro Fernández Cagiga, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para la instalación y funcionamiento de una industria para elaboración de lejía, a emplazar en el bajo número 12 de la calle Río Porto, de esta ciudad.

En cumplimiento del artículo 30, número 2, apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961, se abre información pública, por término de diez días hábiles, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer puedan hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en el Negociado de Obras de este Excelentísimo Ayuntamiento.

En El Ferrol del Caudillo, a 29 de noviembre de 1963. — El Alcalde Presidente accidental, Arturo Caballo Lenzano.

El Concierto de la Filarmónica

Magnífica actuación de A. León Ara y A. Zanetti

Se celebró el segundo concierto del curso a cargo del violinista Agustín León Ara, acompañado del pianista Miguel Zanetti.

Dió comienzo a su actuación con la conocida «Folia» de Corelli, piedra de toque para los buenos violinistas, donde León Ara confirmó la justa fama de que venía precedido. Continuó con dos bellas obras de Mozart, «Adagios y «Rondo», que también fueron premiadas con fuertes ovaciones, culminando y rematando al mismo tiempo la primera parte del programa, con la virtuosística «Sonata núm. 4» de Ysaye, para violín solo, que sirvió para que Agustín León Ara pusiera de manifiesto un asombroso dominio de la técnica violinística, que para él carece de secretos. Aquellas deslumbrantes cascadas de notas, difíciles arpegios, apizzicatos», trinos, sutiles artiles armónicos, dejaron estupefacta a la concurrencia que reaccionó a renglón seguido con una estruendosa salva de aplausos.

Tras el descanso, en la hermosa «Sonata» de Brahms, se apreció el talento interpretativo de León Ara, su ductilidad y sentido de la expresión en esta obra nimbada de aureas románticas, donde Miguel Zanetti, que ya había dado muestras de ser un magnífico acompañante, nos hizo ver su alta calidad pianística. Luego, la folklórica «Sonatina» de Bartock, de reminiscencias rumano-húngaras, constituyó un motivo más de deleite para todos, continuando en la misma línea el «Recitativo y Scherzo» de Kreisler, pieza típica para violín, muy «alla zíngara», y finalizando su actuación oficial con el brillantísimo y fuertemente ritmado «Capricho vasco» de Sarasate. Como es natural, esta segunda parte, constituyó un inenarrable triunfo para León Ara y su acompañante, habiendo sido tan insistentes y fervorosas las ovaciones, que Ara correspondió obsequiando a los asistentes con «Variaciones sobre la cuarta cuerda de Paganini que fué un auténtico embeleso para el auditorio verdadero alarde de virtuosismo y bravura que arrancó otra ovación de artesanía, obligando a que Ara y Zanetti, dieran como propina la «Siciliana» de Paradis, obra de una delicada melodía asordinada, que sirvió de broche de oro al inolvidable concierto.

PARSIFAL

Campaña de Vacunación contra la Parálisis Infantil

El equipo de vacunación se desplazará el día 2 de diciembre al Ayuntamiento de Ortigueira, realizando el siguiente itinerario.

Feas, 11 de la mañana; Landoy, 11,15; Sismundi, 11,30; Piedra, 11,45 Cariño, 15 horas; Meás, 17 horas; San Claudio, 17,15. Senra, 18; Yermo, 18,45 y Cuiña, 19 horas.

Deberán acudir a la vacunación todos los niños comprendidos en las edades de dos meses a siete años.

INSTANTANEAS LOCALES

El regreso del Alcalde

Hoy se espera en nuestra ciudad la llegada del Alcalde D. Rogelio Cenalmor Ramos, el cuál ha permanecido en la capital de España tratando varios asuntos relacionados con nuestra ciudad.

SE HIZO A LA MAR LA FRAGATA "DUNDAS"

Ayer, a las nueve y media de la mañana, abandonó nuestro puerto la fragata de la Marina de Guerra inglesa "Dundas", la cual permanecía en nuestro puerto desde el pasado miércoles.

SE ESPERA EL "PARK HAVEZ"

Para mañana es esperada la llegada a nuestro puerto del vapor inglés "Park Havez", perteneciente a la misma compañía que el "Saint Thomas" que ha inaugurado recientemente, la nueva línea trasatlántica con escala en nuestra ciudad. Admitirá carga general y pasaje.

EL TRIDUO DE SANTA BARBARA

Hoy comenzará el triduo en honor a Santa Bárbara, patrona del cuerpo de Artillería, teniendo lugar los actos religiosos en la S.I. Concatedral de San Julián. Ocupará la sagrada cátedra, el canónigo magistral de la S.I. Basílica Catedral de Santiago de Compostela. Dr. Pérez de la Prieta. el cuál expondrá también la homilía del día patronal.

SE COMENTA...

Que es extraordinariamente difícil circular. no solo por la noche, sino también de día la tan traida y llevada Calle de Cuntis, harto frecuentada por los estudiantes y los vecinos que tienen la desgracia de tener que pasar por allí. El estado antilógico de la calzada y la escasez de luz, a solo cien metros de la zona más iluminada de Ferrol, constituyen un motivo más que suficiente para que alguien se acuerde de que urge una rápida solución ¿La habrá?...

FERROL HACE 40 AÑOS

1 DE DICIEMBRE DE 1923

Se convocan por la Cámara de la Propiedad, las elecciones para cubrir las vacantes reglamentarias, siendo las siguientes:

Primer grupo, segunda categoría, don Ricardo González Cal, don José San Román Montero, don Emiliano Balás Silva.

Segundo grupo, segundo categoría, don Aniceto Cortés Soto, don José Sobrino Fernández, don Juan Calvete, don José Ribóbo Fernández.

Tercer grupo, segunda categoría, don Juan Hermida Ros, y don Ramón Purriños Cagiao.

Además deben ser cubiertas las vacantes por renuncia de don Marcelino Alvarez Casquete, primer grupo, primera categoría, y don Francisco Cabo Pastor, primera categoría, segundo grupo.

A inmediaciones del dique de San Julián, en el arsenal militar, quedó montada una centralilla eléctrica, que suministrará fluído a los distintos edificios del Ramo de Marina, y a partir de este mes.

Se ha dispuesto que el teniente de navío, don Fernando Bruquetas Llópiz, continúe embarcado en el submarino A-2.

—Se destina al Departamento de Cádiz, al condestable mayor don Antonio Serrano.

—Idem a Bilbao, Melilla y Gran Canaria, a los celadores de puerto, Manuel Rodríguez, Juan Fernández y Francisco Falcón, respectivamente.

—Se conceden cuatro meses de licencia para el extranjero, al teniente de navío, don Jorge Espinosa de los Monteros y Bermejillo.

—Idem un mes de idem para Ferrol, al alférez de fragata, don Angel González López.

—Se convocan oposiciones para cubrir cuarenta plazas, para ingreso en la Escuela Naval Militar.

La empresa de automóviles de Santiago, "La Emprendedora", comenzará muy pronto un nuevo servicio de automóviles de turismoentre Ferrol y Vigo. Para ello cuenta con nuevos coches de gran marcha.

Se dispone que el médico provisional, don Ricardo Pedraza, se encargue de la asistencia médica a las fuerzas de los destacamento de la Plaza.

—Se concede autorización para trasladarse a Mahón, al coronel de Infantería, Sargento Mayor de la Plaza, don Jaime Vidal Villadóniga, encargándose interinamente de su cometido, el capitán ayudante don Antonio Cordobés Paadín.

—El capitán de Infantería, don Juan Cruz Fernández, cesa en la situación de disponible en Ferrol, y pasa destinado al Regimiento de Infantería de Zaragoza, número 8, de guarnición en Lugo.

Ha sido destinado a Gijón, el segundo jefe de Aduanas en este puerto, don Carlos Resch Suárez.

Se nombra ayudante de guardia del arsenal de Ferrol, al capitán don José Vargas Rodríguez.

—Se destina a la Compañía de Ordenanzas, al teniente don Manuel Villar Cardona.

—Se asciende a condestable mayor, al primero, don Virgilio Riquelme de Juan.

—Se dispone pase a retirado, el capellán mayor, don Alberto Farle Monseny.

—Se conceden dos meses de licencia para Valladolid, al de igual empleo, don Daniel Burgos Lago.

—Se presentó en su nuevo empleo, destinado al Regimiento de Infantería de Marina de esta guarnición, el alférez don José Rodríguez Ollero.

—Desembarca del "Contramaestre Casado", y pasa a la Ayudantía Mayor del Arsenal, el tercer maquinista D. Ramón Ríos Sordo.

—Pasa a dicho buque, el de igual clase, don Cipriano Seco Sánchez.

—Cesa en el Estado Mayor, y pasa a embarcar en el crucero "Cataluña", el auxiliar segundo de Oficinas, don Manuel Suárez Sánchez.

GUIA MORAL

JOFRE: «Las cuatro verdades». 3 R. Mayores de 18 años, con reparos.

AVENIDA: «Agente 007 contra el Dr. No». 3 R. Mayores de 18 años, con reparos.

CALLAO: «3 de la Cruz Roja». 2 Mayores de 14 años y «La rebelión de los esclavos». 2 Mayores de 14 años.

CINEMA: «El secreto Ushaws-52» 3 Mayores de 18 años.

CAPITOL: «Requien para una mujer». 4 Gravemente peligrosa.

RENA: «La obsesión». 3 Mayores de 18 años.

MADRID-PARIS. «Atraco audaz». 3 Mayores de 18 años.

ATENAS: «Ejército Blanco». I. C.

AVENIDA

HOY — En funciones de 5'30 - 8 y 10'30

¡SUPER - SENSACIONAL!

EL AGENTE 007 CONTRA EL Dr. NO

Technicolor

SEAN CONNERY

URSULA ANDREWS

(Mayores de 18 años)

A las 3-30 GRAN INFANTIL

LAS MIL Y UNA...

En color

Anúnciese en LA NOCHE

Cartelera

JOFRE

HOY: 5,30 - 8 y 10,30

¡Sensacional estreno!

Una estupenda fantasía 1963

LAS CUATRO VERDADES

Con cuatro galanes, cuatro estrellas y cuatro directores ¡Cuatro verdades fabulosamente divertidas!

(Mayores 18 años)

CAPITOL

HOY

Un asombroso relato de la decadente moral de la juventud

REQUIEM PARA UNA MUJER

Por: Lee Remick e Ives Montand

Funciones: 5,30 - 8 y 10,30 (Mayores)

Noticiario: NO—DO

AVENIDA

HOY: 5,30 - 8 y 10,30

Una película de poderosa emoción, de ritmo fascinador

AGENTE 007 CONTRA EL DOCTOR NO

Con: Sean Connery y Ursula Andrews

Acción tensa, vibrante

(Mayores 18 años)

RENA

HOY 5,45 - 8 y 10,30

LA OBSESION

(Panavisión—Eastmancolor)

La más alucinante pesadilla

Con: Ray Milland

Hazel Court

Noticiario: NO—DO

(Mayores)

A las 4; Gran Infantil

ESCLAVAS DE CARTAGO

CALLAO

Gran programa doble

En contínua desde las 4

3 DE LA CRUZ ROJA

José Luis López Vázquez

Tony Leblanc

Manuel Gómez Bur

—Color—

LA REBELION DE LOS ESCLAVOS

Lang Jeffries-Rhonda Fleming

Color — CinemaScope

(Para menores)

MADRID-PARIS

HOY: 6 - 8 y 10.30

El más sensacional

ATRACO AUDAZ

que registra la historia del cine

Con: Nadja Tiller

Peter Van Eyck

Noticiario: NO—DO

(Mayores)

A las 3,30; ¡Gran Infantil!

ESCLAVAS DE CARTAGO

CINEMA

Funciones: 6 - 8 y 10,30

Emocionante estreno

(Mayores)

EL SECRETO DE USHAWS—52

¡Impacto emocional!

Van Johnson.

Vera Miles

A las 4; Infantil

EL CONQUISTADOR DE TEXAS

ATENAS

HOY: 6 - 8 y 10,30

Gran estreno

Una película tan patética y humana como la vida misma

EJERCITO BLANCO

Arturo Fernández

Marcela Yurfa

El hombre podía soñar con la venganza, el médico no...

NO—DO (Mayores)

A las 4; Gran Infantil

VUELO 971

Biblioteca de Galicia

jornada ferrolana

El triste de la calle Alegre

La verdad es que los ferrolanos somos gente optimista, aunque no hagamos propaganda de ello. Hasta el postromanticismo de nuestras noches de San José, con todo el sentimentalismo que ustedes quieran concederle, expresivamente tiene más de alegría retozona qu de otra cosa.

Aquí somos tradicionalistas, y si la costumbre ordena que durante la noche de las «Pepitas» salgan grupos de jóvenes armados de guitarras, de buenas voces y de recomendaciones melódicas dirigidas exclusivamente a las muchachas que duermen «en blando lecho», se hace, en realidad, para quedar bien con la tradición. Tanto las muchachas que duermen en blando lecho como los que tocan la guitarra, acaban tomando la cosa a broma, lo cual es —y ustedes perdonen si discrepamos—, una forma bastante seria de enfocar el epílogo de cualquier noche primaveral.

Quedamos, entonces, es que aquí, salvo las excepciones que confirman la regla, no hay gente triste. Por eso, cuando el cronista se enfrenta con alguna excepción, siente gran curiosidad. El sábado, y en un grupo donde charlaban media docena de departamentales, me llamaron la atención los ojos, velados por la tristeza, de un convecino. Para auscultar su humor, conté un chiste muy gracioso. El convecino levantó sólo un milímetro el labio superior, mientras el resto de los oyentes se daban palmadas en los muslos y reían a mandíbula batiente. No perdí la esperanza. Conté una anécdota graciosísima que había escuchado en la televisión. El «triste», ahora, mostró dos dientes, cerró los párpados y lanzó un suspiro. Aquello iba mal. Me dirigí a él.

—¿Qué le pasa? ¿Alguna desgracia familiar?

—No.

—¿Dolor de muelas?

—¡Que va! Conservo toda la dentadura. Mire.

(Y me mostró, enarcando los labios, una sana colección de piezas).

—¿Angustia vital?

—Tampoco.

—No lo comprendo. Porque usted es ferrolano, ¿no?

—Sí, señor. De la calle Alegre.

No esperaba el dato, la verdad. Sufrí una conmoción anímica y lo miré asombradísimo. El «triste» movió la cabeza.

—Le extraña, claro. Es natural. Pero esa melancolía no es enfermedad particular, quiero decir, exclusiva. Todos los vecinos de la calle padecen la misma tristeza. Ya ve usted. ¿No es algo paradójico?

Lo era. El «triste» se enjugó disimuladamente una lágrima, y los reunidos enmudecieron componiendo rostros de circunstancia luctuosa. El «triste» contó sus penas:

—Como le decía, vivo en la calle Alegre. ¿La conoce usted? Siempre fué calle despreocupada, con sentido del humor, dicharachera. Pero, desde hace unos años, ha cambiado mucho.

—¿De día o de noche? —inquirí.

—Sobre todo, la noche de esa calle. No hay luz. Es decir, mucho peor. Hay un punto luminoso y enfermizo, como una lamparilla de aceite, que inventa penumbras amarillentas. De día, está muy triste también. Una tristeza de fango central, donde un primo mío, ayer, quedó «varado» con su moto. Su acompañante, que era una chica muy guapa, se enterró en el fango hasta las rodillas. Horrible. La chica sollozaba amargamente en el mismo centro de nuestra calle. ¿Por qué le llamarán Alegre, Dios mío?

Lo comprendimos. Su tristeza nos invadió. Nos levantamos para abrazarlo y mezclar nuestras lágrimas a las suyas. El camarero, que llegaba con seis cafés con leche, se unió a nuestra pena...

Quiero, antes de acabar este comentario, proponer al Ayuntamiento lo siguiente: o se le devuelve a la calle Alegre su ser natural, o habrá que cambiarle el nombre en seguida. La paradoja es demasiado cruel.

MARIUS

El Capitán General de la Región, en Ferrol

Revistó los cuarteles e instalaciones militares

El Capitán General de la Octava Región, don Manuel Marcide Odriozola, el Capitán General del Departamento, Almirante Suances y otras autoridades, presenciaron desde el balcón del Palacio de Capitanía, el desfile de las fuerzas que rindieron honores. (F «Arjo»)

Ayer a las diez de la mañana, llegó de La Coruña, el Capitán General de la Octava Región, teniente geenral don Manuel Marcide Odriozola, al que acompañaba el general jefe de Estado Mayor, señor Alonso, y ayudantes.

En la explanada del Gobierno Militar de la Plaza, le rindió honores una batería de Artillería, con Bandera, escuadra y banda, al mando del capitán señor Pereira Villadóniga, que, seguidamente fué revistado por el señor Marcide Odriozola.

Este fué saludado por el Capitán General del Departamento, señor Suanzes Jáudenes; comandante general del Arsenal señor Súnico Castedo; comandante general de la Flota, señor Fernández de Bobadilla; Gobernador Militar de la Plaza, general de brigada de Infantería, señor Sáenz Aranaz; Alcalde accidental, señor Caballo Lenzano; Magistrado Juez, señor Rodríguez Arias; Jefe Comarcal del Movimiento y otras representaciones civiles, así como comisiones del Ejército y Marina.

Las baterías de la Plaza hicieron las salvas de Ordenanza.

En el Gobierno Militar, se celebró después una brillane recepción. El señor Marcide Odriozola, con las autoridades, presenció desde el Gobierno Militar, el desfile de la batería de honores.

Después cumplimentó al Capitán General del Departamento señor Suanzes Jáudenes, y revistó los cuarteles e instalaciones militares.

Por la tarde regresó a La Coruña.

VIDA RELIGIOSA

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy corresponde la Exposición del Santísimo, en la capilla del convento de la Enseñanza.

Mañana, lunes, en la misma capilla. Pasado, martes, en la iglesia parroquial del Pilar, en Viviendas Protegidas.

MEIRAS

Simultáneamente con la Novena de la Inmaculada para toda la feligresía, y a las 8 de la mañana ya a celebrarse este año solemne Novena también a la Inmaculada, y a las 7 de la tarde, solamente para hombres desde los 16 años, y en la que habrá todos los días interesante conferencia.

Diario Oficial de Marina

Se nombra patrón de Aljibe A,B,10, al subteniente contramaestre don Jesús Luaces Freire.

—Se destina al OVAF, al sargento primero torpedista, don Mariano Riquelme Martínez.

—Idem al "Vasco Núñez de Balboa" al subteniente electrecista, don Salvador Pereira Villadóniga.

—Se convoca concurso para una plaza de matrona en el Hospital Militar de Marina del departamento de Ferrol del Caudillo.

Campaña pro Navidad del Necesitado

Donativos recibidos

Suma anterior, 3.150'00

Hijo de Benigno Carballo, 1.000; José Bonilla Santomas, 400; Jesús Pisos Solano, 300; Manuel Fuentes Noya, 250; Manuel Gil de Bernabé Martín, 200; Benito Alvariño, 200; Cristalería El Espejo, 200; Casa Juan, 125; Manuel Castro, 100; Colegio Agentes Comerciales-Ferrol, 100; Bernardo de Andrés, 100; Asociación de Inquilinos, 100; Delegado de Sindicatos, 100 Diego Varela Carreira, 75; Manuel Gutiérrez, 75; José Ferrer Cardona, 50; Benigno Díaz Sante, 50; Mapalico Alonso Salgado, 25; Antonio Fernández Alonso, 25; Donante, 25; Timoteo Carbajales Alvarez, 25; Rafael Castro Estevez, 25; Corral Fuentes, 25; Gerardo López, 10.

Suma y sigue: 6.735'00.

NUENO HORARIO DE TRENES

SALIDAS:

Tren Coruña - Vigo	6'35
Ferrobús a Perlio	7'10
Ferrobús a Coruña	7'40
Tren correa a Madrid	8'10
Ferrobús a Coruña	9'55
Ferrobús a Coruña	13'20
Ferrobús a Coruña	15'45
Expreso a Madrid	17'10
Omnibus a La Coruña	19'20
Ferrobús a La Coruña, enlace Sanghai	22'00

LLEGADAS:

Tren Obrero	6'56
Ferrobús Coruña - Ferrol	8'48
Omnibus Coruña - Ferrol	11'15
Expreso de Madrid	12'05
Ferrobús Coruña - Ferrol	12'51
Ferrobús Coruña - Ferrol	14'56
Ferrobús Coruña - Ferrol	18'53
Correo de Madrid	20'50
Omnibus Vigo-Coruña-Ferrol	22'48
Ferrobús Coruña - Ferrol	23'06

Conferencia de D. Gonzalo Sáez de Buruaga, en el Círculo Mercantil

Expuso las facetas que abarca el Plan de Desarrollo

Sr. Sáez de Buruaga

Ayer, a las ocho de la tarde, pronunció su anunciada conferencia, en el Círculo Mercantil e Industrial, el abogado y analista económico de la División Financiera de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, don Gonzalo Sáez de Buruaga.

El orador fué presentado por el Presidente del Círculo Mercantil e Industrial, don Mariano Vega Quintián, que en breves palabras puso de manifiesto los méritos del conferenciante.

éste, ante el numeroso público que llenaba el Salón de Actos, expuso claramente las distintas facetas que abarca el plan de Desrrollo Económico español, que entrará en vigor el día primero del próximo mes de enero.

El señor Sáez de Buruaga, cuya disertación despertó general interés fué largamente ovacionado al final de la charla, realmente sugestiva y por la que felicitamos al orador y al Círculo Mercantil e Industrial, entidad en la que ha ya tradicional su preocupación por divulgar los más amplios aspectos de la cultura.

GACETILLAS LOCALES

HALLAZGOS

En la Jefatura de la Policía Municipal, se hallan depositados los objetos que a continuación se detallan, los cuales serán entregados a quien acredite ser su dueño.

Un paraguas de niña.

Dos carnets del Seguro de Enfermedad a nombre de don Ramón García García. y de don Ignacio Merlan Romero.

Una puerta de caja de herramienta de un coche.

Varias llaves, zapatos y guantes.

FERIAS COMARCALES

Mañana, lunes, se celebrará la feria mensual de ganados y mercancías en el barrio de los Corrales, en Serantes.

CURSILLO DE NAVIDAD

El próximo dia 9 de diciembre dará comienzo en la Escuela Hogar de la Sección Femenina un cursillo de Navidad para señoras y señoritas. en el que se darán clases de cocina, decoración, religión, T. manuales etc.

Para matricularse pueden pasar por la Sección Femenina, Sánchez Barcáiztegui. 8, 3º, en horas de oficina.

SANTIAGO AL DIA

NOTAS DEL REPORTER

Hoy, Día del Emigrante

Se celebra hoy en la Diócesis el Día del Emigrante. Habrá misas en acción de gracias en los templos y grupos de señoritas postularán por las calles.

También se pondrán mesas petitorias en los templos. La Comisión Nacional Católica de Emigración fué fundada en 1955

En la campaña 1962-63 la organización en la Diócesis de Santiago facilitó pasaje a 1904 emigrantes a países de Europa y de Ultramar, por reagrupación familiar, y espontáneos.

TURISTAS FRANCESES

Visitaron ayer la zona monumental medio centenar de turistas franceses del pasaje "General Leclerc" trasatlántico que atracó en el puerto vigués.

Entre los turistas figuraba una familia de color.

EMBAJADA PERIODISTICA LUSITANA

Con motivo de celebrarse en esta ciudad la Semana Cultural Portuguesa señalada para el mes de Febrero, el Lectorado de Portugués de la Universidad de Santiago ha invitado a visitar la zona monumental a una representación de la prensa lusitana.

FESTIVAL FOLKLORICO PARA EL DIA DE LA MADRE

Con motivo de la festividad del día de la «Madre», esta Obra Sindical de «Educación y Descanso», organiza para el próximo día ocho, a las siete de la tarde un festival folklórico en los Salones de esta Casa Sindical (Gral. Pardiñas 26) el que correrá a cargo del Grupo de Danzas «Brisas da Terra» y de la Coral Gallega «Froles do Pedroso», ambas Agrupaciones encuadradas en Educación y Descanso. Para completar este magno festival también se cuenta con la colaboración de un gran humorista gallego.

Por medio de la presente nota se invita a todos los aficionados amantes del folklore gallego a dicho espectáculo pero con carácter preferente a las «Madres» de Santiago que deseen asistir y a los Afiliados y socios de dichas Agrupaciones.

PEÑA LITERARIA

Quedó constituída en esta ciudad la Peña literaria «Magosto», de la que forman parte estudiantes y jóvenes ensayistas.

La primera reunión tuvo lugar en un popular merendero de Santiago.

LA DESVENTURA DE UN PUBLICISTA FRANCES

Un destacado publicista francés que visitó recientemente Santiago ha dirigido una carta a la Oficina local de Turismo interesando el envío de una colección de fotos y dispositivas de Compostela, para ilustrar un trabajo que tiene en preparación.

Resultó que las fotos que impresionó le salieron defectuosas.

BOLETIN INFORMATIVO DE CONGRESOS

La O.T.A.C., Oficina Técnica Auxiliar de Congresos, ha publicado el primer Boletín con el avance de los Congresos que serán celebrados en España en 1964.

Señala en total 70 y no figura la celebración de ninguno en Santiago.

Para 1965 indica la celebración en nuestra ciudad del III Congreso de Emigración.

Hemos de aclarar que en esta anualidad jacobea están en preparación por lo menos tres Congresos más.

JESUS R. ALVITE

Farmacias de guardia

SANTIAGO

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche las farmacias de:

Doña Luz Rodríguez Martínez. Santa Clara, 11 — Telef. 3353.

D. Luis Gomez-Ulla Lea Puerta Fajera, 1 Telef. 1119.

Doña Angeles Barreiro Vázquez. Patio de Madres, 12 Teléfono 3354.

A partir de las once de la noche corresponde:

Doña Irene Regueiro Luis. Casas Reales, 10 (Animas). Teléfono 1723

EL FERROL, POR DENTRO — Por JAVA

Charlas con ciudadanos: los aficionados opinan

Las conversaciones sostenidas con ferrolanos, y demás, se refieren a los aficionados a resolver todos los problemas de la ciudad desde un ángulo distinto al del Ayuntamiento. Tienen todos mis simpatías porque son sinceros en ese momento. Claro que cuando se encontrásen dentro del meollo de la cuestión, otro gallo cantaría. Siempre sucede así. Y aquí, entre nosotros, y si Vds. no me descubren este secreto, soy otro aficionado como ellos.

No solamente hay aficionados al fútbol; también los hay a los discursos, a la literatura buena, a la de noventa y cinco céntimos, a tener en casa un orfeón, formado por el lenguaje incomprensible de diez gatos, a colecciones de todas las clases y colores y a una infinidad de otras cuestiones.

Y con este preámbulo, entramos en materia:

¡LUZ!

—Tú que eres un escribidorn en el periódico, ¿por qué no hablas de la poca luz que hay en mi barrio? —me suelta así, de primera intención.

—¡Caramba!. Ahora que los señores Comerciantes están iluminando parte de la población, me lo vienes a decir a mí.

—¿Y entonces a quién

—A los comerciantes de tu barrio. Pueden imitar el ejemplo.

—Pues... ¡Quizás tengas razón!

—Quizá.

CON UNA SEÑORITA

Y guapa. Me dice:

—Vd. pasa siempre a las seis y pico por la antigua calle San Benito.

—¡No se lo voy a negar! Es una calle muy concurrida y la gente debiera ir por su derecha, ¿no es eso?

—No lo adivinó. ¿No se ha fijado en la papelera que hay cerca de Helios?

—Sí, señorita.

—Pues me tiene en tensión. Yo vivo cerca y todos los días, o casi todos, aparece un gran paquete. Intento estar vigilante para ver quien es la persona. Pero basta que me llamen un momento para que, al volver, ya esté. El volumen es grande y la curiosidad de la gente por saber si hay algo de provecho, hace lo demás. Y los desperdicios quedan desparramados por el suelo. Pero, no es eso lo que más me intriga. Es saber quién es. Las mujeres somos muy curiosas, ¿no lo sabía Vd?. Bueno, Vd. está casado y lo debe saber. ¿Por qué no me ayuda a vigilar? ¿Por qué no se lleva al fotógrafo para sorprender a la persona?. ¿Sería muy interesante?

—Desde luego —digo con poca convicción.

UNA SEÑORA

Va por la acera y lleva un cochecito donde va un niño. Tropieza con otra que marcha por la izquierda y se entabla el siguiente diálogo. O aproximado, porque no he tenido tiempo a copiarlo exactamente.

—¡Ay! —y dirigiéndose a la del coche—. ¿Cómo se le ocurre ir por la acera con ese artefacto?. ¡Me ha dejado la pierna hecha un dolor continuo!

—Porque está permitido.

—Para atropellar a las personas, ¿no?.

—¡Señora, que Vd. va por la izquierda, que Vd. va contra mano!

—¡Qué derecha e izquierda!

Y se marchó toda ofendida.

UN ADMIRADOR DEL SEXO DEBIL

—¡Qué mujer!... ¡Fíjate!

—Sí; es preciosa.

—¡Es una verdadera obra de arte!

—Sí; un monumento viviente.

¡Si no fuese por las mujeres guapas, qué sería de nosotros. Nos comunican una alegría imponente. ¡Ay!, yo me enamoré hace sesenta años de una joven parecida. ¡Ahora... ya no es así!

—Ni tú, tampoco, hombre.

UN OPTIMISTA

No lleva cinturón ni tirantes. —La traida de agua: verás como, para marzo, resuelto el conflicto. La carretera de Castilla, lo más tardar, en abril, la Plaza de Martín Alonso, dentro de seis meses y un día. El Polígono de Caranza, para el 28 de diciembre del año próximo. El Grupo Escolar Reyes Católicos, para el curso 1964-65. La urbanización de ciertas calles, antes de la Feria de Muestras. La Corporación nueva —y esto lo sé de buena tinta— dispuesta a unirse para laborar de duro, en el progreso de la ciudad. Y...

Lo dejé con la palabra en la boca. Me bastaba con lo realizado.

UN PESIMISTA

Este si que lleva tirantes y cinturón al mismo tiempo; paraguas, abrigo, impermeable sobre el abrigo y un maletín de mano.

—¡Este pueblo va a paso de carretilla!. Es un asco. ¡Si yo fuese toda la Corporación!

—No habría problemas ni controversias, ¿verdad —le digo.

—Claro, joven, claro. Estaría todo resuelto. Entre mi mujer y yo... ¡listo!

—¿Y qué lleva en ese maletín?

—Es amigo mi tabla de salvación. Llevo mi muestra de sangre, vendas, calcetines, tiritas, alcohol, mercromina. Hay que ser precavido.

Me dió la mano y después un algodón con alcohol para desinfectarme. El hizo lo propio y yo se lo agradecí.

DE ADUANAS

Por Orden del Ministerio de Hacienda, que publica el "Boletín Oficial del Estado", se incluyen las Aduanas le El Ferrol del Caudillo y La Junquera, entre las habilitadas para efectuar importacines en regimen temporal.

Anúnciese en LA NOCHE

Círculo Ferrolano de Ajedrez

Quinta jornada del Campeonato Social

Como oportunamente se anunció, dió comienzo en el local social del Círculo Ferrolano de Ajedrez —Café Bar Moderno—, el campeonato social de dicha Peña, despertando gran interés entre los socios y aficionados al noble juego.

En las cinco jornadas celebradas, despuntan ya nuevos valores, que demuestran una excelente preparación y que, de continuar en la forma que parecen poseer, ocuparan primeros lugares en el Ajedrez Ferrolano.

Destacaemos a los Sres. Rábade, Cubero y Pita Romero que con los Sres. Hermida, Pérez Segura, Mera y Rey Alonso, son después de la 5ª jornada, destacados en el torneo.

Los resultados en la 5ª jornada fueron:

Rey Alonso gana a Amador.— Pita Romero pierde con Rábade— Cubero gana a Moisés; Balbino - Monedero. tablas; Pérez Segura-Español, aplazada; Arboleda gana a Mato; Sedes-Prieto aplazada; Mera gana a Prieto; Lago - Barbeito, aplazada; Hermida gana a Villacampa.

En resúmen torneo movido, nuevos valores de calidad y un gran interés y expectación por el torneo, de todos los aficionados.

ROQUE

EL VICEPRESIDENTE DEL PERU, EN MADRID

Visitó diversos grupos de viviendas para funcionarios públicos y el Instituto Nacional de Colonización

MADRID, 30. — El vicepresidente del Perú, D. Edgardo Seoane, acompañado por su hermano y del Sr. Terry y por el director general de Organismos Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, marqués de Nerva, inició su visita a Madrid, comenzando por los barrios recientemente terminados por el Ministerio de la Vivienda.

El director general de la Vivienda, Sr. Salgado, le mostró las unidades vecinales de absorción del grupo de viviendas de S. Vicente de Paul y viviendas para funcionarios públicos en la zona del Manzanares y en la de San Antonio de La Florida.

A continuación, el Sr. Seoane fué recibido por el Ministro de la Vivienda, Sr. Sánchez Arjona, que le explicó con todo detalle la tarea que está realizando el Ministerio, así como las perspectivas futuras relacionadas con el desarrollo cuatrienal que empezará el primero de enero de 1.964.

Seguidamente, el Vicepresidente pruano fué recibido en el Instituto Nacional de Colonización por el Director General, Sr. Torrejón y por el de Concentración Parcelaria, Sr. Beneyto, quienes le mostraron gráficos y películas con las labores realizadas por el Ministerio de Agricultura en las diversas regiones de España. El Sr. Seoane se interesó especialmente por el Plan Badajoz, por la construcción de las unidades vecinales de absorción y grupos de viviendas que ha visitado, así como por la resolución de los problemas de concentración parcelaria. Anunció posteriormente el envío inmediato de técnicos que puedan examinar a fondo estos aspectos de la vida española, con el fin de utilizarlos en la futura acción del Gobierno del Perú.

Terminado su recorrido, los ilustres visitantes fueron obsequiados con una copa de vino español.

A las dos de la tarde, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella obsequió al Sr. Seoane, al encargado de Negocios del Perú y séquito que le acompaña, con un almuerzo en el Palacio de Viana, al que también concurrieron diversas personalidades españolas. — (Cifra).

Cuando lleven trabajando un año

Los obreros españoles en HOLANDA podrán reclamar a sus familiares

LA HAYA, 30. — España y Holanda han llegado a un acuerdo en virtud del cual los obreros hispanos que trabajan en los Países Bajos podrán reclamar a sus familiares siempre que lleven trabajando un año en este país, según ha declarado en una conferencia de Prensa el Director General de Trabajo, Dr. Mansholt. En la actualidad —dijo el Dr. Mansholt— los obreros españoles no podían reclamar a sus familiares hasta llevar dos años en el país.

Igualmente indicó que el número de obreros españoles en Holanda es de 4.500, siendo el mayor continguente extranjero, junto con los italianos.

El Director General de Trabajo holandés puso de relieve que el acuerdo ha sido alcanzado después de 4 días de conversaciones entre una delegación del Gobierno holandés y otra del Gobierno español.

Se ha informado que el Gobierno holandés va a aconsejar a las industrias del país que empleen obreros españoles que se preocupen de facilitarles alojamientos. Con este motivo se recuerda que últimamente y a causa de la escasez de vivienda numerosos obreros españoles regresaron a su patria.

El reclutamiento de obreros españoles para la industria holandesa —que sufre escasez de mano de obra nacional—va a ser cada vez más difícil —dice el Gobierno de los Países Bajos— porque la ya floreciente situación económica de España continúa mejorando y cada día ofrece más y mejores puestos de trabajo para sus obreros dentro del país.

En virtud de este acuerdo —dijo el Dr. Mansholt— los españoles se hallan ahora en condiciones de igualdad con los italianos que antes ya estaban autorizados a reclamar a sus familiares cuando llevaban trabajando un año en Holanda. — Efe.

Avión canadiense estrellado con 118 personas a bordo

NO HAY SUPERVIVIENTES

MONTREAL, Canadá, 30.— (Urgente). Un avión de la empresa de navegación aérea "Transcanadá Airlines" se ha estrellado, al Norte de Montreal, con ciento diez y ocho personas a bordo, poco después de que la aeronave siniestrada despegase del aeropuerto de Toronto, según han declarado las autoridades de esta última ciudad canadiense.

Portavoces de la compañía "Transcanadá Airlines", en Montreal, han declarado que en el aparato siniestrado viajaban ciento once pasajeros e iban como tribulantes siete aviadores y telegrafistas. El aeroplano era un reactor dedicado al tráfico civil, que se precipitó sobre el suelo a unos diez y séis kilómetros al Norte de Montreal, cerca de Saint Therese.

La policía provincial de Quebec ha ordenado a todo su personal que acuda al lugar del siniestro.

El aeroplano que ha sufrido el accilente era un reactor de fabricación norteamericana "Douglas, D. C.-8".

Un portavoz de la compañía "Transcanadá Airlines", ha declarado que el vuelo era el número ochocientos treinta y uno, de Montreal a Vancouver, con escalas en Toronto y en Winnipeg.

La policía del Estado de Montreal ha dado cuenta de que no hay supervivientes. También indica que el aparato cayó en una zona boscosa y explotó, como si fuera una bomba.

El accidente ocurrió exáctamente a las seis treinta y dos de la tarde (hora local), cero treinta y dos, hora española.

ACTOS DE PILLAJE

SANTA TERESA (Provincia de Quebec, Canadá), 30. La Policía canadiense ha tenido que abrir fuego contra grupos de gentes desaprensivas que intentaba robar en los restos del avión comercial de la empresa "Trans-Canadá Airlines" que se estrelló anoche en el término de Santa Teresa de Blainville, pereciendo los ciento dieciocho pasajeros y tripulantes que iban a bordo del aparato, según ha manifestado un jefe de la Policía.

El agente P. C. Noel Aubertin, uno de los primeros que llegaron al lugar de la catástrofe, ha manifestado que él y el jefe —los dos únicos policías de la zona— tuvieron que disparar sus pistolas al aire, sobre grupos de personas desaprensivas que intentaban acercarse al lugar del siniestro con el evidente propósito de dedicarse al pillaje.

Aubertin ha explicado también que vió a uno de estos salteadores tomar una cartera y guardársela en un bolsillo.

"Traté de detenerlo —dijo el guardia— pero a todo correr se perdió en el bosque. Fué terrible; nunca espero ver una cosa como esta otra vez en mi vida". —Efe.

Se posesionó del cargo el nuevo Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar

MADRID, 30. — El ministro del Ejército, teniente general D. Pablo Martín Alonso, ha dado posesión de su cargo, al nuevo presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general don Gregorio López Muñiz.

El Ministro fué recibido en el salón de Honor de dicho alto organismo, por el capitán general de la Región, teniente general García Valiño, en unión del cual pasó revista a un batallón del Ministerio que con Bandera y banda de música, rendía honores. Después fué saludado por todos los componentes del Consejo Supremo.

Inmediatamente después dió comienzo el acto de toma de posesión. El Ministro se hallaba acompañado del Capitán General, del almirante jefe de la Jurisdicción Central de Marina, almirante Mendizábal; del subsecretario del Ejército, general Pérez de Soba, y del gobernador militar, general Miranda. Abierta la sesión, el Ministro ordenó que penetrara en el salón el nuevo presidente del Tribunal Supremo de Justicia Militar. En aquel momento el Ministro, que se encontraba cubierto, se descubrió. El teniente general López Muñiz prestó juramento del cargo, y el Ministro le confirmó como presidente. Seguidamente le impuso el Gran Collar de la Justicia.

Una vez realizada esta ceremonia, el Ministro ordenó el despeje del salón de cuantos eran ajenos al Consejo, que quedó reunido en pleno. — Cifra.

Audiencias privadas del Santo Padre

CIUDAD DEL VATICANO, 30.— Su Santidad el Papa, Pablo VI ha recibido en sucesivas audiencias privadas al cardenal James Mc Intyre, arzobispo de Los Angeles, a John Moorman, obispo anglicano de Ripon, a monseñor Restouil, obispo de Limoges, Francia; a monseñor Karl Joseph Leiprecht, obispo de Rottenburg, Alemania Occidental; a Monseñor, Carl Maria Splett, obispo de Danzig, Polonia.

Asimismo, también en audiencias privadas, Su Santidad ha recibido a los obispos griegos, etiopes, de Birmania, de Ceilán y de Corea del Sur, que asisten a las sesiones del Concilio Ecuménico Vaticano II.—Efe.

Viaje a Europa de las secretarias perfectas

Visitarán Inglaterra, Francia, España y Portugal

NUEVA YORK (Servicio especial ICE).— Hace unos días han emprendido viaje a Europa un grupo de 14 secretarias norteamericanas ganadoras del concurso "La secretaria perfecta", celebrado recientemente en esta ciudad.

Por esta vez, los papeles de estas secretarias, acostumbradas a quedarse en la oficina mientras el jefe iniciaba viajes interminables, se han trocado por completo. Las 14 secretarias viajarán durante 15 días por Europa, disfrutando del mayor confort en los hoteles más lujosos de las ciudades que visiten, y contemplando las bellezas naturales, monumentos históricos y demás centros de los distintos países.

El concurso "La secretaria perfecta", organizado por The Sound Scriber Corporation, pretende rendir un tributo al trabajo leal y continuo de las secretarias norteamericanas, que tan importante papel juegan en el desenvolvimiento económico del país.

En efecto, sin la eficacia de las secretarias norteamericanas, un gran número de negocios se hundirían o quedarían reducidos en su producción y en sus ventas a menos de la mitad.

El premio a las 14 secretarias ganadoras de este concurso por su eficacia en el trabajo, consiste en una recepción en el Walddorf Astoria, una visita a las Naciones Unidas donde serán presentadas a Miss Judit Dawidoff, secretaria de Adlai Stevenson, una cena en el Club 21 de la ciudad y un viaje con Pan American a Londres, París, Madrid y Lisboa, que se prolongará durante un par de semanas.

La anónima labor de estas secretarias, tan meritoria e importante, ha alcanzado, al fin, el reconocimiento que merecía.

VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

HOMENAJE A MONTURIOL

En Cataluña, se disponen a rendir un homenaje conmemorativo a Narciso Monturiol, precursor del submarino. Bien merecido tiene a tantos años de su muerte el homenaje, al que deseamos el éxito más rotundo, poniendo nuestro grano de arena en estas líneas hacia el hombre que, en vida, en lugar de la gratitud pública, tuvo que sufrir la carencia de ayuda oficial, hasta el extremo de perecer oscuramente, en Barcelona, el 6 de septiembre de 1885. Nació Monturiol en Figueros (Gerona), el 29 de septiembre de 1819. En la ciudad condal, comenzó a estudiar Derecho, pero no terminó la carrera, porque su vocación era muy distinta. De ideas extremistas, Monturiol entró como redactor en un periódico "avanzado", por cuyo motivo tuvo que emigrar a Francia. Tras aquella época inquieta de los primeros años de su juventud, retornó a España y, en la tierra amada de Dalí, en Cadaqués, concibió, basándose en la pesca del coral, una especie de bosquejo de navegación submarina. Avatares de la política, contraria a su ideología, le impidió de dicarse a su empeño, hasta 1856. Por otra parte, sus deficientes conocimientos científicos retrasaron sus proyectos; pero su tesonera voluntad, determinó que Monturiol trabajase sin descanso para mantener su preparación técnica, hasta hacer posible la resolución al problema que implicaba la navegación submarina.

La fe en la realización de su proyecto movió a Narciso Monturiol a pedir ayuda económica, no sólo a sus amigos, sino también a sus adversarios políticos; respondieron bien a su llamada, pues en aquellos tiempos, consiguió reunir una suma de veinte mil duros para poder continuar las investigaciones emprendidas.

En 1858 publicó una Memoria que reprodujeron principalmente, los periódicos catalanes, en tanto que, en la Barceloneta se afrontaba la construcción del "Ictineo", primer buque submarino español, que fué botado en junio de 1859. Este sumergible realizó después pruebas demostrativas de que era capaz de navegar completamente sumergido y aislado del exterior, a las que asistieron, en compañía del ministro de Marina, una comisión de oficiales de la Armada. A la vista de aquel éxito, Monturiol presentó a las Cortes un proyecto de submarino de 1.200 toneladas, que jamás se puso en práctica. En 1860 publicó una Nueva Memoria, en la que trataba del mar y sus movimientos, en relación con la navegación submarina. Apoyado por los diputados catalanes, Monturiol, después de haber presenciado el entonces jefe del Gobierno, general O' Donnell, una prueba del "Ictineo", interesó la protección del Gobierno, que fué lograda en mínima parte, a principios de 1861. A pesar de publicar la "Gaceta" una R. O. en la que se ofrecía ayuda a Monturiol en materiales y operarios, aquélla fué tan menguada, que Monturiol regresó desalentado a Barcelona. Entonces se constituyó en Barcelona, el 22 de mayo de 1864, una sociedad comanditaria, llamada "La navegación submarina" bajo la razón social de "Monturiol, Font, Altadill y Compañía", que, por medio de acciones reunió el dinero para sufragar el coste de un segundo "Ictineo", proyectado para la extracción de coral del fondo del mar. En 1868, se liquidó esta sociedad, siendo vendidos los dos submarinos en pública subasta, y desguazados después. "En este submarino —dice un técnico ilustre— destaca la construcción con doble casco, lo que hace de Monturiol, el inventor de esta modalidad y no a Labeut, muy posterior; el soplado de tanques con aire de baja, mucho antes de que lo emplearan los astilleros Germania, de Krupp, a los que se atribuye su empleo por primera vez, y a los sistemas de regeneración de aire, semejantes a los utilizados hoy en día".

Los últimos días de su vida, desalentado y retirado a la oscuridad los vivió Monturiol, triste y fracasado, a sabienda de que era un inventor genial. El 6 de septiembre de 1885, falleció en Barcelona. Sobre su tumba hay una epigrafía que dice así: "Aquí yace don Narciso Monturiol, inventor del "Ictineo", primer buque submarino en el cual navegó por el fondo del mar en aguas de Barcelona y Alicante en 1859, 1860 y 1861".

Botadura del petrolero "ELCANO", en CADIZ

Desplaza 48 mil toneladas

Actuó de madrina la esposa del Vicepresidente del Gobierno

CADIZ, 30. — En el expreso, procedente de Madrid, llegó el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, acompañado de su esposa, que actuó de madrina, en la botadura del petrolero «Elcano», ceremonia que se efectuó a las dos de la tarde. También llegaron los directores generales de Política Arancelaria, de Navegación, de Industrias Navales; el inspector general de Buques, el subsecretario de la Marina Mercante, y el presidente del Sindicato Nacional de la Marina Mercante.

LA BOTADURA

Se llevó a cabo el lanzamiento al mar del nuevo buque petrolero «Elcano», el barco de mayor capacidad salido hasta ahora de astilleros nacionales, que se construye en «Astilleros de Cádiz, Sociedad Anónima», del Instituto Nacional de Industria, por encargo de la E. N. Elcano.

La botadura constituyó, como en anteriores ocasiones, una faena más de trabajo en esta importante factoría gaditana, una de las de más relieve en España, por su historia en la construcción naval, y una, también, de las que más naves ha producido en su larga vida, tanto para la Marina de Guerra como para la Mercante.

El «Elcano», es un buque de 48.000 toneladas, para cuya construcción ha sido necesaria la ampliación, en no poca proporción, de una de las gradas de la factoría gaditana, que en fecha próxima podrá construir buques de hasta cien mil toneladas.

Las características de este petrolero, que reúne los más modernos adelantos conocidos, son las siguientes:

Eslora total: 224'60 metros; eslora entre perpendiculares: 214'90; manga: 31'09; puntal: 15'95; calado: 11'818; peso muerto: 48.000 toneladas; capacidad de tanques de carga: 66.353 metros cúbicos; motor principal: «Burmeister Wain», de 16.200 caballos de fuerza

El «Elcano», ha obtenido la más alta clasificación del «Lloyd Register of Shipping», para transporte de crudos.

DISTINCION AL CAPITAN GENERAL Y SU ESPOSA

Después del almuerzo celebrado en honor de la madrina del petrolero «Elcano», doña María Galilea de Muñoz Grandes, el Capitán General y Vicepresidente del Gobierno marchó en unión de su esposa a la iglesia conventual de Santo Domingo, siendo recibido por la Junta de Gobierno en pleno de la popular Cofradía de Nuestro Padre Jesús de la Salud y Nuestra Señora de la Esperanza, siéndole impuesta al Capitán General la insignia de Prioste de Honor de la Cofradía y a su esposa la insignia de Camarista de Honor de la misma. El Superior de la Comunidad de Padres Dominicos ofició en la ceremonia y pronunció unas palabras de salutación y bienvenida al ilustre matrimonio. Finalmente se entonó solemne Salve.

En el expreso de las ocho de la noche el Vicepresidente del Gobierno y señora emprendieron el regreso a Madrid, siendo despedidos por todas las autoridades.

El Ministro de Industria regresó a última hora de la tarde a la capital española, por carretera.—Cifra.

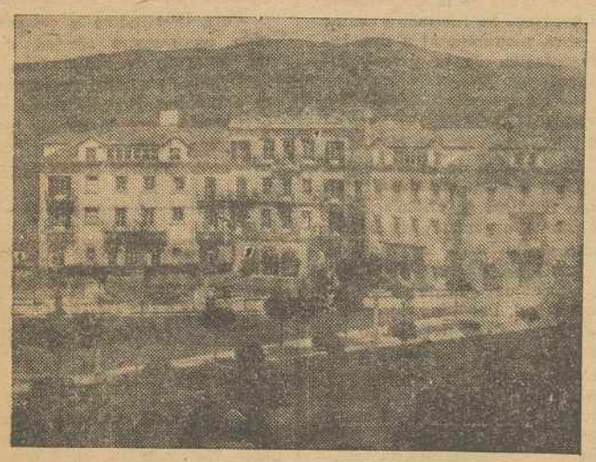
MURCIA, 30. — Una patata en forma de perro ha sido recolectada en el Carliz de la Escudera, término de Puebl ade Soto, por el agricultor José Ibáñez Nocilas, la cual está hoy siendo contemplada por numerosos vecinos. — (Cifra).

Anúnciese en LA NOCHE

Sanatorio Nuestra Señora de la Esperanza

De las Hermanas de la Esperanza — Director: Dr. Luis Sánchez Harguindey

MEDICINA Y CIRUGIA - ESPECIALIDADES



Santiago de Compostela

Zona Sur- Residencia — Teléfonos: 2205 - 2206 - 2207 Dirección: 1858

Pensiones de varias clases incluídas las de tipo económico

NOTA: Para informes diríjanse a cualquiera de los teléfonos

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso. Razón esta Administración. — Santiago.

SE ALQUILAN máquinas de escribir Viuda de Romar. — Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1202. Santiago.

ALQUILASE bajo, propio almacén, cien metros cuadrados. Razón: Vedra, 3.-2.º Puente Pedriña. Santiago.

COMPRA-VENTA

COMPRO todo: muebles, ropas. Canalejas, 142. Teléfono 2506. — Ferrol.

MAQUINAS punto, sistema Italiano. Rematadoras. Facilidades. Imperio. Montera, 32. — Madrid.

DEMANDAS

NECESITAMOS chico para oficina, 14 años, preferible escriba a máquina. Exclusivas Sainz, S. A. Real, 140. — Ferrol.

FINCAS

VENDENSE pisos zona ensanche, moderna construcción acogidos bonificaciones tributarias. Informes: «Ouro» Agente Propiedad Inmobiliaria, Rúa del Villar, núm. 31. Santiago

VENTA de pisos y locales comerciales. Sólida y esmerada construcción de 5-6 y 7 departamentos exteriores, más servicios. Con amplias terrazas. Calefacción central. Dos ascensores. Facilidades de pago. Magníficos pretamente el construcctos por vender director. Exentos de contribución durante 20 años. Información: Construcciones "Gran Vía". Oficina central Doctor Teijeiro (Esquina República Argentina) o bien teléfono 1868 — Santiago.

VENDO casa Castro, 13. Procurador Gippini. Castro 11.— Santiago

VENDESE en Ferrol zona gran porvenir Canido - Raposeiro - Feria del Mar, propiedad 10.000 metros cuadrados, 190 metros frente vía pública, agua abundante, magnífica para aparcelamiento o gran industria. Informa: M. Vila en Ferrol, Avenida Vigo, 138. Teléfono 3159. En Madrid: Teléfonos: 2220544 y 2269291.

VENDO casa número 27 General Aranda Informes en la misma, tardes.— Ferrol.

OFERTAS

SEÑORA formal para cuidar niños, con práctica, por las tardes, se ofrece. Teléfono, 17943. — Vigo.

EMPLEADOS de toda España (incluso pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plazos, contado, interesantes artículos. Apartado 896. — Madrid.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar Situación céntrica, gran porvenir. Poca renta. Informes, Abogado Sr. Braña Moreno. — Santiago.

VARIOS

SE CONFECCIONAN uniformes para empleados de fábricas, factorías de conservas y otras industrias. Precio módico. Teléfono, 17943. — Vigo.

Anúnciese en LA NOCHE

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos

Biblioteca de Galicia

Marlene y la moda

Marlene Dietrich, de siempre, ha dado un papirotazo a eso que tanto asusta a las mujeres: los años. Para ella no cuenta la suma. Los años se borran con una esponja de espíritu juvenil, no para engañar ni engañarse, sino para demostrar lo que puede la fuerza de voluntad, el entusiasmo por la vida y el mimo a la misma. Marlene, además, adorna todo cuanto a ella se refiere y la rodea, con una mirada curiosa sin impertinencia a la moda. No habrá detalle que la pase inadvertido —al fin mujer— para estar al día, a la hora, al minuto, si se quiere, de lo que ha de lucir para cada momento. ¿Otoño e invierno, botas? Pues ahí la vemos luciendo un modelo que habrá tenido —sin dudarlo— muchas imitadoras. Botas, abrigo también a la «última» y una figura radiante y juvenil... La sabiduría de pasar la esponja sobre los años. Muy bien por Marlene.

¿CAMBIARON LA NIÑA EN LA MATERNIDAD?

Manuela, una pequeña berlinesa, motivo de sensacional discusión entre dos médicos

LUIS LARDE escribe este reportaje Europa rPess, para EL CORREO GALLEGO)

Una niñita berlinesa, de apenas tres años de edad, es el objeto de una sensacional discusión entre dos eminentes médicos alemanes. Manuela es el nombre de la pequeña, nombre tan español como el de su madre: Felicitas.

Hace algunos meses, la madre acudió a las autoridades competentes para obligar al padre —desatendido de sus deberes paternales— a que contribuyese con una pensión para los gastos de Manuela. Se iniciaron los trámites pertinentes y, cuando se llegó a la cuestión formal de legitimar la paternidad, resultó que, de acuerdo con el análisis de sangre, la niña no podía ser hija del supuesto padre y ni siquiera de Felicitas; por lo menos es lo que asegura el médico berlinés, dr. Karl Clauberg, que realizó las pruebas sanguíneas

La única explicación plausible es, pues, que la niña haya sido confundida con otra, en la sala de maternidad donde vió la luz por primera vez, en la ciudad de Hildesheim, de Alemania occidental.

En las investigaciones seguidas por la Fiscalía de Hildesheim, para establecer la culpabilidad en la supuesta confusión de las niñas, se confió a un médico hamburgués, al Dr. Alfred Lauer, una nueva comparación de los grupos sanguíneos. Al concluir el análisis, y como si la cosa no estuviera ya lo suficientemente embrollada, el Dr. Lauer dijo que no cabía la menor duda de que Manuela fuera hija de Felicitas.

CONTRAVERSIA MEDICA

Se entabló entonces la discusión entre los dos galenos. Lauer dijo que, posiblemente, la disparidad de los resultados se debiera a que su colega berlinés no estuviera al tanto de las últimas investigaciones de los especialistas norteamericanos. Esta explicación es todo un escándalo, puesto que revela la inexactitud de todos los certificados médicos anteriores extendidos con fines legales, semejantes al que citamos.

Clauberg respondió que sus métodos coincidían con los de Lauer y que, por tanto, debían forzosamente conducir los mismos resultados. La Facultad de Medicina de la "Universidad Libre de Berlín" examinó los resultados obtenidos por Clauberg y declaró que eran correctos.

En la sangre de la niña faltan partes bien determinadas que se encuentran en la sangre de la madre; y en esto, precisamente, se basa Clauberg para negar el parentesco entre ambas

Lauer ha comprobado también la ausencia de esas partes, pero afirma que no es, ni mucho menos, un argumento definitivo, puesto que existen casos —aunque bastante raros —en que faltan esas partes, a pesar de existir un parentesco bien comprobado.

¿Es que la Medicina no está todavía en condiciones de establecer con certeza el parentesco sanguíneo; o, bien, se trata de un conflicto entre la ética profesional y el temor a perder la buena reputación profesional?

Lo que sí podemos asegurar es que, después de lo ocurrido, no serán pocas las madres que preferían ahora dar a luz en casa que en una sala de maternidad y que, además, la duda se habrá apoderado de algunos supuestos padres e hijos...

MODELO DE BILLOT

Vestido de Joppy en lana, fondo marrón mosqueado. Modelo Pierre Billet.

Vitrina de pequeñas cosas

LA CAJA DE MUSICA

Por MIGUEL RAMON

Rebuscando en esas atractivas «casas de viejo», donde siempre se encuentra algo que nos parece nuevo, porque nos hace vivir el recuerdo de fechas grabadas en el alma, hemos visto una caja de música, una de esas pequeñas cajas con tapa de cristal, donde el rollo puado deja oir melodías de partituras arrinconadas por el mal-gusto moderno.

A la vista de una de estas cajas de música, ¡cómo vuelve el recuerdo de la abuela!, esa dulce y venerable figura, que en la comodidad del sillón de peluche y en la paz santa de su alcoba, escuchaba, embelesada, una y otra vez, el vals lento, romántico vals de ensueños que el rollo puado dejaba oir desde el fondo del pequeño ataúd con tapa de cristal de la caja de música.

Pequeña e ingenua pianola de nuestros abuelos, en la perpetuidad de su música, siempre romántica, de valses y minuetos...

Májica caja de música, de recuerdos gratos al alma.

Pequeño instrumento cuyas notas nos invaden de entrañable emoción, y que aún admiramos como ingeniosa máquina, orgullo y diversión de entonces. Música que habla de reliquias de almas, del romanticismo de aquellas almas, preciosa reliquia.

CONSIDERACIONES SOBRE EL OJAL

El ojal es el ojo miope de la solapa.

A veces se convierte en florero ambulante. Entonces, para aprisionar en su boca desdentada el rabito de la flor, se abre en una pequeña O de bostezo, guiño de ojo soñoliento, martirizado por ese hilo de luz matinal que se filtra por entre las cortinillas, chillonas de colorido, de las hojas de la flor.

Ojal de la solapa, ajeno a la misión de abotonar, que es el agujerito del telón de boca de nuestro traje. Ojo bizco que mira sin ver.

Hay ojales menos ociosos, que justifican su utilidad, luciendo insignias o rosetones de tal o cual distinción. Esos son los ojales ufanos que nunca pasan inadvertidos y parecen afirmar que para eso están.

Los menos habituados al uso del ojal, haciéndose preguntas del por qué de su invención, terminan por colocar, atravesado, como espadín homicida de la solapa, el billetito del autobús, cuidadosamente doblado

El ojal, indudablemente, fué adaptado a la solapa por un sastre inexperto, que un día, en sus prisas, metió las tijeras, dibujando un siete terrible. Al ingeniárselas para evitar un zurcido y disimular aquella herida, nació el ojal de la solapa.

Los puntos de sutura del agremán le dieron vida. Y motivo de utilidad.

HOJAS SUELTAS

Se ha hecho mucha poesía de la mujer que mira desde su ventana al través de los visillos. Y es que en poesía no encaja bien la palabra «fisgonear»

* * *

La palabra «aparentar» hay que desahuciarla del vocabulario femenino, para evitar que, a fuerza de uso, lleguen, inconscientemente, a aplicarla en propiedad.

* * *

Los latidos del corazón obedecen al compás del metrónomo que marca el tiempo de nuestra íntima sinfonía.

* * *

La risa de un niño es melodía de violín.

* * *

La cocina es el laboratorio donde más ciencia demuestra la mujer de su casa.

Los pies húmedos, origen de muchas enfermedades

Al calzado de los niños se le debe prestar la mayor atención

NUEVA YORK (Servicio especial de ICE). —Ahora que hemos entrado en la estación invernal, el espectáculo de los niños chapoteando en los charcos de la calle se ha convertido en lugar común para los ciudadanos neoyorquinos. Lo mismo que para los habitantes de la mayor parte de las ciudades del mundo.

La afición de los niños a los charcos es universal. Cualquier adulto que dirija la vista hacia atrás, recordará sin duda que, a los cinco o seis años, su pasatiempo predilecto era pisar charcos. Ni el frío, ni el temor a la reprimenda que lo aguardaba al regresar a casa, podían contenerle en esta expansión favorita de cada niño.

Lo peor de esta clase de entretenimiento es que, según han revelado recientemente algunos investigadores norteamericanos, el origen de la mayor parte de las enfermedades de las vías respiratorias se encuentran en los pies húmedos. Los padres, a veces, creen que lo importante es tapar la nariz y la boca de sus hijos con un pasamontañas o con una bufanda, sin darse cuenta de que los catarros, las laringitis, las bronquitis y pulmonías entran con más frecuencia por los pies que por la cabeza.

Al objeto de evitar en la medida de lo posible esta causa de enfermedad, y teniendo en cuenta lo resbaladizo que la mente de los niños es para toda clase de consejos, los investigadores de referencia recomiendan a los padres la adquisición de botas katiuscas o botas normales tratadas con el acabado Scotchgard, para todos los miembros de la familia de edad inferior a los 15 años. Esta clase de calzado tiene la particularidad de ser totalmente impermeable, y de mantener los pies completamente secos por mucho que se chopotee en los charcos.

Aunque el empleo de los antibióticos ha conseguido eliminar muchos de los peligros que rodeaban a las enfermedades de tipo respiratorio, prevenir es siempre mucho más efectivo que curar. De un lado se evitan riesgos y complicaciones, y de otro una serie de gastos innecesarios. Unos buenos calcetines de lana y un calzado impermeable pueden ser suficientes, a juicio de los investigadores, para que el médico no tenga que entrar en casa en todo el invierno

NORMAS DE TIPO SOCIAL

Al entrar en una pieza de recibo donde se encuentran otras visitas, observamos discreta y sagazmente, los semblantes, el giro que toma la conversación y todo lo demás que pueda conducirnos a averiguar por nosotros mismos, y sin hacer ninguna pregunta, si antes de entrar nosotros se trata de algún asunto de que no se nos quiera imponer; y en este caso pretendemos, si es posible, haber entrado con un determinado objeto que por su naturaleza haya de detenernos poco sin ceder a ninguna incitación a quedarnos; a menos que el dueño de la casa no se limite a incitarnos, sino que nos manifieste francamente que no se trata de ningún asunto para nosotros reservado, pues entonces podemos, sin escrúpulos, dar a nuestra visita la duración correspondiente.

Tal es la conducta que observa toda persona de buena educación y fino tact.

También nos retiraremos inmediatamente de una visita cuando entrare otra persona y notáremos, de algún modo, que los dueños de la casa desean quedarse a solas con ella.

La mesa es uno de los lugares donde más clara y prontamente se revela el grado de educación y de cultura de una persona, por cuanto son tantas y de naturaleza tan severa y, sobre todo, tan fáciles de quebrantarse las reglas y las prohibiciones a que está sometida.

Las personas ignorantes en materia de educación creen que la franqueza las autoriza para usar entre su familia de palabras y acciones que rebajan los resortes de la delicadeza, prostituyen la confianza y abren paso a la discordia.

No es admisible el uso de ofrecerse indistintamente a los que ocupan las casas inmediatas a aquella que se entra a habitar; pues de esta manera o han de cultivarse relaciones que pueden ser inconvenientes, o se contrae la enemistad de aquellas personas cuyo trato se abandona después de haberlas conocido.

Por lo mismo que es en el círculo de la familia donde gozamos de una mayor suma de libertad que está concedida a la persona en sociedad debemos vivir en él más prevenidos para evitar toda falta contra el decoro, todo abuso de confianza, todo desliz que en alguna manera pueda ofender los fueros de la decencia y las mínimas delicadezas del pudor y del recato

Una vez detenidas dos personas en la calle, corresponde a la más caracterizada de ellas adelantar la despedida; mas si se han detenido tres, no hay inconveniente para que se separe primero la menos caracterizada.

INES

M. DE ACOSTA

MEDICO CIRUJANO

Partos y enfermedades de la mujer

SANTIAGO

Consejos ante el espejo

AGUA FRIA

Sirve para descongestionar. Afirmar los tejidos. Por cierto que hay muchas otras ventajas pero en el campo de la belleza serían estas dos más que suficientes para que se considerara el agua un elemento imprescindible. Mencionemos sus aplicaciones.

EL ROSTRO

Para reanimar su aspecto no hay nada mejor que ducharlo con agua fría durante el baño, dejando que durante un rato largo el agua caiga sobre la cara con la mayor fuerza posible.

No es recomendable usar agua caliente para lavarse la cara sin terminar con una afusión fría, aun cuando el cutis sea grasoso. El agua caliente relaja los tejidos.

LOS PARPADOS

Necesitan un cuidado especial. Todas las mañanas al levantarnos, nos convendrá aplicar compresas de algodón hidrófilo o de gasa embebidas en agua fría. Mientras dos de las compresas se refrescan se aplican otras dos sobre los párpados.

No se debe, para acentuar el efecto, colocar hielo en el agua. De elegirse un recipiente bastante grande y poner suficiente agua como para que las compresas que se calientan en contacto con los párpados, no lleguen a entibiar el agua.

LAS ENCIAS

Para fortificar las encías se recomiendan los buches de agua salada. Hágalos con agua que haya sido hervida y luego enfriada.

LAS MANOS

Los lavados con agua fría son en general beneficiosos, a condición de que luego de cada lavado se las seque cuidadosamente, pasando la toalla entre los dedos para suprimir todo rastro de humedad.

EL BUSTO

Las duchas filiformes o los baños de agua salada resultan indicados para dar firmeza al busto.

PILAR

Línea clásica en la exposición «Pret a Porter»

LONDRES. — La clásica y esbelta línea de la elegancia británica es el tema de miles de confecciones exhibidas por 19 casas de la Gran Bretaña en el Salón Internacional del Pret a Porter Femenin, que se celebra en París, durante el mes de noviembre. En otra exposición similar realizada el pasado mayo, también en la capital francesa, cuando las firmas británicas mostraron por primera vez, los pedidos que obtuvieron sumaron 300.000 libras esterlinas (unos 50 millones de pesetas), o sea, el 50 por ciento de las ventas realizadas allí. Los estilos británicos, colores y géneros —particularmente los hechos con fibras sintéticas— son innumerables y abarcan desde las faldas de tricel hasta las blusas de terylene (algunas diseñadas por Hrdy Amies) y las elegantes prendas para futuras mamás. En la actual colección se destacan los maravillosos diseños estampados, normalmente usados en seda.

También hay una serie de paños tartan que tienen una sólida apariencia, pero, actualmente, son ligeros y pueden usarse en climas más templados.

La cocina y sus recetas

HUEVOS A LA MARINERA

Cuézanse huevos hasta endurecer, córtense a la mitad, a lo alto, quítense las yemas, y llénense las claras con colitas de camarón recubiertas de salsa mayonesa.

Píquense las yemas con lechuga fresca y aceitunas deshuesadas, sazónese como ensalada, y rodéese con este picado las claras, colocadas en una fuente con simetría.

POLLO SALTEADO

Tómese un pollo gordito y tierno, córtese en trozos. Derrítase en el plato de saltear un buen pedazo de manteca, y cuando hierva añádanse los trozos de pollo, que se pondrán media hora sobre fuego muy vivo, de modo que no se sequen; añádase sal, pimienta y tres dientes de ajo, cortados al medio, que se sacan cuando toman color oscuro; agréguese entonces perejil picado y setas; mójese con caldo y déjese cocer a remansa, cubierta la cacerola, tres cuartos de hora. Al servir, líguese la salsa con una yema de huevo.

LENGUADO EN ENGANIFA

A veces necesitáis, para un convite, un lenguado de buenas dimensiones, y sólo aparecen pequeños. He aquí cómo se imita un lenguado grande.

Levantad, de cada lenguado pequeño, los cuatro filetes. Así que tengáis una cantidad regular de filetes, en la fuente donde hubieseis de colocar el lenguado grande, vais colocando los filetes con primor, formando el cuerpo del pez. Armado el cuerpo, colocáis a las extremidades una cabeza y una cola, y luego ponéis el aderezo que os plazca, sea bechamela (para lo cual deben estar cocidos los filetes), o sea gratín. Debe procurarse que el aderezo o salsa se extienda sobre el cuerpo. Por lo demás, éste sistema es hasta mejor que el del pescado entero, evita las espinas y el sabor es igual.

SOPAS DE AJO CASTELLANAS

Se cortan rebanadas de pan sentado o añejo y se colocan en una tartera de barro. Se hace en la sartén un refrito de aceite, dientes de ajo enteros y pimentón. Se agrega a este refrito agua hirviendo y la sal necesaria, y se cala las rebanadas de pan. Sobre éstas puede escalfarse huevos, al tiempo de echar el caldo.

MONTE DE MARRON

Se cuecen castañas buenas con poca agua y arropadas, y ya cocidas, se mondan. Mondadas, se deshacen hasta formar una pasta uniforme. Se les incorpora un poco de canela en polvo, o vainilla, y almíbar suficiente.

En la fuente donde se ha de servir se modela el montecito y con un pincel se le pasa por la superficie almíbar acaramelado, que forme una costra igual y dorada. Se guarnece alrededor con chantilly, o crema o merengue, o huevos moles.

Biblioteca de Galicia

LA JORNADA DE HOY

Un partido internacional y una ronda de vuelta de la Copa del Generalísimo

Excepto en los casos de encuentros aplazados o anticipados de fecha, la competición nacional de Liga en sus tres Divisiones hace hoy una pausa. Los clubs de Primera aprovecharán el descanso para celebrar amistosos o hacer un repaso «de la máquina» con vistas a ulteriores jornadas ligueras.

Se celebra en el campo de Mestalla el encuentro internacional de futbol entre las selecciones de Bélgica y España. Ese es el motivo del paréntesis de la Liga.

Para el futuro inmediato del futbol español, esta jornada de Valencia tiene un fundamental interés. Se advierte a través de la preocupación del señor Villalonga de incluir gente joven, valores enteramente nuevos, en las filas de la formacion nacional, pues lo que conviene ahora es ir perfilando los «ases» que en su día hayan de recibir la alternativa de manos de las grandes figuras que forman habitualmente ese otro equipo de España en palestras de mayor responsabilidad.

Los belgas darán mucho juego y no poco trabajo, todo lo cual ha de redundar en beneficio de los planes previstos por Villalonga y la esperanza de la afición española de que se cumpla al pie de la letra el optimismo en torno a esta nueva versión de selección española de futbol.

El interés de la jornada se bifurca, además, en los partidos de vuelta de la primera eliminatoria correspondiente a la Copa del Generalísimo. Tres equipos gallegos —Deportivo, Celta y Orense— acuden a la cita con alguna desventaja, pero aun esperamos que el desenlace resulte satisfactorio y puedan continuar en el torneo. Las mayores facilidades, al menos aparentemente, se le presentan al Deportivo, a quien hay que considerar favorito en Riazor frente al Abarán.

Para completar el aliciente de este domingo futbolístico de matices tan variados, tenemos el choque de Tercera División de Liga entre el Turista y el Club Ferrol. Tiene una gran transcendencia para el equipo ferrolano, que de hacerse con los dos puntos habrá puesto mucha tierra por medio respecto de los equipos que le siguen de cerca. Interesa sobremanera también al Turista, cuya clasificación ha venido mejorando ostensiblemente. El factor campo y ambiente —se juega en Vigo— puede influir de manera positiva en la actuación de los «turísticos», mas de todos modos hay la constancia irrefutable de que el Club Ferrol aventaja a todos los demás equipos de la Tercera en cuanto a potencial. La derrota ferrolanista sería casi un resultado ilógico, a tenor de esa evidente superioridad técnica del «once» departamental.

En Pontevedra se celebra hoy el homenaje a Guillermo, un futbolista que reúne las más extraordinarias virtudes. El club pontevedrés debe a Guillermo la contribución decisiva a muchas victorias alcanzadas y que se reflejaron en su brillante momento actual. La afición santiaguesa se asocia de todo corazón a ese homenaje, porque hoy Guillermo continúa en esa línea de conducta suya, de total entrega, vistiendo los colores del Compostela S. D.

A manera de aperitivo futbolístico, tendremos en Santiago un amistoso Compostela - Selección de Juveniles de Galicia, esperado con la curiosidad de ver cómo se mueven los muchachos del combinado y por otra parte aquilatar el momento de juego en que se encuentran los elementos compostelanistas que aguardan su oportunidad de pasar al conjunto titular.

ALFE

AMISTOSO EN EL ESTADIO DE SANTA ISABEL

COMPOSTELA - SELECCIÓN DE JUVENILES

Están en marcha los preparativos para formar la Selección Juvenil de Fútbol que representará a Galicia en la próxima competición nacional. Correspondiente a dicho plan es el encuentro que a mediodía de hoy, domingo, se celebrará en el Estadio Municipal de Santa Isabel entre un equipo de la S. D. Compostela y una selección de Juveniles de Galicia.

Nuestros lectores conocen ya la relación de jugadores juveniles citados por el seleccionador regional, ya que se ha publicado en estas columnas. Figuran entre ellos los más destacados elementos del fútbol modesto de La Coruña, Vigo, Redondela y también una notable representación compostelana.

El Compostela presentará frente al seleccionado un fuerte conjunto.

Sólo se diferenciará del que habitualmente viene actuando en la Tercera División en cuanto a las ausencias obligadas en esta jornada, pues los titulares Amadeo, Firl, José Luis, Villar y Tucho Sampedro han sido autorizados por la Junta Directiva para figurar en la Selección que ha de enfrentarse por la tarde al Pontevedra, en el Campo de Pasarón, en partido homenaje al ex jugador pontevedrés y en la actualidad medio volante del Compostela, Guillermo.

Los sustitutos de hoy saldrán sin duda dispuestos a demostrar que están aptos para ser incluídos en el primer equipo. Entre los que saldrán frente a los Juveniles citamos al defensa Julián y los delanteros Baña, Luis de la Iglesia y Nicanor.

Al entrenador Yayo le preocupa, naturalmente, la manifiesta ineficacia goleadora de la línea de ataque, en vista de lo cual admitimos como muy probable que hoy los llamados suplentes demuestren hallarse en condiciones de dar un mayor rendimiento.

Como decimos, el encuentro comenzará a las doce y cuarto de la mañana.

Hoy, en el Gimnasio Universitario

Un emocionante choque de baloncesto, entre el Estudiantes y el SEU

Se juega hoy en el Gimnasio Universitario, el encuentro más trascendental para el SEU, y decimos trascendental porque tiene que enfrentarse a su más directo rival que, como nuestros lectores saben se trata del Estudiantes de Vigo, equipo que cuenta en nuestra ciudad con grandes simpatizantes por ser un conjunto que siempre que viajó a Compostela libró un gran encuentro, poniendo siempre los nervios de los muchos espectadores que abarrotan el recinto universitario, a toda prueba.

En lo que respecta al Estudiantes, diremos que a pesar de que su directivo Pepe Vilas pronosticó que tienen equipo suficiente para vencer a cualquiera de los restantes equipos del Grupo, por un tanteo superior a los 70 puntos, podemos asegurar, sin temor a equivocarnos, que aquí no lograrán este margen por cuanto que el SEU es muy superior a los rivales que hasta ahora le tocaron en turno al Estudiantes; con ello no tratamos de menospreciar el conjunto vigués, pues sabemos de buena tinta que su momento actual es espléndido y su jugada base es un contraataque llevado a gran velocidad. En contra de esto el SEU tratará de contener al equipo vigués, y sabrá esgrimir esa arma tan eficiente en todos los deportes como es el entusiasmo y férrea voluntad de vencer, que unidos a la técnica de sus jugadores, les conducirá a una victoria, salvo imprevistos.

Confiamos en que solamente el anuncio de la visita del Estudiantes, sea motivo suficiente para llevar gran cantidad de aficionados al Gimnasio Universitario, que si en el encuentro contra la E. N. Bazán registró una mediana entrada a pesar del mal tiempo, hoy no sucederá lo mismo, y los muchachos de Gavi se verán protegido por los gritos de aliento de la gran familia de seguidores con que cuenta el equipo universitario.

El encuentro encierra gran emoción, por cuanto que de lograr la victoria cualquiera de los dos conjuntos, se colocará en cabeza de la clasificación; y si contamos con que en los otros encuentros G. Arenal-E.M. Alvarez y Bosco de Vigo-E. N. Bazán resulten ganadores los conjuntos de Ferrol, la Liga de Baloncesto entra en una fase que muy bien podemos denominar "al rojo vivo".

Noticiario deportivo ferrolano

El C. Ferrol juega esta tarde en Vigo, con el Turista

En el Estadio, C. Ferrol B - Selección de Modestos, a beneficio del jugador Julay

Esta mañana a primera hora saldrá el C. Ferrol para Vigo. Juega esta tarde con el Turista en partido de Tercera División, aplazado a petición del equipo vigués, por coincidir el pasado domingo con un partido del Celta.

El Ferrol alineará probablemente en Vigo así: Goloso; Granda, Vilar, Santiago; Marcelino, Artime; Arregui, Echave, Loza, José y Suco

El pronóstico es favorable al conjunto verde, que debe ganar sin demasiadas dificultades. Buen viaje y suerte.

FERROL B
SELECCION DE MODESTOS

A las tres y media de esta tarde se celebrará en el estadio Manuel Rivera el encuentro Ferrol B-Selección de Modestos, a beneficio del jugador local Julay, en precaria situación económica, después de la grave lesión sufrida que le apartó de la actividad futbolística.

Este encuentro ha despertado gran expectación por el interés de ver a los jugadores verdes, que aspiran su vuelta a la titularidad. En las filas del Ferrol figurarán Durán, Tano, Fito, Sánchez, Guillermo, Pan, Chondo, Mosquera, Landa, etc. La selección estará integrada por lo más destacado de nuestro fútbol modesto.

Una jornada que agradará al aficionado y un buen motivo para demostra, una vez más, la buena disposición de los ferrolanos hacia un jugador cuya vida profesional quedó truncada en plena juventud.

BALONCESTO

A las doce, en el gimnasio de la Empresa Nacional Bazán se enfrentarán los equipos del Concepción Arenal y «Manuel Alvarez» de Vigo. Un partido de mucha importancia en el torneo «Gonzalo Aguirre», porque el rival de turno para los del Concepción Arenal figura como uno de los más calificados candidatos al título de campeón.

El primer equipo de la Empresa (el Bazán) se encuentra en Vigo, donde jugará hoy a mediodía con el Bosco.

BARROS OPERADO

El delantero centro del Arsenal, Barros, ha sido operado, en La Coruña, de una lesión de clavícula, padecida la pasada temporada en Marín. Según se nos ha comunicado, el joven jugador ferrolano se encuentra bien y es posible que mediada la segunda fase, puede alinear nuvamente en su equipo.

Nos alegramos que la noticia se confirme y desde luego deseamos a Barros un pronto y total restablecimiento.

CAMPEONATOS ESCOLARES

Hoy se jugarán los siguientes partidos:

Juveniles: A las diez en el gimnasio, Bazán - Tirso, de baloncesto.

Infantil: A las once, en el campo del Tirso: Tirso - Dafonte, también de baloncesto.

Infantil: A las doce, en el mismo campo, Tirso - Dafonte en balonmano.

Bélgica - España en el campo de MESTALLA

Los belgas se conformarían con un empate

VALENCIA, 30. — Los jugadores belgas han realizado un entrenamiento en el campo de Mestalla.

La sesión fué breve y consistió en ejercicios físicos y algo de toque de balón. El seleccionador, Van den Sotke, que dirigió la sesión con el entrenador, Gevieers, declaró que sus hombres estaban en perfectas condiciones y que mantendrá la misma alineación ya anticipada.

Lamentó no poder contar con el defensa central Versbiv, descalificado por decisión federativa.

Ante el partido, al que consideró muy difícil, declaró que un empate sería resultado altamente satisfactorio para ellos.

Comienzan a llegar a la capital del Turia gran número de periodistas nacionales y extranjeros, así como cronistas e informadores de radio. El partido será trasmitido por dos emisoras belgas.

A mediodía y en la Casa Forestal de la Dehesa se celebró un vino de honor al que siguió una comida íntima, ofrecida por la Delegación de Información y Turismo, Federación Arrocera y el Ayuntamiento valenciano, en honor de los visitantes.

Hoy se celebra en Pontevedra el partido - homenaje a GUILLERMO

En la selección que se entrenta al «once» pontevedrés figuran varios jugadores del COMPOSTELA

Anoche, trataban de perfilarse los últimos detalles de la organización del homenaje a Guillermo, que cuenta como es sabido, con el calor más sincero y entusiasta de la afición pontevedresa

Tanto en el seno del Club Pontevedra, como por parte de las peñas y agrupaciones que han prestado su colaboración, el ambiente era de verdadero interés y hacía confiar en que los actos de la jornada de mañana, revistan el ambiente y acogida, que han de traducirse en el éxito esperado y que no sólo merece —lo diremos una vez más— sino que necesita Guillermo.

Ya hemos dicho también, que esta jornada de mañana, se halla rodeada de unos atractivos innegables, más que nada por lo que en sí representa de estimación y reconocimiento. A ello, no puede sino responderse con la presencia, sino física, al menos indirecta, pero efectiva, procurando unos y otros, que esa colaboración no falte y redunde en el mayor beneficio posible del fin que se persigue, como es concretamente, ésto de corresponder a Guillermo, proporcionándole el beneficio moral y económico que bien merecido tiene.

UNA POTENTE SELECCION FRENTE AL PONTEVEDRA

Las gestiones de Guillermo, no podían fallarle. Además, interesaba poder ofrecer para este partido de mañana en la jornada de su homenaje, un conjunto propicio para enfrentarse al titular granate, y que diese un tono de interés y "salsa" a la confronta. Por de pronto, y aunque anoche existía la posibilidad de contar con algunos otros destacados valores, para designar la alineación de contar con algunos otros destacados valores, para designar la alineación definitiva del Combinado, sabemos que cuenta para dicha formación, con sus compañeros actuales de la S. D. Compostela, Tucho, Firl, José Luis y Amadeo. Con los célticos, Germán, Marcelino y Silveira, y con los deportivistas, Lariño, Igartúa, Larraz, Rafa y Terrén.

Con los ya citados, y los que a esta lista puedan añadirse, es indudable que el Pontevedra va a tener enfrente un potente y difícil rival, lo cual viene a revalorizar la cosa y ha de aumentar el interés de los aficionados.

El partido, se halla anunciado para las cuatro menos cuarto, y el despacho de localidades, viene realizándose en los lugares ya anunciados, en los que la solicitud de entradas es muy numerosa.

NUMEROSOS OBSEQUIOS A GUILLERMO

Se nos ha informado también que serán numerosos los obsequios que mañana, con ocasión de su partido-homenaje, reciba Guillermo. Aparte del que haya de entregarle el Club Pontevedra, figuran otros muy valiosos también, de varias peñas, y agrupaciones, así como de destacados aficionados de la capital, consistentes en trofeos, banderines y recuerdos de innegable valor y significación.

Todo ello, no hace sino confirmar esa lógica reacción de la afición granate, hacia el que fue ejemplo como jugador profesional y del que se guarda una estima nunca más justa, por su comportamiento deportivo y conducta personal. Por ello, mañana vibrará Pasarón con el calor encendido de la simpatía y gratitud a que Guillermo se ha hecho acreedor.

Los actos de la jornada, concluirán por la noche, con una cena organizada por el Pontevedra y que le ofrecen a Guillermo, los directivos actuales y los que pertenecieron a las Juntas de las cuatro temporadas en que él defendió tan honrosamente, los colores de nuestro primer equipo

SPRINTER

Copa del Generalísimo

El Abarán visita por primera vez el Estadio de Riazor

Aunque en un principio se había pensado pasar este encuentro para la mañana con objeto de facilitar a los aficionados el ver por la televisión o escuchar por la radio, el encuentro internacional, se decidió que se jugase como ya es habitual, por la tarde.

El cuadro murciano se presenta con un gol de ventaja a su favor lo que dá más interés a este partido y el Deportivo tendrá que multiplicar su esfuerzo para lograr acortar y rebasar la diferencia de este tanteo.

Tienen anunciada su llegada a La Coruña diversas excursiones departamentales que no quieren perderse las incidencias de este choque copero, dado que el rival de turno fué el contrario en el torneo de promoción que eliminó al Rácing ferrolano.

Los visitantes, sin confirmar, presentarán la siguiente alineación:

Bella; Bernardi, Rincón, Garri; Eloy, Allende; Besa, Chacho, Martos, Méndez y Alonso.

DEPORTIVO: Pampols; Carlos, Pegaso, Domínguez; Manín, Escolá; Loureda, Crispi, Veloso, Lamelo y Montalvo

Hay gran expectación alrededor de este partido, ya que la condición eliminatoria obliga a que ambos contendientes pongan en boga su máximo entusiasmo, y desde el primer momento que se ponga el balón en juego, lanzarse al ataque. Ellos, porque un gol es insuficiente; los deportivistas, por rebasar, el gol adverso.

El Abarán jugará por primera vez en el estadio municipal de Riazor aunque muchísimos aficionados ya lo han visto actuar en el estadio Monolo Rivera.

Un partido prometedor con la consiguiente buena entrada en los graderíos de Riazor.

HENRY

SANATORIO NEURO-PSIQUIATRICO DEL
DOCTOR PABLO ARES FEAL
Robleda de S. Lorenzo, 5
Teléfono 1606
CONSULTORIO: HORREO 24-26
Teléfono 1105
SANTIAGO

GOLEADORES

Gento y Puskas igualados con siete tantos cada uno

Fusté desciende dos puestos

De no haber sido por los seis goles marcados en el Bernabeu, asista pensar en qué cifra pudo quedar la del pasado domingo, toda vez que en los restantes siete encuentros solamente se obtuvieron diez tantos, con lo que arroja la cifra de dieciséis, la más baja de la actual temporada, y eso que tenemos otros tres equipos que marcaron por dos veces, pero, por el contrario, fueron nada menos que siete las delanteras que no hicieron ninguno: Español, Pontevedra, Barcelona, Valencia, Zaragoza, Valladolid y Sevilla, mientras que de los equipos visitantes solamente dos lograron batir en una ocasión al meta contrario, Atlético de Madrid y Murcia.

Un solo penalty se pitó en la jornada, y de suma importancia para el equipo local, concretamente el Córdoba, que ganó por 2-1 al Murcia, siendo el autor del lanzamiento Conesa, batiendo al meta murciano. En cuanto a los realizadores, aparece en primera posición el madridista Gento, con dos dianas.

Al haberse disputado la décima jornada de la Liga, el diario "Marca", tras ser consultadas con la Federación Española de Fútbol las actas de los árbitros, modifica la clasificación hasta la jornada novena, toda vez que la de este domingo, como las anteriores se reseña por los diversos corresponsales.

Por lo pronto, el hasta el domingo líder, el azulgrana Fuste, juntamente con Puskas (Real Madrid) y Waldo (Valencia) descienden dos lugares al quedar con cinco goles una vez efectuada la comprobación oficial, a la par que son otros los que suben o bajan puestos, con los datos a la vista, quedando por el momento, Puskas y Gento en solitarios.

Con siete: Gento y Puskas (R. Madrid).

Con seis: Di Stéfano (Real Madrid) y Waldo (Sevilla).

Con cinco: Fusté, Pereda y Re (Barcelona) y Vall (Levante).

Con cuatro: Ansola (Betis), Guillot (Valencia), Juanín (Córdoba), Kocsis (Barcelona), Luis (Betis), Martín Esperanza (Pontevedra), Mercade (Español), Miguel (Oviedo), Murillo (Zaragoza), Pepín (Levante), Rodilla (Valladolid) y Zaldúa (Barcelona).

Con tres: Achucarro (Sevilla), Amancio (R. Madrid), Argoitia (At. de Bilbao), Conesa (Córdoba), Diéguez (Sevilla), Domínguez (Levante), Kubala (Español), Lezcano (Elche), Mateos (Sevilla), Merodio (Murcia), Molina (Betis), Olano (Murcia), Romero (Elche), Uriarte (A. de Bilbao), Villa (Zaragoza) y Wanreley (Levante).

SEGUNDA DIVISION

Poco faltó en esta décima jornada de la Liga, en el grupo Norte, para que se estableciese el récord de la cifra de goles, ya que fueron 25 los obtenidos por 30 que figura como máxima. Se malograron dos penalties, y fueron dada menos que cinco los equipos que marcharon de "cale": Hospitalet, Indauchu, Alavés, Europa y Langreo, en contraste con los Celta y Badalona, máximos realizadores, con cuatro dianas cada uno, seguidos en méritos por la Real Sociedad y Osasuna, con tres.

Salvo los dos penalties antes citados, y que por cierto se señalaron en el Celta-Alavés, el primero de ellos lanzado fuera por el céltico Marcelino, y el segundo por Gorospe, que el meta local se encargó de neutralizar tras una sensacional estirada, la jornada discurrió dentro de la mayor normalidad.

Individualmente aparece el céltico Téllez como el héroe del día con nada menos que tres dianas, las primeras que se consiguen en la actual temporada, y con dos el orensano Arcángel y el csasunista Silvestre, lo que supone para el pamplonés el saltar al segundo puesto de la clasificación, tras dar caza a los deportivistas Veloso y Loureda, quedando la misma de esta forma:

Con 8: Abel (Santander) y Menchaca (Indauchu).

Con 7: Silvestre (Osasuna), Veloso y Loureda (Coruña).

Con 6: Goyarán (Alavés), Lamelo (Coruña) y Poulsen (Hospitalet).

Con 5: Amas (Real Sociedad), Montalvo (Coruña), Chanco (Orense), Kazsas y Ledo (Constancia).

Con 4: Arzac, Matute y Urreizti (Real Sociedad), Solabarrieta Gijón), Pineda (Salamanca), Roja (Europa) y García (Badalona).

Con 3: Eceiza (Real Sociedad), Félix, Montes y Novoa (Gijón), Resque, Ferreiro, Mones y Azcárate (Burgos), Candi (Langreo), Vives (Europa), Vacunín (Hospitalet), Crispi (Coruña), Urquijo (Indauchu), Viñas (Badalona) y Téllez (Celta).

Laszlo Papp entrenará el lunes para la Prensa, Radio y Televisión

MADRID, 30, (Alfil).— El próximo lunes por la tarde, el campeón de Europa de los pesos medios el húngaro Laszlo Papp, realizará un entrenamiento en el gimnasio del Palacio de Deportes, exclusivamente para los redactores deportivos de la Prensa. Radio y Televisión.

El martes, Laszlo Papp, volverá a realizar una nueva preparación a la que podrán asistir los aficionados al pugilismo que realicen la previa presentación de una calidad para la velada del viernes.

EL CORREO GALLEGO
Anúnciese en

«Joma», condecorado

BILBAO, 30. — Al teniente coronel jefe de la Policía Municipal, don José María Unibaso Landa le han sido impuestas las insignias de la Encomienda de la Orden del Mérito Civil.

Aparte de sus actividades municipales, el señor Unibaso Landa es un buen periodista y excelente crítico deportivo, que ha popularizado en toda España el seudónimo de «Joma» desde su sección en el diario «La Gaceta del Norte». — Cifra.

Biblioteca de Galicia

Capital de la Provincia

Clausura del Segundo Curso de Seguridad e Higiene en el Trabajo

LA CORUÑA. (De nuestra Delegación). — A las siete y media de la tarde del pasado viernes en la Delegación Provincial de Sindicatos de La Coruña, se celebró la clausura del II Curso de Seguridad e Higiene en el Trabajo, que en esta edición estaba dedicado al a rama de la Construcción.

Al Curso habían asistido doce alumnos oficiales y dos oyentes de toda la provincia, y, durante todo el mes de Noviembre habían recibido en la Casa Sindical lecciones teórico-prácticas de un profesorado convenientemente elegido. Presidieron el delegado provincial de Trabajo, don Luis González Delgado, y don José Lafuente Cáceres, secretario provincial de Sindicatos, en representación del delegado provincial.

Comenzó el acto con la entrega de diplomas acreditativos a los asistentes al Curso e hizo uso de la palabra a continuación, en nombre de sus compañeros el jefe provincial de la Sección Social del Sindicato de la Construcción, don Julio Raso López. Resaltó la importancia e interés de la tarea realizada; agradeció los desvelos de los organizadores del Curso, para quienes tuvo palabras de elogio y pidió al delegado de Trabajo elevase al Ministro el reconocimiento de todos sus compañeros.

El señor Lafuente glosó brevemente la labor desarrollada durante el mes que duró el cursillo. Dijo que estos ciclos culturales eran patrocinados con el afán ministerial de elevar a nuestros productores a un nivel europeo. Agradeció el interés demostrado por profesores y alumnos y asimismo la presencia del delegado de Trabajo.

El señor González Delgado pronunció un importante discurso, que fué seguido con gran interés por parte de los asistentes, como lo demostró la ovación ruidosa que acompañó a las palabras finales de su disertación.

Felicitó al señor Pampín por la perfecta organización con que se llevó a cabo el Curso y la selección de profesorado.

Habló de la esperanza que el Ministerio tiene puesta en los resultados de estos cursos, porque «España quiere ser —dijo— internacional; por eso es necesario que se formen mentalidades nuevas, animadas de afán social, sobre todo en el sector de la seguridad e higiene en el trabajo».

«Vosotros —continuó diciendo— no tenéis que organizar, pero os toca, en cambio, mantener firme esa organización».

Resaltó la necesidad de que el trabajo sea humano, tarea que atañe directamente a la seguridad en el trabajo.

«En nuestra Patria se dan anualmente un millón de casos de accidentados; esta cifra puede ser notablemente disminuida si coordinamos el interés de todos».

«De esa seguridad que os pertenece dirigir en vuestras empresas —terminó diciendo— saldrá en buena parte la elevación de España».

ACCIDENTES CASUALES

En la Casa de Socorro del Distrito del Instituto fueron asistidos ayer los siguientes lesionados en distintos accidentes casuales:

José Luis Dans Vázquez, vecino de Berroa, que presentaba erosiones en el muslo derecho.

—Manuel Díaz, con domicilio en Travesía de Vera 11-2°, de una herida contusa de seis centímetros de extensión qu ocasiona pérdida de tejidos en el antebrazo derecho.

—Emilio Vázquez Ares, domiciliado en la carretera de la Granja 48, que presentaba una herida contusa en la región parietal derecha.

PUERTO

MOVIMIENTO ORDINARIO

Entraron: «Pepito Luis», de Zumaya, con cemento; «Mandeo», de Bilbao, con cemento.

Salieron: Mercante panameño «Dumbo», para Londres, con carga general; «Cabo Falcó» para Gijón, con tabaco.

PUERTO PESQUERO

En la jornada de ayer se mantuvo la escasez de pescado y los precios, como consecuencia lógica del fin de semana y de que hoy no se efectúan transaciones, experimentaron una ligera subida.

CONVENIO COLECTIVO SINDICAL INTERPROVINCIAL PARA DROGUERIAS

Se pone en conocimiento de todas las Empresas Minoristas —Droguerías, Perfumerías, Artículos de Limpieza, Herboristería y Ortopedia—, que el «Boletín Oficial del Estado», núm. 284, de fecha 27 del coriente, publica una Resolución de la Dirección General de Ordenación del Trabajo, aprobando el Convenio Colectivo Sindical Interprovincial, entre empresas y productores, con efectos económicos a partir del primero de julio del año en curso.

Aquellas empresas y productores a quienes interese conocer el texto íntegro de esta Resolución, pueden dirigirse al Sindicato Provincial de Industrias Químicas, —Pardo Bazán, 27-5° planta—, en horas de oficina, en donde serán ampliamente informados.

COMISION GESTORA DEL CENTRO PROMOCIONISTA DE INICIATIVAS Y TURISMO DE LA CORUÑA

La renombrada Agrupación coruñesa de Peña Mariñana se acordó cambiar su nombre, para pasar a constituirse en Comisión Gestora del Centro Promocionista de Iniciativas y Turismo de La Coruña, y demás comarcas de su influencia urbanística-turística, las que estarán representadas dentro de este Centro por sus respectivos delegados.

Para conseguir esta finalidad ya cuenta esta Comisión Gestora del Centro Promocionista de Iniciativas y Turismo de La Coruña con la colaboración, ofrecimientos y adhesiones de organismos y personalidades de esta Capital.

EL PINTOR UNO SVENSON, REGRESA A SUECIA

El pintor sueco Uno Svenson, que ha permanecido durante tres meses en La Coruña, acaba de emprender el regreso a su país. Pertenece Uno Svensson a la más moderna escuela de pintura y sus cuadros son cotizados en toda Europa. Ha venido a La Coruña acompañado de su esposa Ingrid y ha permanecido en nuestra ciudad en la residencia del también pintor y arquitecto Antonio Tenreiro.

Uno Svensson, que también ha pintado en estas vacaciones españolas, se marcha muy complacido y nos anuncia que también Antonio Tenreiro, en devolución de visita, irá pronto nuevamente a Suecia. Por cierto que Antonio Tenreiro acaba de obtener un gran éxito en la exposición pictórica celebrada en la capital de España.

Puentecesures

Luz en los muelles

PUENTECESURES. (De nuestro corresponsal, J. Piñeiro Ares).

Desde el recodo de La Cova, situado en el ángulo sur de las pistas portuarias, hasta el acceso que enlaza con la calle principal de la localidad, casi unos trescientos metros de recorrido, priva la más espantosa y peligrosa oscuridad durante las horas de la noche, que precisamente en la época invernal se inician desde las seis de la tarde hasta las ocho de la mañana del día siguiente.

Más de trescientos productores tenemos que valernos del recorrido portuario duarante cuatro veces al día, es decir, dos durante horas nocturnas. Hombres y mujeres, e incluso niños y niñas que asisten a las escuelas y colegios, tienen que pasar las de "Caín" para no darse el gran susto, y todo por no existir unas cuantas bombillas que por lo menos señalicen la línea muellera.

Como ya estamos cansados de comentar la dichosa ausencia de bombillas en esta parte del muelle, desde ahora sugerimos a esos doscientos noventa y nueve compañeros de trabajo, iniciar una pequeña colecta entre todos los que estamos afectados, para poder adquirir tres o cuatro bombillas de 40 voltios, o bien instalar unos candiles de gas que por lo menos evitarán trágicos chapuzones.

Francamente lamentable este abandono por parte de los responsables. Lamentable e inadmisible. Hay cosas, amigos, que ni el mismo diablo las entiende. Ni hechas a propósito.

Por nuestra parte ahí van esas ca'derillas para comprar los candiles de gas.

Aeropuerto Nacional de Labacolla

Servicios de AVIACO. con aviones Convair Metropolitan

LLEGADAS DE MADRID

Martes y sábados, a las 12,10 (Directo).
Jueves y domingos, a las 13,15 (Via Vigo)

SALIDAS PARA MADRID

Martes y sábados, a las 12.50
Jueves y domingos. a las 13,55 (Directo).

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

Ayer, en el avión, de Aviaco, llegaron 21 pasajeros. Salieron, 22.

"Don Juan Tenorio", en La Coruña

El jueves pasado se puso en escena en La Coruña, la conocida obra "Don Juan Tenorio", en la que intervinieron destacadas personalidades coruñesas y compostelanas. En la foto, los intérpretes de los personajes don Luis Mejía, doña Inés y Don Juan, durante la actuación.— (F. Martínez).

"La vacuna SABIN contra la poliomieiltis inmuniza a la semana de ser administrada"

Conferencia del Director Provincial de Sanidad, D. Pedro Hernández Andueza, en LA CORUNA

LA CORUÑA.— (De nuestra eDlegación)

El tema de palpitante actualidad de la vacunación «antipolio», ha llevado hasta la prestigiosa tribuna del Salón de Actos de la Delegación Provincial de Información y Turismo de La Coruña, al Director Provincial de Sanidad, don Pedro Hernández Andueza.

Fué presentado por el Delegado de Información, don Francisco Serrano Castilla, quien reseñó en trazos breves, la personalidad profesional del conferenciante y el doble interés del tema a desarrollar.

¡La poliomielitis es interesante —dijo— por tratarse de un terrible enemigo común; por otra parte, su actualidad candente en nuestra Patria con la campaña de la vacunación rezuma importancia por sí sola».

DISERTACION DEL SEÑOR HERNANDEZ

La poliomielitis es una enfermedad infectocontagiosa, englobada hasta finales del siglo pasado con otras enfermedades. Madin en Estocolmo, descubrió 40 casos de la nuevo dolencia en los últimos años del ochocientos. Pocos años más tarde —en 1909— Lanstainer descubre el virus de la poliomielitis por un filtrado de médula de niño infeccionado. El filtro retenía la mayor parte de los gérmenes conocidos, pero no detenía los de la poliomielitis. por lo que dedujo se trataba de un virus ultramiscroscópico.

«Sólo existe una terapéutica paliativa para los infeccionados».

A pesr de los intensos estudos llevados a cabo en todo el mundo, no se ha conseguido una acción eficientemente curativa para la poliomielitis. El paciente puede amortiguar sus terribles efectos por medio de masajes, movimientos e injertos. De todos modos, se puede afirmar que el enfermo es irrecuperable.

El hecho de que la enfermedad afecte a los movimientos musculares, se debe a que el virus que la produce, destruyen las nuronas motoras, totalmente irregenerables.

La transmisión del germen es sencillísima, ya que el virus transportado por las heces, se esparce por los suelos en las estaciones húmedas, contaminándose así, los alimentos, las ropas y el agua. La fase inmediata de su ciclo biológico, es hacerse inquilino en las celulas epiteliales vivas.

DOS TIPOS DE VACUNA: DE VIRUS MUERTOS Y DE VIRUS VIVOS

Los primeros ensayos de infección se realizaron en el embrión de pollo, sin resultado. Pero al infeccionar un riñón de mono de una dosis virulenta, la contaminación es sorprendente. Se trituraron, entonces, los tejidos renales en porciones microscópicas, hasta conseguir la destrucción de las células, liberando el virus. Sometieron la solución microbacteriana a unos movimientos centrífugos que permitieron la obtención del polio en proporciones casi puras. La vacuna que se usó primeramente estaba formada de virus muertos, pero sin ser alterados químicamente: Esta vacuna no tiene inmunidad inmediata ni permanente. Precisa de cuatro inyecciones hipodérmicas el primer año y otras de «recuerdo» en años sucesivos. Tiene además el inconveniente de producir gran cantidad de anticuerpos que pueden en ocasiones, llegar a neutralizar los efectos de la vacuna.

El otro tipo de vacuna —la vacuna de Sabin— está compuesta de virus vivos e inmuniza a la semana de ser administrada. Por otra parte, su forma de aplicación —por vía oral —es sencillísima.

La actual campaña nacional antipolio comprende a lo sniños desde los dos meses a los siete años entre cuyas edades se dan el mayor número de casos de infeccionados.

Al terminar su magnífica disertación, el doctor Hernández Andueza fué sometido a un interesante coloquio por parte de un grupo de profesionales de la medicina que ocupaban la sala.

El conferenciante fué muy aplaudido y felicitado.

RAMON BARRO

Puenteareas

Una Avenida intransitable

PUENTEAREAS. (De nuestro corresponsal, R. Otero).

Hoy hemos de atender a una carta de unos vecinos de Areas, que nos piden escribamos algo de la avenida de San Blas.

Según ellos, la citada avenida, que une la carretera general con el barrio de San Blas, están peor que mal. Toda ella es un puro bache; hay lagunas que necesitan un barco para pasarlas y lo que un día fue una carretera es hoy un intransitable camino.

Lamentamos, sinceramente, que los vecinos de San Blas tengan necesidad de adquirir una flotilla de barcas para uso propio y poder llegar a sus respectivos domicilios.

Pero ellos no nos negarán que tiene su aliciente. Suponemos que estarán enterados de que, en Venecia, el tránsito se hace en preciosas góndolas con gondoleros que cantan al claro de luna; y ello, bien explotado, es una fuente de ingresos enorme, por causa de eso que se le da ahora por llamar turismo.

Nosotros, a los vecinos de San Blas, les recomendaríamos, que, más que pedir una reparación de su avenida, convertida en río, se compraran una media docena de góndolas, contrataran unos esbeltos gondoleros que sepan cantar con luna o sin ella, y solicitaran una buena campaña de propaganda de ese medio de circulación, para llegar a la capilla donde se venera el Santo que da nombre al barrio, y estamos seguros que el éxito que alcanzarían haría época.

Como anunciaríamos, con grandes carteles, también, esas partidas de naipes, que, con los pies mojados, juegan, noche tras noche esas eufóricas mujeres del barrio, para mitigar las fatigas de la lucha contra los elementos sembrados a lo largo de la avenida, porque ello podría crear otra fuente de ingresos; las mujeres están hoy faltosas de lugares de diversión y espansionamiento

Esto se llama igualdad de derechos, de deberes y padecimientos.

ARZUA

EL PATRONO DEL MAGISTERIO

ARZUA.— El Magisterio de Arzúa se esmeró en honrar a su excelso Patrono San José de Calasanz con actos que superaron en solemnidad y brillantez a los de años anteriores.

Entre ellos destacó una misa comunitaria con panegírico dedicada al Santo Patrono a las trece horas en el templo parroquial, oficiada por el Rvdo. párroco de la inmediata parroquia de Rendal, don Antonio López García, en la que el Rvdo. párroco local, don José Simón Caamaño Fernández, con hermosa sencillez exaltó las altas virtudes del Santo pedagogo español, que lo convirtieron en un perfecto educador de la infancia desvalida, invitando a los maestros allí presentes, continuadores de la tarea docente a serlo igualmente con su conducta ejemplar.

Asistieron al Santo Sacrificio los maestros nacionales de la villa, acompañados de sus respectivos alumnos, don Jaime Fraiz Fernández, que regenta la escuela de niños núm. 3; don Emilio Abuín Reboredo, secretario de la Junta Municipal de Enseñanza Primaria, maestro de la de niños núm 1, y doña Celia Vila de Abuín, que lo es de la de niñas núm. 2.

También concurrieron a la Santa Misa el equipo de profesoras y alumnado del Colegio "La Grande Obra de Atocha".

Asimismo para tomar parte en los significativos actos se congregaron en la villa los maestros del término municipal cuya relación ofrecemos: doña Matilde Cristin Ferreira, maestra de la escuela de niñas de Burres; doña Herminia Otero Leis, de la escuela mixta de Oínes; doña M.ª Elena Lago Puga, de la mixta de Campo; doña M.ª del Pilar Vieiro Taboada, de la mixta de Pantiñobre; don Antonio Mouriño Barbeito de la mixta de Boente; doña Josefina Caamaño de Domínguez de la mixta de Guldrís; doña Dolores Chorén Varela, de la mixta de Viñós; doña Maximina Morandeira de Barreiro Patiño, de la de niñas de Villantime; doña María Mercedes Varela González de la mixta de Dodro; doña Lucila Rojo Romaní de la mixta de Bosende, y doña M.ª del Pilar Sueiro Calvo, de la de niños de Fone (Sta. María).

Todos los maestros citados se reunieron en una comida de hermandad, al objeto de aprovechar la coyuntura para intercambiar impresiones, exponer iniciativas y proyectos, creándose un ambiente de animada charla salpicada de graciosas anécdotas de marcado sabor escolar.

Anhelamos que esta inolvidable jornada del "Día del Maestro" sirva para acrecentar en el profesional el amor vocacional a la sagrada misión de enseñar y que sienta con ardor la necesidad de elevar el nivel cultural del niño esforzándose en lograrlo, provisto de abnegación y sacrificio.

Que el Santo poseedor fecundo de ricas virtudes no se las niegue a sus sucesores.

VIRITA

A tumbos por EUROPA

(Viene de última página)

—¡Vaya mujer guapa que tienes! ¿Cómo la conquistaste, tú tan refeo?

—Para la Virgen de Agosto, la Patrona, estaré allí.

—Hasta las Navidades no podré ir allá...

Fumábamos con nerviosismo, quemábamos pitillos, había que disimular emociones.

Ella, la mujer, la más sentimental, fué la más serena. Supo disimular su pena para enjugar lágrimas. Supo, en su juventud, ser madre de veinticuatro hombretones desterrados.

—¿Nos volveremos a ver?

—Sí, pero allá, donde no hay que hacer fiesta para comer garbanzos...

Se habló de los ausentes; un disco recordó músicas de la tierra; la niña bonita alegró unos corazones amorriñados con ganas, muchas, de llorar.

Y la emigración sigue enviando hombres, que aquí aprenden a llorar. En el vergel bonito y llano.

EL SEÑOR

† D. Ramiro Ríos Vieites

Falleció el día 29 de noviembre de 1963.

D. E. P.

Sus hijos, hijos políticos y demás familia,

DAN las más expresivas gracias a cuantas personas asistieron a los funerales y conducción del cadáver y a las que por uno u otro medio les testimoniaron su condolencia.

San Juan de Calo (Teo), 1 de diciembre de 1963.

---

†

SOLEMNES FUNERALES

en San Martín Pinario (Seminario) el día 2 de Diciembre, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, por el alma del

REVERENDO SEÑOR

D. Ricardo Ríos Pereira

Alumno de cuarto curso de Sagrada Teología

QUE FALLECIO EN SU CASA DE VILLESTRO EL DIA 28 DE NOVIEMBRE, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD.

D. E. P.

SUS SUPERIORES Y CONDISCIPULOS ruegan y agradecen la asistencia a dicho acto fúnebre.

Santiago, 1 de Diciembre de 1963.

El Emmo. y Rvdmo. Sr. Cardenal Arzobispo ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada a todos los que ofrezcan oraciones por el difunto.

---

†

LA SEÑORITA

Doña Carmen Rueda de Andrés Moreno

TERCIARIA FRANCISCANA

Falleció en el día de ayer, a los 93 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus sobrinos, don Cándido, doña María Varela de Limia Rueda, don Segundo Ocampo Rueda, don Ramiro Rueda Fernández, doña Eladia, doña María y don Ramiro Rueda Garrido; sus sobrinos políticos; hermanos políticos; primos; primos políticos; demás familia, y su fiel sirvienta María Devesa Vázquez,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver a la iglesia conventual de San Francisco, a las CINCO de la tarde del día de hoy, 1.º de Diciembre, y a continuación al cementerio de Santo Domingo.

El funeral se celebrará en la iglesia de San Francisco, mañana, lunes, día 2, a las DOCE Y MEDIA de la mañana.

Casa mortuoria: LA QUINTANA, 2 — Santiago, 1.º de Diciembre de 1963.

Su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Santiago y el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar, se dignaron conceder las indulgencias en la forma acostumbrada.

Biblioteca de Galicia

Los extraños escándalos de Doña Emilia

Por JAVIER MARIA ECHENIQUE

DOÑA Emilia no es una señora escandalosa, siso todo lo contrario. Es una señora piadosa, modesta, casta, creyente, caritativa. Una bellísima persona. Pero desde hace algún tiempo doña Emilia vive escandalizada, secretamente escandalizada. Ella ya ha tenido esta sensación de escándalo en otras ocasiones de su vida: cuando aquel viaje a París, viviendo aún su marido, el pobre Eduardo... Cuando, protegida del sol por su paraguas negro, se asoma en verano a la barandilla de la playa, como si se asomara casi a los mismísimos infiernos... Cuando vió el año pasado el traje de baño de su nieta mayor —18 años—. Pero todos estos escándalos le llegaban a doña Emilia desde la acera de enfrente: desde el mundo del demonio y la carne. Ella sigue sin acostumbrarse a las cosas de ahora, a las modas de ahora, a las conversaciones de ahora, a los novios de ahora.

Pero lo que la está ocurriendo estos días es mucho más grave y desconcertante. Doña Emilia tiene la cabeza —una cabeza maravillosa de viejecita dulce, cubierta con una cabellera blanca, abundante y sedosa— llena de malos pensamientos. No, por favor, no piensen ustedes lo que seguramente están pensando. Doña Emilia, a su edad, sigue teniendo la frente y el corazón bañados en una luz pura. Pero jamás podía sospechar que precisamente ahora en las últimas singladuras hacia el temible puerto del juicio de Dios, la pudieran asaltar los pensamientos que hoy la abruman y desconciertan. Porque los escándalos que provenían de los trajes de baño o de esas historias —¡horror!— que le contaban sus nietas —¡más horror todavía!— de la Elisabeth Taylor y de la Brigitte Bardot, a doña Emilia en el fondo la dejaban, después del asombro primero, un cierto regustillo de felicidad. Luego ella misma se lo confesaba a su director espiritual. Pero no podía menos de paladear el buen sabor de la seguridad católica. «¡Pobres muchachas!, pensaba en su corazón-niño al escuchar las turbias historias de las pecadoras de turno, con sus reiterados divorcios, sus espectáculos impuros y sus impúdicas declaraciones a la Prensa, ¡pobres muchachas! Si hubieran tenido la educación que nos daban nuestras madres...».

Doña Emilia no se atreve ni a confesarse a sí misma el nuevo e inédito tipo de escándalo que la invade en estos momentos, porque su alma está inquieta, no por asomarse a la barandilla de La Concha en San Sebastián, como la ocurría este verano, sino por asomarse ¡al Concilio Vaticano! La Prensa, la Radio, la Televisión, le transmiten casi todos los días noticias, que han sumergido a la buena señora en un proceloso mar de inquietud. ¿Puede ser verdad que un Cardenal ataque duramente a otro Cardenal ante 2.000 obispos? ¿Cómo se atreven a hablar de eso de los diáconos casados? Eso de la reforma ¿no es una cosa protestante? ¿No se habrán infiltrado algunos herejes, incluso masones, que esos se meten por todas partes, en la mismísima Basílica de San Pedro?

Y hay algo peor: un pensamiento que la está asaltando todos los días. Doña Emilia se lo sacude violentamente, porque, eso sí, la sugerencia tiene que venir del mismísimo demonio. Y es que los chicos, que son unos diablillos, llegaron el otro día del colegio y la dijeron:

—Abuela, ¿ya te has enterado?

—Enterado, ¿de qué?

—De lo que ha hecho el Papa. Que ha pedido perdón.

—El Papa, hijos míos, como todo el mundo, menos la Virgen María, claro está, tiene que pedir perdón a Dios de sus pecados.

—No, abuela, si no se trata de eso. El Papa ha pedido perdón ¡¡a los protestantes!!

Doña Emilia palideció. Al principio no quiso creerlo. ¡Cosas de los chicos! Pero luego consultó una revista y era verdad. Ahora no sabe qué pensar. Ya le dijo hace unos meses una vecina, cuando aquello de la elección: «Dicen que el Papa nuevo es comunista». Doña Emilia se santiaguó como si hubiera escuchado una blasfemia. Pero ahora, ¿por qué se está acordando tanto de aquella barbaridad?

Seguramente doña Emilia no durará mucho. Ese corazón no anda bien. Y después, lo de la tensión..., ya se sabe. Cruzará seguramente a la otra ribera sin salir de su asombro, asaltada por unas dudas inesperadas, avanzando por entre la niebla final con su corazón cansado. «No entiendo nada, Señor... No entiendo nada». De pronto, la cegará una gran luz y ella caerá de rodillas diciendo: «Ya entiendo todo, Señor, ya lo entiendo. La Iglesia era eso, lo del Concilio, lo de los Cardenales discutiendo, lo del Papa pidiendo perdón a los protestantes... Si pudiera volver».

—¿Para qué?, la dirá el Señor.

—Para decírselo a mis nietos. Pero en lo otro, en lo de la Brigitte Bardot, en lo del divorcio y..., en lo de los trajes de baño, yo tenía la razón, ¿verdad?

El señor sonreirá y la dirá exactamente las palabras que doña Emilia esperaba cuando rezaba todos los días a San José, pidiéndole una buena muerte. «Sierva buena y fiel, entra en el gozo de tu Señor». Y ella, con esa importunidad, a la que tienen derecho solamente los viejos, responderá: «Señor, déjame junto a la puerta para mirar hacia abajo. ¿Sabes hacia dónde? Hacia Roma, hacia el Concilio. Ahora ya no me da miedo. Ahora mirar hacia abajo, ¡mira Tú lo que son las cosas!, me parece —no sé si estaré diciendo un disparate— que es encontrar en la mismísima tierra un pedacito de este cielo tan hermoso que Tú, Señor, me has regalado».

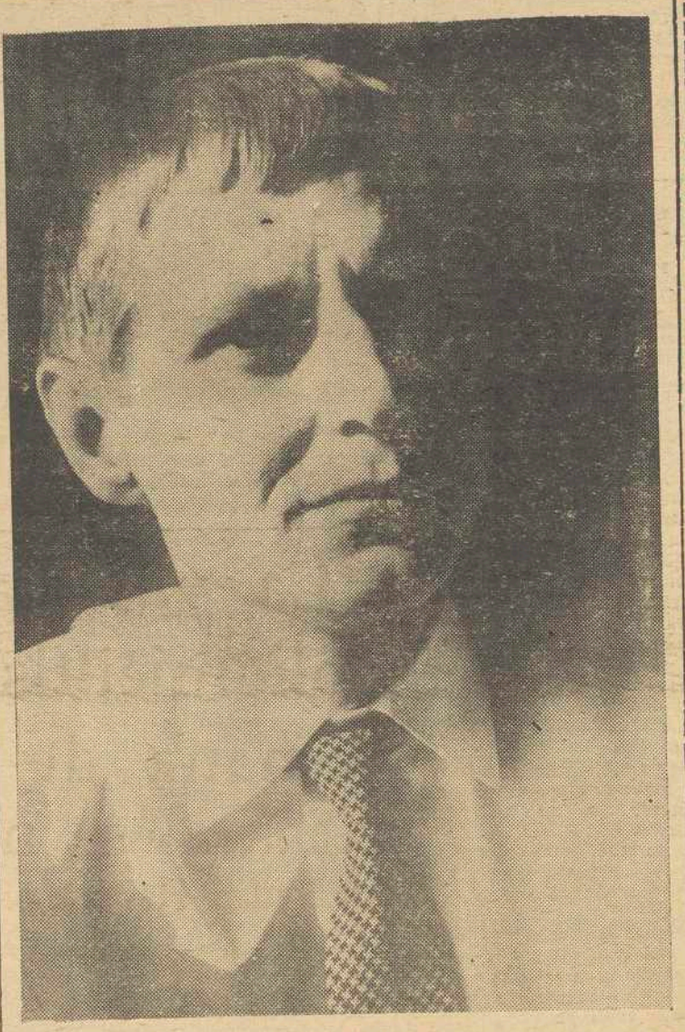
* CONDENADO POR FRAUDE Y ROBO

Un descendiente del Zar

BERLIN, 29. — El barón Alejandro von Luedinghausen-Wolf, que se arroga el título de bisnieto del Zar Alejandro de Rusia, ha sido condenado a ocho años de trabajos forzados por un tribunal del Berlín occidental por delitos de fraude y robo.

El barón Alejandro, de 59 años de edad, que fué paje en la Corte rusa, fué detenido en enero de 1961 cuando regresaba de un viaje por el extranjero donde efectuó importantes estafas y robos en los hoteles donde se alojaba.

Ya en 1958 fué sentenciado a tres años y medio de trabajos forzados por similares motivos si bien el tiempo que pasó en detención preventiva le sirvió luego para el cumplimiento de la sentencia. — Efe.



Hans Magnus Enzensberger es uno de los pocos «jóvenes encolerizados» de la literatura alemana moderna. Este poeta de 34 años cuya característica es el compromiso político, fué honrado con el apetecido Premio Georg Büchner de la Academia Alemana del Idioma y de la Literatura, en Darmstadt.

A tumbos por EUROPA

Y III.- Garbanzos y lágrimas

Por ADRO XAVIER

En esta Holanda —vergel bonito y llano— tan raros deberían de ser los garbanzos españoles como las lágrimas. Y hoy he comido garbanzos y he visto llorar. Garbanzos castellanos y lágrimas andaluzas. Todo, garbanzos, vergel y lágrimas, con denso fondo de muiñeiras.

La cosa tiene su filosofía y su calor.

Tanto en Suiza como en Alemania había ido yo a esperar el tren que trae larga y triste carga de españoles. Venían. Aquí, esta mañana, salía un tren con cien españoles. Volvían. Esto era nuevo y fuí a despedirles.

Maletas, voces. Maletas y alegría. Alegría de resurrección y alborozo de esfuerzo acabado. Fué cosa de mucho ver aquel andén con unos holandeses altos y rubios, callados y pasmados ante el gárrulo triscar de nuestros oscuros íberos.

Me acerqué a uno de pelo rizado, chupado de cara, menudo de cuerpo. No recuerdo el diálogo, recuerdo la emoción.

—¿Volverás aquí?

—¡Ni pensar!

—¿Soltero?

—Casado; cinco chavales, como cinco soles.

—¿Cuánto tiempo sin verlos?

—Año y ocho meses..

—¡Qué alegría volverlos a ver! ¿no?

—¡Digo! —y aquella mirada empezó a humedecerse. Intenté cortar:

—¿De cuánto es el más peque?

—Voy a conocerle... No le conozco aún... ¿Sabe lo que es ir a conocer un hijo?... —Y el obrero duro lloró. No intentó disimular. Le puse la mano sobre el hombro.

—Yo no vuelvo aunque me paguen oro. Más vale estar con los míos que todo el oro del mundo, digo.

Se habían acercado otros, varios. También tenían ganas de llorar. Volvían al regazo de los suyos. Al cariño y sol de la tierra. Volvían al poco pan, tal vez, pero a la música de los corazones.

Desde el andén les ví partir. Maletas con ahorros de años solitarios, penosísimos. Bocas ceñidas por una llamada lejana. No cantaron. Volvían. No reían. Eran lágrimas de triunfo, era el precio de tremendas soledades, de añoranzas infinitas, de un trabajo que no compensaba.

Me quedé. Volvían los trabajadores, los del ahorro violento, los que se lo merecían. Hombres de pelo en pecho que sabían llorar. Me quedé. También se quedan, todavía, más de diez mil españoles en esta tierra bonita y llana como vergel.

Y necesité buscarles, necesité hablar castellano.

Hay aquí en Roterdam un español que es una excepción. Excepción por su cultura, por su temple, por su corazón. Le llamaremos don Casiano. D. Casiano es gallego y tiene en la terriña también una familia que le espera. Aquí calcula puentes colosales mientras espera su hora, porque los españoles cabales aquí sólo tienen una hora, la de volver, la de saltar este puente de 2.000 kilómetros.

—Estupendo, seremos tres... —Y me presentó a una universitaria navarra que visita también Holanda. Viene de Alemania con su fina sensibilidad, con sus ojazos, con su bien matizada personalidad.

—Antes de comer, tenemos tiempo de visitar algunos campamentos de españoles. Veréis cómo viven. Les cogeremos en su salsa. Después nos meteremos en cualquier restaurante típico de aquí.

Era el primer campamento de unos doscientos españoles, trabajadores en unos astilleros. Como era domingo, por allá andaban casi todos. Habitaciones limpias, recibimiento frío. Ella, la chica, se adelantó. En una mesa jugaban al tute arrastrado. El español está harto de propagandas políticas o sectas que andan echándoles redes.

—¿Qué reparten ustedes? —fué el saludo displicente.

Ella, la guapa, no titubeó.

—¡Sonrisas!

Y el hielo, naturalmente, se rompió. Y los hombres hablamos con los hombres, gracias al puente sutil de la mujer. Iban a comer. Nos invitaron. Era temprano para nosotros y seguimos el itinerario de don Casiano. Teníamos que visitar cuatro campamentos ese era el plan.

En el segundo eran menos, unos veintitantos y todos gallegos, menos dos. Poco trabajo tuvieron las sonrisas femeninas. Algunos nos habían visto en la estación, acababan de despedir a once compañeros. En el ambiente pegaba la pena de la despedida. La pena de la ausencia del amigo de las horas malas.

—Hémonos quedado soliños...

Solos. Solos porque el vacío —el vacío del desterrado es inmenso—, el vacío se agiganta cuando un catre se dobla, cuando el compañero de penas se aleja.

—¡Ya estarán lo menos 200 kilómetros más cerca de sus casas!, ¿no?

Se respiraba un saborcillo triste. La chica lo alegró, cosquilleándonos con el surtidor de su buen decir. Cantó. Le aplaudimos. Parecía que la tónica de pena había cedido. Nos llevaron, con todo, a las habitaciones vacías donde el recuerdo ponía una historia reciente de añoranza. La herida no se cerraba.

—Quedaros a comer con nosotros...

—Lo decís por la chica, ¿eh?

—Quedaros. Comeréis a la española; comeréis ¡garbanzos!

Me pareció un abuso, pero el argumento me convenció. Don Casiano hablaba el gallego. La niña con los dos granadinos, cantaba. Los gallegos, más o menos torpones, les hacíamos palmas.

Juntamos las mesas. Como una familia, una gran familia desterrada. Una familia unida en algo tan trivial, pero aquí tan cargado de recuerdos, como los garbanzos castigos.

Y cada uno trajo lo suyo. Quién, con generosidad y contento, bajó su mejor obsequio, el que guarda como oro en paño: una botella de aguardiente de la terriña meiga. Otro, de Orense, su armónica. La chica, su voz, sus recursos mil.

Quiso un magnetofón grabar aquella fraternidad y los gallegos cantamos, intentamos cantar. Hicimos lo que pudimos que fué poco, que fué recordar, recordar en el alma a los lejanos, sin atinar en la música. La chica nos ayudaba, la chica no podía con nuestra morriña. D. Casiano, buena voz, gran sentimentalista, habló. Habló mejor que cantó. Todos insistían en los que se habían ido.

—Si hubiera sido ayer... ¡Menudo era Manuel cantando!... Ya estará más cerca de los suyos...

Los dos andaluces nos cepillaron y de lo lindo. Eran dos artistas, dos casados, dos tipos estupendos. Cantaron como ángeles, con seguridad, entrañables. Triunfaron.

Lo gallegos, vencidos, oímos, aplaudimos. La niña de los ojazos se salía por sevillanas con la misma facilidad con que nos rasgaba el alma con muiñeiras. No corrieron las copas, es verdad. Pocos bebieron, nadie repitió. Era una hora patria en que el abrazo de los espíritus, hondamente, se sentía.

Yo ví, tal como en el andén, a hombretones emocionarse. Emociones sobre las fotos de hijos y madre.

—¡Qué chicos más majos; suelte tienen de no parecerse al padre!

—Dentro de tres meses y dos semanas les veré.

(Pasa a la página once)

En diez días

Un millón de niños españoles, vacunados contra la polio

MADRID, 30.— Un millón de niños españoles han sido vacunados, en diez días contra la "polio".

En algunas zonas de montaña que por las condiciones climatológicas han quedado aisladas equipos especiales tratan de salvar todas las dificultades para llevarles las vacunas. El número total de niños que han de recibir esta primera dósis se calcula en cuatro millones.—Cifra.

CARTA DE ALEMANIA

Un poeta del compromiso

HANS MAGNUS ENZENSBERGER recibió el Premio GEORG BUCHNORE

DARMSTADT (Por Richard Wilm para EL CORREO GALLEGO).

Hans Magnus Enzensberger, el poeta alemán de sólo 34 años, tan apreciado como negado de "intransigente", acaba de recibir el Premio Georg Büchner de este año. Entre lo snumerosos premios de literatura de la República Federal de Alemania, éste es sin duda alguna el más apetecido y el de mayor prestigio. Lo adjudica la Academia Alemana del Idioma y de la Literatura, en Darmstadt, la que en el nombramiento de los laureados, de propósito siempre se ha atenido a sus aptitudes literarias, sin dar la preferencia a cómodas oportunidades a lo que en el momento estaba "de moda". Por ello las resoluciones de la Academia fueron a veces objeto de censuras, lo que más bien redundó en favor del nivel del Premio citado. Tampoco este año la decisión halló el consentimiento de todos.

Cuando Enzensberger se presentó en 1957 al público con su tomo de poesías lírica, titulado "Verteidigung der Wölfe" (Defensa de los lobos), se mostró como uno de los pocos "jóvenes encolerizados" de la nueva leteratura alemana. Sus poesías, que dividió en "amables", "tristes" y "malignas", las quería que fuesen interpretadas como sencillas "inscripciones, carteles, hojas volantes, grabadas o pegadas en un muro, o repartidas delante de un muro". Es esto, pues, lo característico de Engensberger su compromiso político. Con entusiasmo y fuerza de expresión muy personal se puso a aguzar la conciencia de sus lectores para los problemas candentes y para la visión del mundo. Pretende ser ser un valiente analítico de la moderna posición de la conciencia de la relación entre la situación política, el comportamiento social y la inteligencia. Por eso le corresponde el mérito de ser el primer poeta lírico que haya fijado en la parábola de la poesía la realidad de la Alemania Occidental después de la guerra. No obstante, Enzensbergen mismo subraya que la intención de su crítica es "revisión" y no "revolución" y que "en esta opinión el lector acepte y aproveche las recomendiciones críticos de mis libros".

Nacido en 1929 en Kaufbeuren, en el Sur de Alemania, Enzerszerger estudió en las Universidades de Erlangen, Hamburgo, Fribungo y en la Sorbonne, en París, germanística, ciencia literaria general, Filosofía e idiomas. Después de graduarse de doctor en Filosofía, aceptó un cargo en la Radio del Sur de Alemania, en Stuttgart, refiriendo allí agresivamente dentro del programa especial titulado Ensayos". Como becario de la Academia Alemana "Villa Massimo" vivía entonces durante algún tiempo en Roma y, más tarde, en Francfort del Meno, como lector de la célebre casa editora Suhrkamp, trasladándose finalmente, en el verano de 1961, a Noruega. Allí, en el Norte, quería "tener un sitio en el que el agua fuera todavía agua limpia y el aire siguiese siendo aire puro".

Sin embargo, en la soledad, elegida por él mismo, Hans Magnus Enzensberger continúa siendo un valiente e intransigente luchador. Esto lo probó en el discurso que pronunció con motivo de la aceptación del Premio Georg Büchner, en el que sin miedo y con una franqueza casi chocante trató el problema de la "identidad alemana", de la realidad y de la determinación del alemán en la actualidad. "A veces oigo decir que los escritores serían la conciencia de la nación. Esto no lo creo. He hablado de nosotros, de nuestra identidad, no por haberlo sabido mejor que un cualquiera; tampoco por creer saberlo expresar mejor, sino porque nadie quiere saber nada de lo que todo el mundo sabe y nadie habla de ello".

ANGOLA SE DEFIENDE POR SI MISMA

El Gobernador general de la provincia africana portuguesa de Angola ha realizado una gira por el departamento de México, siendo recibido por las autoridades de las diferentes localidades, muchas de ellas indígenas, y por los colonos. En la foto, el coronel Silverio Marqués, a su llegada al aeródromo internacional de Luso, revista a una unidad de choque formada por soldados indígenas.— (FOTOFIEL).

En septiembre

16.640 vehículos matriculados en España

MADRID, 30. — Durante el mes le septiembre se han matriculado en toda España un total de 16.640 vehículos, correspondiendo esta cifra a 2.875 camiones, 139 autobuses, 5.905 turismos, 855 motocicletas y 70 tractores.—Cifra

EL CORREO GALLEGO

Biblioteca de Galicia